

В. Я. КОРЖЕНКО



Українська мова

для іноземців

Початковий етап

частина перша

Міністерство освіти і науки України
Вінницький національний технічний університет

В. Я. КОРЖЕНКО

**УКРАЇНСЬКА МОВА
для іноземців**

ПОЧАТКОВИЙ етап
частина перша

Навчальний посібник

Вінниця
ВНТУ
2013

УДК 811.161.2(075):330
ББК 81.2(4УКР)я73:65.01
К66

Рекомендовано до друку Вченою радою Вінницького національного технічного університету Міністерства освіти і науки, молоді та спорту України (протокол № 8 від 05. 04. 2012 р.).

Рецензенти:

Л. Є. Азарова, доктор філологічних наук, професор
Г. Л. Василенко, кандидат філологічних наук, професор
А. В. Костюк, кандидат філологічних наук, доцент
Н. М. Павликівська, доктор філологічних наук, професор

Корженко, В. Я.

К66 Українська мова для іноземців. Початковий етап. Ч. 1 : навчальний посібник / В. Я. Корженко. – Вінниця : ВНТУ, 2013. – 115 с.

Посібник складається зі вступного фонетичного курсу, який структурно поділяється на сім уроків і передбачає інтенсивне засвоєння фонетики, та двох уроків основного курсу, які мають за мету оволодіння основами функціональної граматики, формування базисного словникового запасу та вдосконалення навичок усного і письмового спілкування у навчально-науковій та соціально-побутовій сферах.

У структурі занять пропонуються навчальні матеріали для повторення, засвоєння та контролю, граматичний матеріал у вигляді таблиць, зразки діалогічного мовлення, тексти для читання та багатомовні словнички.

Може бути використаний у будь-якій іншомовній аудиторії.

УДК 811.161.2(075):330
ББК 81.2(4УКР)я73:65.01

ЗМІСТ

Вступний фонетичний курс

- Урок 1. Звуки [a], [o], [y], [e], [m], [t], [d], [c], [ц], [и]. Букви А, О, У, Е, М, Т, Д, С, Ц, И. Це мама. Мама тут. – Де мама? – Мама тут. 4
- Урок 2. Звуки [i] [н] [к] [х]. Букви І, Н, К, Х.
– Хто це? – Це мама і тато. – Де мама і тато? – Мама і тато тут.
Максим студент. Ніна студентка. – Де студент? – У кімнаті.
– Куди іде Максим? – Максим іде у сад. 8
- Урок 3. Звуки [г] [r] [p]. Букви Г, Р, Р.
– Куди іде Максим? Максим іде у кімнату. Це мама, а це тато
– Це анод? – Ні, це не анод, а катод. Це книга. Це книги. 15
- Урок 4. Звуки [п] [б] [з] [ф] [в]. Букви П, Б, З, Ф, В.
Це буква, а це звук. Він. Вона. Воно. – Хто він? – Він студент.
– Хто вона? – Вона студентка. – Куди він іде? – Звідки він іде? 22
- Урок 5. Звук [й]. Букви Й, Я, Ю, Ї, Є, Ь = [Ø].
– Який це музей? – Це новий музей. Це мій тато. Це моя мама.
– Звідки ти? – Я з Еквадору. – Як тебе звати? – Мене звати Андрес. 29
- Урок 6. Звуки [л], [ш], [ж], [ч]. Букви Л, Ш, Ж, Ч.
Буква Щ, звук [шч]. Дифтонги [дж] [дз]. Хто це? Що це?
Коли ти приїхав? Чий це дім? Що ти робиш? 39
- Урок 7. Алфавіт (Абетка). Систематизація звуків, букв.
Що ти робиш? Що ти робив? Що ти будеш робити?
– Що ти любиш (пити)? – Я люблю (пити) чай.
Я хочу пити. Я хочу пити чай. 51

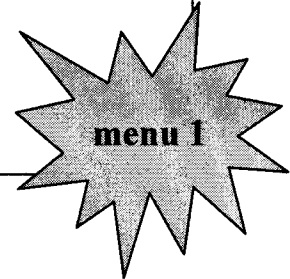
Основний курс

- Урок 1. Присвійні займенники. Дієслово. Минулий час. Теперішній час.
Відмінювання іменників. Називний відмінок. Місцевий відмінок.
– Як тебе звати? – Де він вчиться? – Він вчиться у групі № 7.
– Якою мовою ви розмовляєте? 62
- Урок 2. Прикметник. Порядкові числівники, вказівні та присвійні займенники
у місцевому відмінку. – Звідки він? – Він з Китаю. – Скільки коштує зошит?
– Зошит коштує чотири гривні. – Який сьогодні день?
– Яке сьогодні число? 87
- Література 114

Вступний фонетичний курс

Урок 1

[a] Aa	[o] Oo	[y] Yu	[e] Ee
[m] Mm	[t] Tt	[d] Dd	[c] Cc
	[ц] Цц	[и] Ии	
Це мама.	Мама тут.		
- Де мама?	- Мама тут.		



Слушайте, повторюйте. Читайте

1.1.

[a] Aa *Aa* А - а - а
а - о - а о - а - о

1.2.

[o] Oo *Oo* О - о - о
ао - оа

1.3.

[y] Yu *Yu* У - у - у а - у - а у - а - у ау - уа
а - а - о а - о - а о - а - о о - о - о
а - а - у а - у - а у - а - у у - у - у
а - о - у а - у - о о - у - а у - а - о

1.4.

[m] Mm *Mm* М - м - м
ам - ма ом - мо ум - му
а - ма о - мо у - му
ма - а мо - о му - у
ма - мо - му ам - ом - ум
ама - омо - уму ма - ма **мама**

1.5.

[t] Tt *Tt* Т - т - т
ат - та от - то ут - ту
ат - та от - то ут - ту
та - то - ту ата - ото - уту
та - то **тата**
там тут том атом

Мама. Тато. Тут. Там. Тут мама. Тато там. Там тато. Мама тут.



Вправа 1. Читайте.

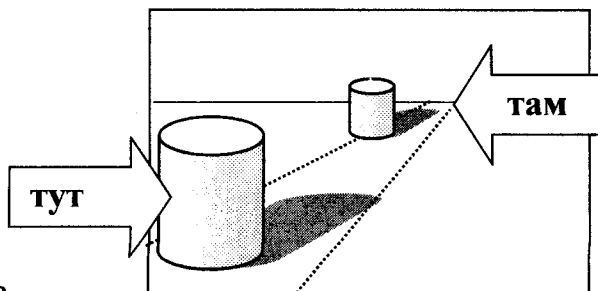
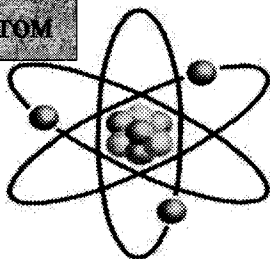
тут ≠ там

Ам - ма ом - мо ум - му
ат - та от - то ут - ту
ама - мама ма - мо та - там
ма - та ам - ма - мам
ота - тат - тато - тут там

Ам - ма ом - мо ум - му
ат - та от - то ут - ту
ама - мама та - там
ма - та ам - ма мам
ота - тат - тато - тут

UK	EN	FR	AR	CH
атом	atom. ✚	atome	نَرَّة	原子
мама	mummy -	mama	أم	妈妈
тато	daddy ✚	papa	أب	父亲 爸爸
там	there ✚	là	هناك	在那里 那儿
тут	here	ici	هنا	这里
том	volume	tome	جزء كتاب	卷册本

атом



Вправа 2. Читайте. Пишіть.

Ом. Том. Тут. Ма́ма. Та́то. Ма́ма. Тут ма́ма. Та́то там. Там тато. Ма́ма тут. Том тут. А́том.

Вправа 3. Пишіть.

Зразок: М...ма. Мама.

1. Мама т...т. 2. Т...то там. 3. Т...т тато. 4. Мама т...м. 5. Тут м...ма. 6. Там т...то. 7. Ат...м.



Вправа 4. Пишіть.

Тут мама. Мама тут.

Мама тут. Тут мама.

Там тато.

Тато там.

Там мама.

Мама там.

Тут тато.

Тато тут.

Вправа 5. Диктант. Слухайте і пишіть.

А, о, у; ам, ат, ма, та; ом, от, мо, то; ум, ут, му, ту.
Там, том, атом. Тут тато. Тато тут. Там мама. Мама там.

Вправа 6. Слухайте, повторюйте. Читайте і пишіть.

ма – мо – му

а́ма – о́мо – у́му

ама́ – омó – умú

та – то – ту

а́та – о́то – у́ту

ата́ – отó – уту́

Мама, мати, том, атом, тут, там, Емма.

2

Слушайте, повторяйте. Читайте

2.1.

[e] Ее Ее Е-е-е

а-е-а о-е-о у-е-у
 е-а е-о е-у
 еа-еа ео-ео еу-еу
 и-а и-о и-у
 иа-иа ио-ои иу-иу

2.2.

[и] Ии Ии И-и-и

а-и-а о-и-о у-и-у
 а-е о-е у-е
 е-а-е е-о-е е-у-е
 а-и о-и у-и
 и-а-и и-о-и и-у-и

2.3.

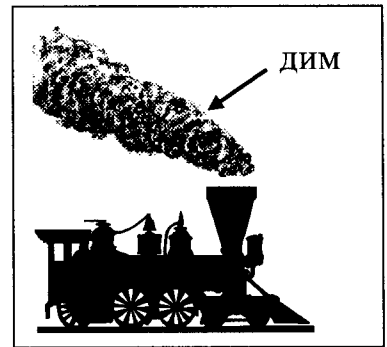
[д] Дд Дд Д-д-д а-да о-до у-ду

ада-одо-уду-еде-иди
 да-ад до-од ду-уд

да-та да́та дим
 ди-ид де-ед де

[т] - [д]

та-да та-да-да да-та-та та́то - да́та
 то-до то-до-до до-то-то
 ту-ду ту-ду-ду ду-ту-ту
 те-де те-де-де те́ма - де
 ти-ди ти-ди-ди ди-ти-ти тим - дим



2.4.

[с] Сс Сс С-с-с а-са о-со у-су

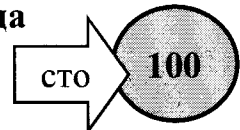
са-ас со-ос су-ус се-ес си-ис су-са-со
 аса-осо-усу-есе-иси оса́ са́да сад су́ма ма́са
 то-со тос-сот сто до-мо дом-мод мо́да

2.5.

[с] - [ц]

[ц] Цц Цц Ц-ц-ц а-ца о-цо у-цу

ца-ац цо-оц цу-уц це-ец ци-иц аца-оцо-уцу-еце-ици



Вправа 7. Читайте. Пишіть.

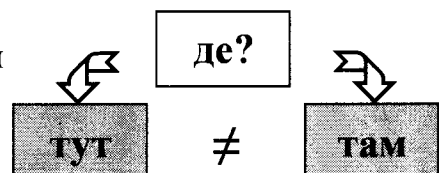
ма́ма = ма́ти

Ма-та-да-са-ца мо-то-до-со-цо му-ту-ду-су-цу
 ме-те-де-се-це ми-ти-ди-си-ци Це мама.

ма́ма ма́ти ми ти

са-сад аса-маса оса сума сад
 да-дам ди-дим там-дам тим-дим

Мама тут. - Де мама? - Тут.
 Тато там. - Де тато? - Там.





Слушайте, повторяйте. Читайте

Це мама. – Де мама?
– Мама тут.

Це сад. – Де сад?
– Сад тут.

Це мама. Мама тут. – Де мама?

Це сад. Сад тут. – Де сад?

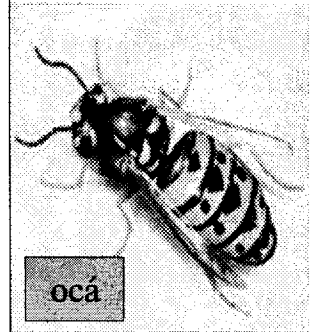
Вправа 8. Читайте. Пишіть.

Це мама. – Де мама? – Мама тут.

Це сад. – ...? ...
Це сума. – ...? ...
Це сода. – ...? ...

Це тато. – ...? ...
Це дата. – ...? ...
Це маса. – ...? ...
Це оса. – ...? ...

UK	EN	FR	AR	CH
де	where	où	أين	在哪里
дата	date	date	تاريخ	日期 日子
дим	smoke	fumee	دخان	烟 (烟雾)
маса	mass	masse	وزن	物质
сад	garden	jardin	حديقة منزلية	花园
сода	soda	soude	صودا	苏打
сума	sum	somme	مجموع	总数总量
оса	wasp	quêpe	دبور	黄蜂
це	it; this	ce	هذا	这 (是)
ми	we	nous	نحن	我们
ти	you	toi	أنت	你



Вправа 9. Читайте. Пишіть.

	а	о	у	е	и
м	ма	мо	му	ме	ми
т
д
с
ц

Вправа 10. Пишіть.

—	—/	—/
тут	ма́ма	оса́

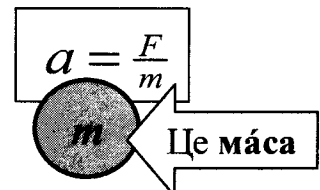
Там, ти, атом, том, дата, мати дим, маса, ми, сад, тато, сода, мо́да, сума, атом сума сто, де, Емма, сода, це.

Вправа 11. Слушайте, повторяйте. Читайте.

ма–мо–му–ме–ми
та–то–ту–те–ти
да–до–ду–де–ди
са–со–су–се–си
ца–цо–цу–це–ци

ама–омо–уму–еме–ими
ата–ото–уту–ете–ити
ада–одо–уду–еде–иди
аса–осо–усу–есе–иси
аца–оцо–уцу–еце–ици

Мама, мати, дата, атом, маса, мо́да, сода, ти, ми, тут, там, дим, сто, сад.



Урок 2

[i] Іі [н] Нн [к] Кк [х] Хх

– Хто це? – Це мама і тато.
 – Де мама і тато? – Мама і тато тут.
 – Це мама? – Так, це мама.
 – Це мама і тато? – Так, це мама і тато.
 – Це дім? – Ні, це сад.

Максим студент. Ніна студентка.
 – Де студент? – У кімнаті.
 – Куди іде Максим? – Максим іде у сад.

меню 2

1

Слухайте, повторюйте. Читайте

1.1.

[i] Іі *И* І – і – і а – і – а о – і – о у – і – у
 е – і – е и – і – и ти – ті ди – ді ми – мі си – сі
 дим дім міст місто Це місто. Тут дім. Там міст.

1.2.

[н] Нн *Нн* Н – н – н на – ан но – он ну – ун
 не – ен ни – ин на – но – ну – не – ни – ні ни – ні
 ан – на он – но ун – ну ен – не ин – ни ін – ні
 ана – оно – уну – ене – ини – іні ін – на Інна інститут
 нан – нон – нун – нен – нин – нін ні – на ні Ніна Антон

Це мама. Це тато. Це мама і тато. Це Інна. Це Ніна. Це Інна та Ніна.
 Один. Сто один. Один сад. Сто один дім.

1.3.

[к] Кк *Кк* К – к – к ка – ак ко – ок ку – ук ке – ек ки – ик
 ак – ка ок – ко ук – ку ек – ке ик – ки ік – кі
 ака – око – уку – ики – еке – ікі око кут кіт сік так

так ≠ ні

– Це мама? – Так, це мама. – Це тато? – Так, це тато.
 – Це мама і тато? – Так, це мама і тато.
 – Це мама? – Ні, це тато. – Це сад. – Ні, це дім.



UK	EN	FR	AR	CH
дім	home	maison	بيت	房子房屋
і	and	et	و	和 与 及
кут	angle	angle	زاوية	角 角度
кит	whale	baleine	حوت	鲸
кіт	cat	chat	قطعة	公猫
код	code	le code	رمز	密码
кома	comma	virgule	فاصلة	逗号
каса	cash-desk	caisse	صندوق محاسبة	收款处
мода	fashion	mode	موديل	时兴 时髦
сік	juice	suc	عصير	(水果蔬菜) 汁, 液
син	son	fil	ابن	儿子
сон	dream	sommeil	حلم	梦
сонце	sun	soleil	شمس	太阳

Вправа 1. Складіть діалоги.

Зразок: Мама. – Це мама? – Так, це мама.

1. Тато. 2. Сад. 3. Оксана. 4. Емма. 5. Сума. 6. Оса. 7. Атом. 8. Сода.
9. Дата. 10. Маса.

1.4. [x] Хх Жж ха – ах хо – ох ху – ух хе – ех

ах–ха ох–хо ух–ху ех–хе их–хи іх–хі

аха–охо–уху–ехе–ихи–іхі хата хто?

ка–ха ко–хо ку–ху ке–хе ки–хи кі–хі

Щш

що? що це?

Хто це?

Що це?

- Хто це? – Це мама. – Хто це? – Це тато. – Хто це? – Це тато і мама.
– Хто це? – Це Інна. – Хто це? – Це Ніна. – Хто це? – Це Інна і Ніна.
– Що це? – Це сік. – Що це? – Це дім. – Що це? – Це місто.
– Що це? – Це атом. – Що це? – Це дим. – Що це? – Це міст.

Вправа 2. Слухайте, повторюйте. Пишіть.

да–до–ду–де–ди–ді

дім

дим

диск

та–то–ту–те–ти–ті

текст

стіна

туман

ма–мо–му–ме–ми–мі

Максим

міст

місто

са–со–су–се–си–сі

сік

син

сон

сонце

а–цо–цу–це–ци–ці

ціна

це

сонце

ка–ко–ку–ке–ки–кі

каса

код

кит

кіт

кома

кімната

ха–хо–ху–хе–хи–хі

хата

хто



Емма, Інна, Ніна, Максим. Дім, дим, туман, сонце, місто, міст.

UK	EN	FR	AR	CH
ні	no	non	لا ,	不, 不是
міст	bridge	pont	جسر	桥 桥梁
місто	city	ville	مدينة	城市
око	eye	oeil	عين	眼睛
так	yes	oui	نعم,	是, 是的
текст	text	texte	نص	文章, 课文
туман	mist	brûme	ضباب	雾; 轻烟
хата	small house	maison	بيت صغير	(乌克兰, 白俄罗斯和南俄乡村的) 农舍
хто	who	qui	من	谁
ціна	cost	prix	سعر	价格

Вправа 3. Читайте.

	а	о	у	е	и	і
М	ма	мо	му	ме	ми	мі
Т
Д
С
Ц
Н
К
Х

один

1

сім

7

сто

100

сто один

101

сто сім

107

кіт



Вправа 4. Слухайте, повторюйте. Читайте.

Ста сто сту сте сти сті сто одін
Стадіон, студент, студентка, інститут, один, Оксана.

Це стадіон. Це студент. Це студентка. Це інститут. Це місто. Там сто один дім. Тут один інститут. Там сто один студент. Тут один міст.

– Хто це? – Це Максим. – Хто Максим? – Максим студент.
 – Хто це? – Це Ніна. – Хто Ніна? – Ніна студентка.

2

Читайте. Порівнюйте

– Де студент? – У кімнаті.
 – Де інститут? – У місті.
 – Де студентка? – На стадіоні.
 – Де ми? – На мосту.
 – Де каса? – У кіоску.

що?	→	де? + -i, -y
інститут	→	(у) інституті
місто	→	у місті
стадіон	→	на стадіоні
міст	→	на мосту
кіоск	→	у кіоску

Вправа 5. Читайте. Пишіть.



де? [i] → [o]

—	— /	— — /	— — — /
дім	мама	один	інститут
сім	сонце	туман	стадіон
син	кома	Максим	
міст	місто	Семен	
кут	каса	студент	

дім → у домі
міст → на мосту



Слухайте. Повторюйте. Читайте

3.1.



ік - 1

=

Мама тут.

Це мама.

Мама тут. Тут мама. Тато там. Там тато. Син тут. Тут син. Ніна там. Там Ніна. Дім тут. Тут дім. Сад там. Там сад. Міст там. Тут міст. Хата там. Там хата.

Це мама і тато.

=

ік - 1

Це мама. Це тато.
Це Ніна. Це Інна.
Це дім. Це сад.
Це Оксана. Це Максим.

Це мама і тато.
Це Ніна та Інна.
Це дім і сад.
Це Оксана та Максим.

i = та



3.2. Читайте.

- Це сад?

=

ік - 3

так ≠ ні

- Це сад?	- Так.	- Це студент?	- Так.
- Це декан?	- Ні.	- Це Ніна?	- Ні.
- Це тато?	- Так.	- Це Оксана?	- Так.
- Це син?	- Ні.	- Це Антон?	- Ні.



Вправа 6. Пишіть.

- Це мама? - Так, це мама. - Де мама? - Мама тут.

Це тато?	...	...	...
Це сад?	...	...	...
Це дата?	...	...	...
Це дим?	...	...	...

Вправа 7. Складіть діалоги.

1. Зразок: Дім. – Це дім? – Так, це дім.

1. Інститут. 2. Кут. 3. Код. 4. Стадіон. 5. Студент. 6. Мама. 7. Син.
8. Максим. 9. Ніна. 10. Оксана. 11. Кімната. 12. Місто. 13. Кома. 14. Хата.

2. Зразок: Дім, сад. – Це дім? – Ні, це сад.

1. Інститут, стадіон. 2. Тато, син. 3. Кит, кіт. 4. Кут, код. 5. Дим, туман.
6. Ніна, Оксана. 7. Максим, Семен.



4.1.

Ім'єнник

Noun (Substantive)

Хто це? Тато, мама, син, кіт, декан, студент, Максим, Оксана, Ніна ...

Що це? Атом, дім, кімната, інститут, місто, міст, сумка, туман, схема ...

Вправа 8. Пишіть.

хто ≠ що

Декан, де–кан.

Атом, ...

Студент, ...

Студентка ...

Інститут, ...

Кіно, кі–но.

Оса, ...

Максим, ...

Сонце ...

Система, ...

Сумка, сум–ка.

Хаос, ...

Каса, ...

Ціна, ...

Стадіон, ...

4.2.

– Хто це? – Мама. (Мама і тато)

сонце

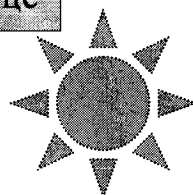
– Хто це? – Це мама. – Хто це? – Мама.

– Хто це? – Це тато. – Хто це? – Тато.

– Хто це? – Це студент. – Хто це? – Студент.

– Хто це? – Це Максим і Ніна. – Хто це? – Максим і Ніна.

– Хто це? – Це студент і студентка. – Хто це? – Студент і студентка.



– Хто це?

=

ік – 2 ?

но́та



Вправа 9. Слушайте, повторюйте. Читайте.

– Хто це?

– Це мама.

– Хто це?

– Мама.

– Хто це?

– Це син.

– Хто це?

– Син.

– Хто це?

– Це Анто́н.

– Хто це?

– Анто́н.

– Хто це?

– Це студент.

– Хто це?

– Студент.

– Хто це?

– Це мама і тато.

– Хто це?

– Мама і тато.

– Хто це?

– Це син і мама.

– Хто це?

– Син і мама.

– Хто це?

– Це Антон і Максим.

– Хто це?

– Антон і Максим.

– Хто це?

– Це Ніна та Інна.

– Хто це?

– Ніна та Інна.



Вправа 10. Пишіть слова.

___/	___/	___/	___/
...



дах

Атом, дата, декан, дим, студентка, кут, код, Максим, маса, Ніна, нота, один, око, Оксана, сік, сім, сонце, сто, сума, кімната, студент, так, танк, туман, хата, хто, ціна.

UK	EN	FR	AR	CH
дах	roof	toit	سقف	房顶, 屋顶
декан	decan	doyen	سعر	系主任
деканат	dean's office	bureau du doyen	الإدارة	系主任办公室
кіно	cinema	cinéma	سينما	电影
інститут	institute	institut	معهد	(高等) 专科学校, 学院
сумка	bag	sac	حقيبة	袋 包 囊
система	system	systeme	نظام	系 系统
схема	scheme	shéma	مخطط	简图, 略图, 示意图
стіна	wall	mur	جدار	墙
хаос	chaos	chaos	فوضى	乱七八糟 杂乱无章

Вправа 11. Пишіть.

i = та

Це син. Це мама. Це мама і син. Це мама та син.

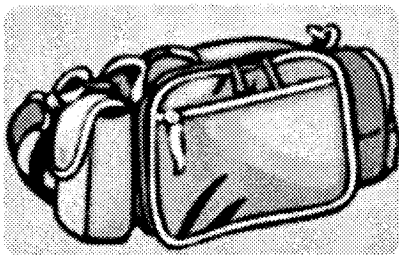
Це Ніна. Це Максим.
 Це міст. Це місто.
 Це хата. Це сад.
 Це один. Це сім.
 Це декан. Це студент.
 Це доцент. Це студентка.
 Це дим. Це туман.



танк

Вправа 12. Читайте.

Дах сума система стіна таксі хаос



Це дах. Це сума. Це система. Це стіна.
 Це кімната. Це таксі. Це схема. Це хаос.

Тут студент і студентка. Це Максим та Ніна.
 Тут місто. Тут інститут і стадіон. Тут дим і міст. Тут таксі.

4.3. Читайте. Пишіть.



куди?

Це Максим. Це сад.

Максим іде у сад.

– Куди іде Максим?

Це Ніна. Це кімната.

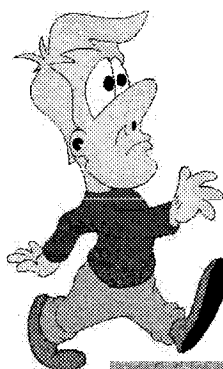
Ніна іде у кімнату.

– Куди іде Ніна?

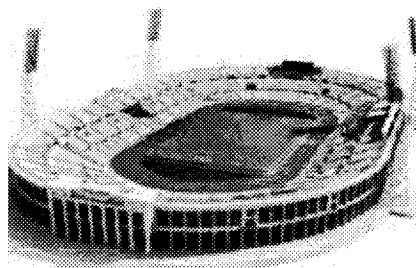
Це ми. Ми ідемо на стадіон.

– Куди ми ідемо?

Вправа 13. Читайте.



Куди ... іде?



1. Тут Максим. Там сад. Максим іде у сад. 2. Там кімната. Оксана іде у кімнату. 3. Це інститут. Студент іде у інститут. 4. Там місто. Ми ідемо у місто.

- | | | | |
|-----------------------|-----|---------------------|-----|
| – Хто іде у сад? | ... | – Куди іде Максим? | ... |
| – Хто іде у кімнату? | ... | – Куди іде Оксана? | ... |
| – Хто іде у інститут? | ... | – Куди іде студент? | ... |
| – Хто іде у місто? | ... | – Куди ми ідемо? | ... |



куди?



+

-у

сад	у	→	сад	кімната	у	→	кімнату
дім	у	→	дім	хата	у	→	хату
стадіон	на	→	стадіон	каса	у	→	касу
місто	у	→	місто	стіна	на	→	стіну

Вправа 14. Читайте. Пишіть.

Антоніми

≠

тут	≠	там
так	≠	ні
мама	≠	тато
студент	≠	студентка
система	≠	хаос

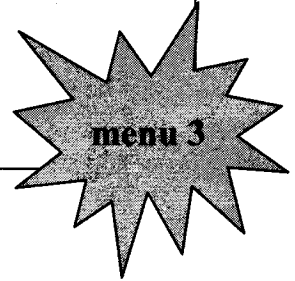
Синоніми

=

і	=	та
мама	=	мати
хата	=	дім

Урок 3

[г] Гг	[г] Гг	[р] Рр
– Де Максим?		– Максим у кімнаті.
– Куди іде Максим?		– Максим іде у кімнату.
Це карта, а це схема.		
– Це карта?	– Ні, це не карта, а схема.	
Це книга.		Це книги.



1

Слухайте, повторюйте. Читайте

1.1.

[г] Гг	<i>Ге</i>	Г – г – г	га	го	гу	ге	ги	гі
га–аг	го–ог	гу–уг	ге–ег	ги–иг	гі–іг			
ага	ого	угу	еге	иги	ігі			

1.2.

[г] Гг	<i>Гг</i>	Г – г – г	га	го	гу	ге	ги	гі
га–аг	го–ог	гу–уг	ге–ег	ги–иг	гі–іг			

1.3.

[р] Рр	<i>Рр</i>	Р – р – р	ра	ро	ру	ре	ри	рі
ра–ар	ро–ор	ру–ур	ре–ер	ри–ир	рі–ір			
ара	оро	уру	ере	ири	ірі			

а–га–ага	о–го–ого	у–гу–угу	е–ге–еге	и–ги–иги	і–гі–ігі	
до–ро–га	дорóга	кар–ти–на	картина	но–га	ногá	
га–га	ганок	го–го	гу–гу	ге–ге	ги–ги	гі–гі
ра–ро–ру–ре–ри–рі		ар–ор–ур–ер–ир–ір		ара–оро–уру–ере–ири–ірі		
го–ра	горá	ру–ка	рукá	ра–ма	рáма	
ра–ді–о	рáдіо	рі–ка	рíка	рíк	рíс	
тра–тре–три–тро		трак–тор	трáктор	те–ри	трí	
ти–ре	тиré	то–ро–от	торт	кар–та	кáрта	
це–центр	центр	це–се–си–сир	сир			
но–мер	нóмер	у–рок	урóк			

урóк № 3

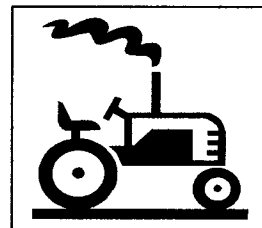
урóк нóмер три

триста

нóмер = №

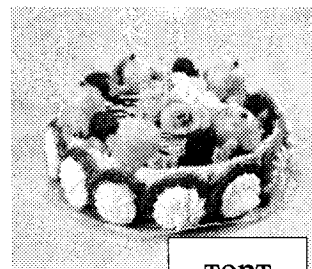
300

Це триста



Горá, рак, рáдіо, рáма, рíкá, рукá, ногá, кáрта, **касир**, кúрка, трáктор, нóмер, рíк, рíс, сир, торт, тирé, дорóга, картина.

UK	EN	FR	AR	CH
ганок	porch	perron	مصطبة	(建筑物前的) 台阶
гора	mountain	montagne	جبل	山
гастроном	food store	gastronome	أغذية مخزن	食品店
дорога	road	chemin	طريق	道路
карта	map	carte	خريطة	地图
картина	picture	tableau	صورة	图画
кімната	room	piece	غرفة	房间
книга	book	livre	كتاب	书
рама	frame	châssis	بـرواز	窗框
рік	year	an: année	سنة	年
ріка	river	rivière	نهر	河
рука	hand	bras	يد	手
сир	cheese	fromage	جبنه	干酪, 乳酪
торт	cake	tarte	حلوة قلاب	蛋糕
урок	lesson	leçon	درس	课



торт

Вправа 1. Читайте. Пишіть слова.

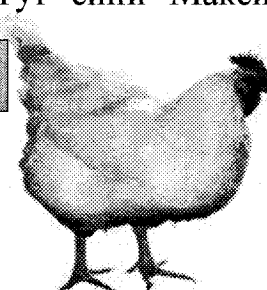
Це місто. Тут центр. У центрі міста ріка і міст. Тут **ресторан** і **гастроном**. Ми ідемо у гастроном. У гастрономі сир і сік. Тут рис і **омар**. Там торт. Тут **цукор** і **цукерки**. А це **ціна**.

Це дім номер три (№ 3). У домі кімнати. Це кімната номер сто один (№ 101). Максим іде у кімнату. Тут радіо і **книга**. А це стіна. На стіні рама. У рамі картина. На картині ріка і гори. Тут дорога і міст. Це **гάρно!**

Це ганок. На ганку **родина**. Тут мама і тато. Тут сини Максим та **Роман**.

- Де ресторан? – Ресторан у центрі.
- Де сир і сік? – Сир і сік у гастрономі.
- Де цукерки? – У гастрономі.
- Де рама? – У кімнаті на стіні.
- Де картина? – У рамі на стіні.

кўрка



Вправа 2. Читайте.

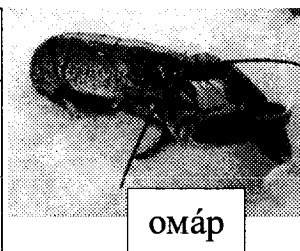
	а	о	у	е	и	і
г	га	го	гу	ге	ги	гі
г	...	...	...	...	...	...
р	...	...	...	...	...	...
гр	...	...	...	...	...	...



горá

Вправа 3. Читайте. Пишіть.

___/	___/	___/	___/	___/
три	сумка	студент	система	стадіон
сім	сонце	стіна	картина	інститут
рік	схема	таксі	дорога	ресторан
торт	карта	касир	кімната	секретар
сто	каса	гора		
сир	книга	омар		
рис	хаос	урок		
центр	курка	Роман		



омар



дорóга



Вправа 4. Читайте. Пишіть.

Зразок: М...ма. Мама.

1. Д...та. 2. М...са. 3. С...ма. 4. С...нце. 5. К...рта. 6. Дек...н. 7. Студ...нт.
8. Рад...о. 9. Н...мер. 10. Тр...ктор. 11. Рук... . 12. Т...ксі. 13. К...но.
14. Стад...он. 15. ...дин. 16. Н...га. 17. Т...ре. 18. Н...та.

Вправа 5. Читайте. Пишіть.

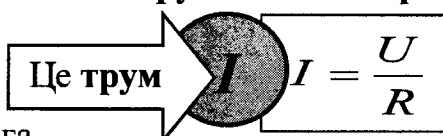
А, Г, І, Д, Е, И, К, М, Н, О, Р, С, Т, У, Х, Ц

У, Ї, У, П, В, Р, О, Ж, М, К, І, Ч, Е, Д, Т, Т. А.

Вправа 6. Слушайте, повторюйте. Читайте. Пишіть слова.

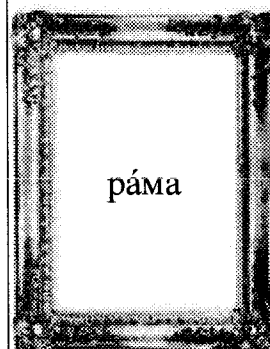
ом—он	ан—од	а—нод	анód	катód	
та—те ат—ет	ра—ре те—ер	те—а	те—атр	теáтр	кінотеáтр
ма—ме	ем—ме	ме—те—ер	метр	сантимéтр	
те—тер	мо—ом	тер—мо—метр		термóметр	
га—ра	га—гра—град	гра—дус		грáдус	
ге—ген	ге—не—ер	ат—то—ор	ге—не—ра—тор	генерáтор	
ца—це—цу	ар—ер	цу—кер—ки	цúкор	цукéрки	
ма—мо—то—то	мо—тор	ро—тор	ста—тор	мотóр	рóтор
да—де—ді—діо	ді—од	три—трі	трі—од	діód	тріód
ста—сто—стра—стро—стру				струм	стáтор

Генерáтор, струм, мотóр, рóтор, стáтор, анód, катód, діód, тріód, метр, сантимéтр, термóметр, грáдус. Теáтр, тра́ктор, кáрта, дорóга.

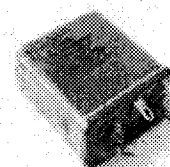


Три, кут. Три—кут—ник, **трику́тник**. Три—трикутник.
Цúкор — цукéрки.

UK	EN	FR	AR	CH
анод	anode	anode	مصعد	阳极
катод	kathode	cathode	مهبط	阴极
генератор	generator	générateur	محرك	发电机
градус	degree	degré	درجة	度
море	sea	mer	بحر	海
ротор	rotor	rotor	عضو دوار	旋翼
статор	stator	stator	عضو ساكن	定片
струм	curreet	courant	تيار	电流
театр	theatre	théâtre	مسرح	剧院
цукор	sugar	sucre	سكر	糖
океан	ocean	océan	محيط	海洋
конденсатор		condensateur	مكثف	冷凝器



рама



конденсатор

Вправа 7. Читайте. Пишіть.

Атом. Анод. Гора. Градус. Грам. Генератор. Дім. Дах. Декан. Дорога. Кут. Код. Катод. Кімната. Кінотеатр. Касир. Книга. Карта. Картина. Міст. Місто. Метр. Наука. Номер. Оса. Око. Рама. Рік. Ріка. Рука. Син. Сік. Сантиметр. Секретар. Струм. Схема. Сонце. Тире. Трактор. Туман. Урок. Хата. Хто. Центр. Цукор. Цукерки.

Вправа 8. Пишіть.

1. К...мната. 2. О...о. 3. Рот...р. 4. Ст...ум. 5. Ем...а. 6. Ном...р 7. Ка...од.
8. Ом...р. 9. К...д. 10. О...а. 11. Ра...а. 12. Ген...ратор. 13. Гра...ус.
14. Терм...ме...р. 15. Тр...од. 16. Г...ра. 17. К...рта. 18. С...нце. 19. Ц...кор.

Вправа 9. Читайте. Порівняйте.

що? → де?

- | | | |
|---------------|-------------------------|--------------------|
| – Це карта. | – Де карта? (стіна) | – Карта на стіні. |
| – Це мама. | – Де мама? (театр) | – Мама у театрі. |
| – Це місто. | – Де місто? (карта) | – Місто на |
| – Це тато. | – Де тато? (Камерун) | – Тато у |
| – Це книга. | – Де книга? (кіоск) | – Книга у кіоску. |
| – Це студент. | – Де студент? (стадіон) | – Студент на |
| – Це Ніна? | – Де Ніна? (дім) | – Ніна у |

де? + $\begin{matrix} -y \\ -i \end{matrix}$

Мама іде у гастроном.

Роман іде у ресторан.

Ніна іде у кімнату.

Ми ідемо на стадіон.

– Куди іде мама?

...
...
... куди? + $\begin{matrix} -y \\ -i \end{matrix}$



Вправа 10. Читайте.

Це карта. Тут Крим. У Криму **море** і гори. Тут гарно! А там Іра́к та Іра́н. А це Рим і Мадрид. Це Маро́кко. Тут Саха́ра. А це Суда́н і Камеру́н. Там **океа́н**. Це море і океан.

Море, океан, Крим, Камерун, Рим, Мадрид, Маро́кко, Судан, Сахара, Іран, Ірак.



що? → куди? → де?

Крим	→	у Крим	→	у Криму
Рим	→	у Рим	→	у Римі
Мадрид	→	у Мадрид	→	у Мадриді
Камерун	→	у Камерун	→	у Камеруні
Судан	→	у Судан	→	у Судані
Марокко	→	у Марокко	→	у Марокко
театр	→	у театр	→	у театрі
міст	→	на міст	→	на мосту
місто	→	у місто	→	у місті
кімната	→	у кімнату	→	у кімнаті
стіна	→	на стіну	→	на стіні

+

-у

-і

Вправа 11. Читайте. Відповідайте. Пишіть.

1. – Де друг? (Крим) – Друг у Криму. 2. – Де Максим? (стадіон) – Максим на 3. – Де антена? (дах) – Антена на 4. – Де родина? (дім) – Родина у 5. – Де картина? (стіна) – Картина на 6. – Де діти? (кімната) – Діти у 7. – Де студенти? (інститут) – Студенти у 8. – Де кіно? (кінотеатр) – Кіно у

Вправа 12. Читайте. Пишіть.

1. Це сумка. Книги у сумці. 2. Це сторінка. На сторінці текст. 3. Це рука. У руці книга. 4. Це куртка. На куртці ціна. 5. Це урок. Студенти на уроці.



де? [к] → [ц]

сумка	→	у	сумці
рука	→	у	руці
сторінка	→	на	сторінці
куртка	→	у	куртці
урок	→	на	уроці

Де сумка?



Куди іде Ірина?

2

Слушайте, повторюйте. Читайте

— Це сад?

=

ік-3

так ≠ ні

- Це море? — Так, це море. — Це море? — Ні, це океан.
 — Це море? — Ні, це океан. — Це Рим? — Ні, це Мадрид.
 — Це Камерун? — Ні, це Судан. — Це Ірак? — Ні, це Іран.
 — Де Сахара? — Сахара, тут. — Де океан? — Океан, там.

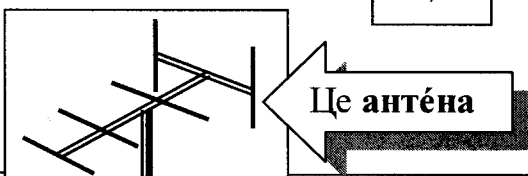
Це текст, а це **тест**. Це кома, а це **тире**. Це код, а це **кут**.

Це генератор, а це **мотор**.

Це радіо, а це **антена**.

Це **анод**, а це **катод**.

a ≠ i



ік-3

— Це анод?

— Ні, це не анод, а катод.

- Це море, а це океан. — Це море? — Ні, це не море, а океан.
 Це трикутник, а це круг. — Це трикутник? — Ні, це не трикутник, а круг.
 Це тато, а це син. — Це тато? — Ні, це не тато, а син.
 Це Рим, а це Мадрид. — Це Рим? — Ні, це не Рим, а Мадрид.

UK	EN	FR	AR	CH
антена	aerial	antenne	تلفزيوني لاقط	天线
артист	artist	artiste	ممثل	演员
діаметр	diameter	diamètre	قطر	直径
радіус	radius	rayon	دائرة قطر صفن	半径
ректор	rector	recteur	مدير	校长

рука



Вправа 13. Пишіть антоніми.

Так	≠ ...	катод	система	≠ ...	студентка
тут	≠ ...	генератор	рука	≠ ...	радіус
анод	≠ ...	статор	діаметр	≠ ...	тато
ротор	≠ ...	там	мама	≠ ...	хаос
мотор	≠ ...	ні	студент	≠ ...	нога

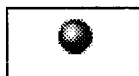
Вправа 14. Читайте. Пишіть.

- Це кімната. Максим іде у кімнату. Максим у кімнаті.
- Це сад. Антон іде у Антон у
- Це театр. Артист іде у Артист у
- Це кінотеатр. Ми ідемо у Ми у
- Це гастроном. Мама іде у Мама у
- Це каса. Касир іде у Касир у

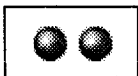


Читайте, порівнюйте

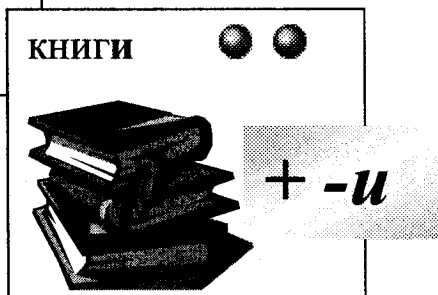
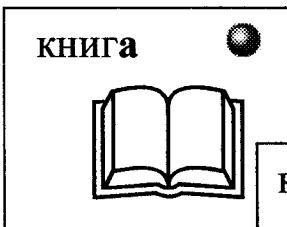
Ім'єнник – ім'єнники



Це атом.
 Це сад.
 Це кут.
 Це кімната.
 Це книга.
 Це студент.
 Це студентка.
 Це син.
 Це декан.



Це атоми.
 Це сади.
 Це кути.
 Це кімнати.
 Це книги.
 Це студенти.
 Це студентки.
 Це сини.
 Це декани.



Вправа 15. Слухайте, повторюйте. Читайте.

Це інститут. У інституті кімнати. Там уроки. Це математика. Ми студенти. Ми ідемо на уроки.

Це студент і студентка. Це студенти. Це декан. Це декани. Це доцент. Це доценти.

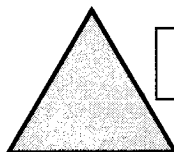
Тут кімната. Там кімнати. Тут стіна. Там стіни. Це карта. Там карти. Тут книга. Там книги. Це текст. Це тексти. Тут схема. Там схеми.

Це дім. У домі кімнати. Там мама, тато і діти. Це сини: Антон і Роман.



Вправа 16. Пишіть.

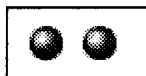
Зразок: Сад – сади.



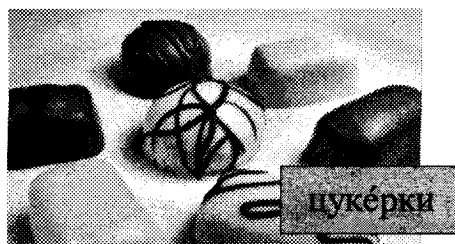
Це трикутник

1. Син.
2. Студент.
3. Кут.
4. Оса.
5. Сума.
6. Дата.
7. Танк.
8. Текст.
9. Анод.
10. Театр.
11. Градус.
12. Рука.
13. Центр.
14. Ріка.
15. Трикутник.
16. Термометр.
17. Дорога.
18. Система.
19. Ресторан.
20. Рама.
21. Сумка.
22. Кома.
23. Каса.
24. Хата.
25. Атом.

Вправа 17. Пишіть слова.



Зразок : Книга – книги



Атом, анод, антена, гора, градус, декан, доцент, дорога, діод, діаметр, інститут, катод, кут, код, кома, картина, метр, мотор, нота, океан, рука, ріка, рама, радіус, сад, сир, система, стіна, сантиметр, сумка, текст, торт, театр, термометр, урок, хата, центр.

Урок 4

[п] Пп [б] Бб [з] Зз [ф] Фф [в] Вв

Це буква "а", це звук [а]

Він, вона, воно, вони.

Це Максим. Він тут. Це Інна. Вона тут. Це фото. Воно тут.

– Хто він? – Він студент. – Хто вона? – Вона студентка.

Він іде в парк. – Куди він іде? – Хто іде в парк?

Він іде з банку. – Звідки він іде? – Хто іде з банку.

Максим берé книги.

Оксана берé квіти.

меню 4

1

Слухайте, повторюйте. Читайте

1.1.

[п] Пп *Пп* П-п-п па-по-пу-пе-пи-пі

1.2.

[б] Бб *Бб* Б-б-б ба-бо-бу-бе-би-бі

1.3.

[з] Зз *Зз* З-з-з за-зо-зу-зе-зи-зі

1.4.

[ф] Фф *Фф* Ф-ф-ф фа-фо-фу-фе-фи-фі

1.5.

[в] Вв *Вв* В-в-в ва-во-ву-ве-ви-ві

па-ап по-оп пу-уп пе-еп пи-ип пі-іп

апа-опо-упу-епо-ипи-іпі пам-пан-пас

ба-аб бо-об бу-уб бе-еб би-иб бі-іб

аба-обо-убу-ебо-иби-ібі ба-бан-банк банк

за-аз зо-оз зу-уз зе-ез зи-из зі-із аза-озо-узу-езе-изи-ізі

за-зу-зуб зуб замóк зámок

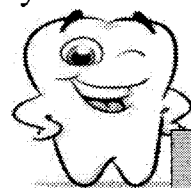
ва-ав во-ов ву-ув ве-ев ви-ив ві-ів

ава-ово-уву-еве-іві ва-за **ва́за** во-да **во́да**

фа-аф фо-оф фу-уф фе-еф фи-иф фі-іф

афа-офо-уфу-ефе-ифи-іфі ін-фі-ні-тив **інфінітив**

банк **бу́ква** **звук** зуб ваза вода **фо́то**



зуб

замóк





Вправа 1. Читайте. Пишіть.

Вода, ваза. Будинок, банк. Пан, пані. Звук, зуб. Фото.

Пп па	Бб ба	Зз за	Вв ва	Фф фа	
Па-по-пу-пе-пи-пі		пакёт	Пакиста́н	пан	па́ні
ба-аба	бо-обо	бу-убу	бе-ебе	би-иби	бі-ібі банк
за-аза	зо-озо	зу-узу	зе-езе	зи-изи	зі-ізі Зіна
фа-афа	фо-офо	фу-уфу	фе-ефе	фи-ифи	фі-іфі
фонта́н	фо́то	фру́кти	фото́н	фі́зика	фі́зик
ва-ава	во-ово	ву-уву	ве-еве	ви-иви	ві-іві
вад-вод	ваз-воз	вод-вуз	вода́	ва́за	вазон

Вправа 2. Читайте.

[б] ≠ [п]

па-ба	па-ба-ба	ба-па-па
по-бо	по-бо-бо	бо-по-по
пу-бу	пу-бу-бу	бу-пу-пу
пе-бе	пе-бе-бе	бе-пе-пе
пи-би	пи-би-би	би-пи-пи

[в] ≠ [ф]

ва-фа	ва-фа-фа	фа-ва-ва
во-фо	во-фо-фо	фо-во-во
ву-фу	ву-фу-фу	фу-ву-ву
ве-фе	ве-фе-фе	фе-ве-ве
ви-фи	ви-фи-фи	фи-ви-ви

баб-бап	бад-бат	бит-біт	баз-бас	бам-бан	
фан-фам	фон-фом	фод-фот	фар-фра	фор-фро	фру-фре



Вправа 3. Читайте.

Один, три, сім. Сто, сто один, сто три, сто сім. Два, вісім. Один, два, три, сім, вісім. Сто два. Сто вісім.

Це 1, а це 3. Це 2, а це 8. Це 101, а це 102. Це 107, а це 108.

Вправа 4. Пишіть слова.



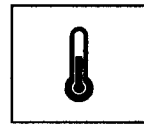
...



...



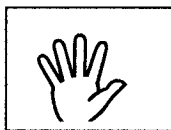
...



...



...



...



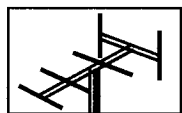
...



...



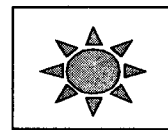
...



...

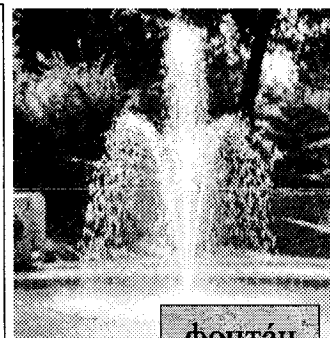


...

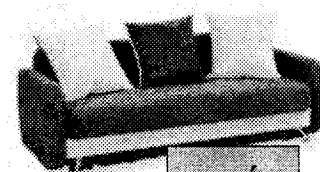


...

UK	EN	FR	AR	CH
банк	bank	banque	بنك	銀行
брат	brother	frère	أخ	兄弟
будинок	house	maison	مبنى	房子
букет	bouquet	bouquet	باقة	花束
ваза	vase	vase	مزهية	花瓶
вода	water	eau	ماء	水
група	group	groupe	مجموعة	组
диван	sofa	canapé	أريكة	沙发
замок	lock	serrure	قفل	锁
кава	coffee	café	قهوة	咖啡
кафе	cafe	café	مكان قهوة	咖啡馆
родина	family	famille	أقارب	家庭



ФОНТАН

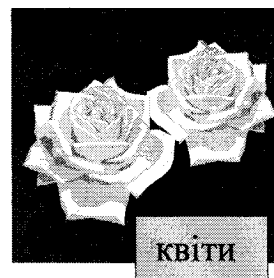


ДИВАН

2

2.1. Він, вона, воно, вони

ВІН	тато, син, студент, Максим, кут, кіт, ...
ВОНА	мама, Оксана, Ніна, студентка, пані, ...
ВОНО	кіно, фото, вікно, сонце, таксі, кафе, ...
ВОНИ	сини, пакети, квіти, студенти, діти, ...



КВІТИ



Вправа 5. Читайте. Пишіть.

Це Максим. Він тут. **Це Інна. Вона тут.**

Це тато. ... там.

Це мама. ... там.

Це син. Він там

Це пані. Вона там.

Це Ахмед. Він там.

Це Ніна. Вона тут.

Це фото. Воно тут.

Це кафе. ... там.

Це вікно. Воно тут.

Це таксі. Воно там.

2.2. Слухайте, повторюйте. Читайте



— Хто він? = ік - 2

— Хто це?

— Це Тарас.

— Хто він?

— Він студент.

— Хто це?

— Це Роман.

— Хто він?

— Він студент.

— Хто це?

— Це Ірина.

— Хто вона?

— Вона студентка.

— Хто це?

— Це Марина.

— Хто вона?

— Вона доцент.

— Хто це?

— Це пан Тарас.

— Хто він?

— Він професор.

— Хто це?

— Це Віктор.

— Хто він?

— Він робітник.

— Хто це?

— Це пані Ніна.

— Хто вона?

— Вона професор.

— Хто це?

— Це Максим.

— Хто він?

— Він фізик.

Вправа 6. Читайте. Пишіть.

ік – 3

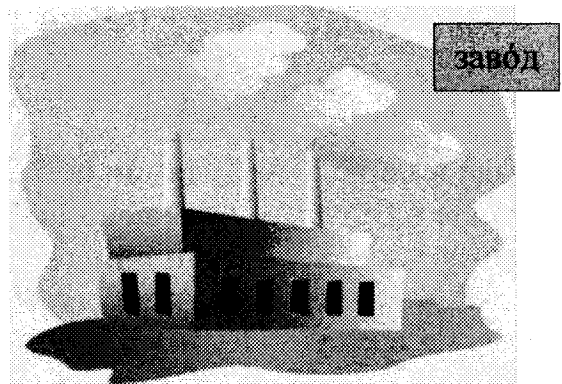
ік – 1

ік – 2

ік – 1

- Це мама? - Так, це мама. - Де мама? - Мама тут.

- Це тато? ...
- Це син? ...
- Це кімната? ...
- Це картина? ...
- Це гора? ...
- Це ріка? ...
- Це сонце? ...
- Це інститут? ...
- Це стадіон? ...
- Це дорога? ...



UK	EN	FR	AR	CH
вікно	window	fenêtre	شدة باك	窗户
двері	door	porte	باب	门
завод	plant	usine	معمل	工厂
пакет	packet	paquet	كيس	包, 袋
пан	gentleman	monsieur	سيد	先生
пані	lady	madame	سيدة	夫人, 女士
робітник	worker	ouvrier	عامل	工人
робота	work	travail	عمل	工作
фізика	physics	physique	فيزياء	物理



Вправа 7. Читайте текст. Запитуйте.

Це місто. Тут парк. У парку фонтан. У фонтані вода. А це кафе. У кафе сік і кáва.

Це завод. На заводі робітники. Це Тарас. Він робітник. А це Максим. І він робітник. Тарас і Максим – робітники. Вони на заводі. А це генератор і мотор. Тут робота.

Це будинок. Тут двєрі. Це вхїд і вихїд. А це кімната. У кімнаті вікно і двєрі. Тут замók. Це стїна. На стїні картина. Тут дивáн, а там радіо. Тут вáза. У вазі вода і квїти. Це букét. Там вікно. На вікні квїти. Це вазóн.

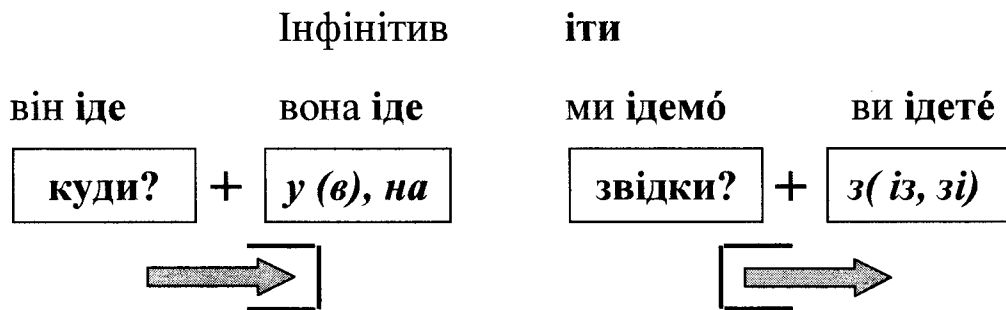
А це університét. Тут кімната. У кімнаті студенти. Це гру́па. Тут книги. Це фізика. Це урок. Тут Ірина. Вона фізик. Вона їде на урок.

- Хто Максим і Тарас? - Вони ...
- Хто Ірина? - Вона ...



Читайте. Пишіть

3.1.



Він іде в парк .	– Куди він іде?	Він іде з парку .	– Звідки він іде?
Вона іде в банк .	– Куди вона іде?	Вона іде з банку .	– Звідки вона іде?
Брат іде у кафе .	– Куди він іде?	Брат іде з кафе .	– Звідки він іде?
Ми ідемо в театр .	– Куди ви ідете́?	Ми ідемо з театру .	– Звідки ви ідете́?
Ми ідемо в касу .	– Куди ви ідете́?	Ми ідемо з каси .	– Звідки ви ідете́?

Роман іде **на** стадіон (до стадіону).
 Ми ідемо **в** університет (до університету).
 Оксана іде **в** кімнату (до кімнати).

Тарас іде **зі** стадіону.
 Ми ідемо́ **з** університету.
 Оксана іде **з** кімнати.

Вправа 8. Читайте. Пишіть. Запитуйте.

куди? ≠ звідки?

- Він іде в (університет). – Куди він іде?
- Вона іде з (університет).
- Максим іде з (кафе).
- Ми ідемо на (стадіон).
- Ви ідете з (магазин).
- Ми ідемо в (кімната).
- Ірина іде з (кімната).
- Декан іде в (деканат).
- Студент іде з (деканат).
- Тато іде в (банк).



що? → куди? (у(в) / до) → звідки?

магазин	→	у магазин (до магазину)	→	з магазину
кабінет	→	у кабінет (до кабінету)	→	з кабінету
кімната	→	у кімнату (до кімнати)	→	з кімнати
місто	→	у місто (до міста)	→	з міста
Крим	→	у Крим (до Криму)	→	з Криму
Еквадор	→	в Еквадор (до Еквадору)	→	з Еквадору
Марокко	→	у Марокко (до Марокко)	→	з Марокко
Африка	→	в Африку (до Африки)	→	з Африки
Америка	→	в Америку (до Америки)	→	з Америки

куди?

у(в)

до

в університет
 у кімнату
 у місто

до університету
 до кімнати
 до міста



Це Африка. Вони в Африці.
 Це Америка. Ми в Америці.

де? [к] → [ц]			
Африка	→	в	Африці
Америка	→	в	Америці

Це книга. У книзі тексти.
 Це дорога. На дорозі транспорт.

де? [з] → [ц]			
книга	→	в	книзі
дорога	→	на	дорозі

3.2. Інфінітив брати

він берé вона берé ми беремо́ ви беретé



Вправа 9. Читайте. Пишіть.

Зразок: Мама іде в парк. Вона бере квіти.
 – Куди іде мама? – Що вона бере?

1. Студент Максим іде в університет. Він бере книги. 2. Спортсмен Тарас іде на стадіон. Він бере сумку. 3. Ірина іде в парк. Вона бере квіти. 4. Робітник іде на завод. Там він бере інструменти. 5. Ми ідемо в кіно. Там ми беремо квитки. 6. Ахмед іде в банк. Він бере сумку. 7. Професор іде на роботу. Він бере книги. 8. Студентка іде в інститут. Вона бере книги. 9. Мама іде в магазин. Там вона бере фрукти, сир, цукор, цукерки, рис і курку. 10. Брат іде в кафе. Там він бере каву. 11. Сестра іде в театр. Вона бере квиток. 12. Це декан. Він іде в деканат. 13. Ми ідемо в ресторан. Там ми беремо суп, каву і торт. 14. Ми ідемо у буфет. У буфеті ми беремо сік, каву і торт.



що → брати що?	
сік	→ сік
пакет	→ пакет
кава	→ каву
книга	→ книгу

- Хто бере інструмент?
- Що бере робітник?
- Де робітник бере інструмент?



Це інструмент!

Вправа 10. Читайте текст. Пишіть слова.

зараз ≠ потім

Зараз ранок. Вранці Максим іде в університет. Він бере книги. Він іде на урок.

Зараз урок. Потім перерва. Ми ідемо у буфет. Там ми беремо каву, сік, воду, цукерки.

Потім обід. Ми беремо суп, рис і курку. Потім ми ідемо в парк.

UK	EN	FR	AR	CH
буква	letter	lettre	حرف	字母
вправа	exercise	exercice	تمرين	习题, 练习
звук	sound	son	صوت	声音, 响声
звідки?	where from?	d'où	أين من	从哪来
інфінітив	infinitive	infinitif	الفعل المجرد	不定式
іти	to go	aller	يذهب	走, 步行
обід	dinner	dîner	غداء	午餐
перерва	break	interruption	فرصة	休息
ранок	morning	matin	صباح	早晨
спасибі	thank you	merci	الشكر,	谢谢
сторінка	page	page	صفحة	页
тема	subject	sujet	موضوع	题目
цифра	figure	chiffre	رقم	数

Вправа 11. Читайте текст. Пишіть запитання.

Це книга. Це сторінка. Це сторінка 3. Тут тема № 1. Це текст. Тут вправа 2. Тут буква і цифра. Це буква А і буква В. Там буква К і буква Ф. Це буква О, а це звук [о]. Це буква З, а це звук [з]. Там цифра 2, а тут цифра 8. Це цифра 3 і цифра 7.

– Це книга?

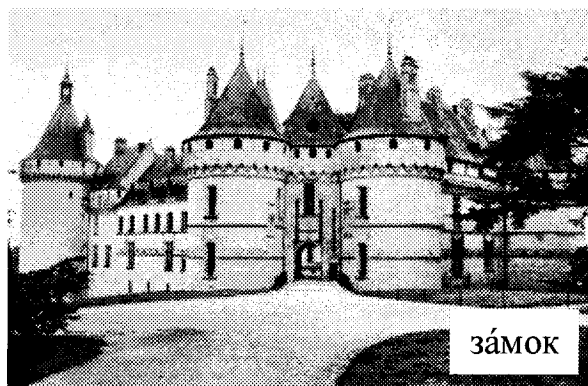
...

– Де тема?

...



замок



замок

Це замок, а це замо́к.

Це дім, а це стіна. Це будинок і дорога.

– Ми ідемо́ в будинок?

– Ні, ми ідемо́ в замо́к.

– Ви ідете́ у замо́к.?

– Так, ми ідемо́ у замо́к.



Вправа 12. Пишіть.

Б...ква, буф...т, в...да, гастр...ном, к...ва, од...н, роб...та, зам...к,
Екв...дор, н...ти, к...ма, Окс...на, стор...нка, пер...рва, впр...ва,
сп...ртсмен, кв...ток, Камер...н, кімн...та, маг...зин, Афр...ка, цук...рки,
рад...ус, ран...к, рест...ран, сист...ма, ст...на, с...мка, те...тр, терм...метр,
дор...га, тр...нспорт, інст...мент, інф...нітив, ф...зика, фр...кти.

Урок 5

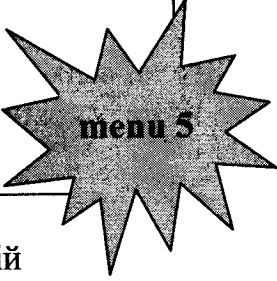
[й] Йй

[йа] Яя [йу] Юю [йі] Її [йе] Єе

Ь = [Ø]

– Який це музей?	– Це новий музей.
Це мій тато.	Це моя мама.
– Це твій брат?	– Так, це мій брат.
– Це твоя країна?	– Так, це моя країна.
– Звідки ти?	– Я з Еквадору
– Як тебе звати?	– Мене звати Андрес.
Сьогодні вівторок.	Завтра середа.
– Який сьогодні день?	– Сьогодні вівторок.

Добрий день! Знайомтесь!





1.1.	[й] Йй	<i>Їй</i>	Й–й–й	ай–ой–ей–ий–ій
	ай–вай	трам–вай	трамва́й	Це новий трамвай.
	ой–йо	йо–гурт	йо́гурт	Це мій йогурт.
	ей–зей	му–зей	музе́й	Це цікавий музей.
	ий–ний	но–вий	новий	Це новий диван.
	ий–рий	ста–рий	старий	Це старий будинок.
	рий–рій	Ан–дрій	Андрі́й	– Це Андрій?
	ви–ві	твій	твій	– Це твій брат Андрій?
	мі–мій		мій	– Так, це мій брат Андрій.



Вправа 1. Читайте. Пишіть.

новий ≠ старий

Їй ай ой ей ий ій Андрі́й мій твій

Андрій, басейн, музей, трамвай, новий, старий.
Йогурт. Це Андрій. Тут **басе́йн**. Ось музей. Це трамвай. Це новий трамвай.
Це трамвай, а це авто́бус. Це старий автобус. Це йогурт, а це кефір.

1.2.	[йа] Яя	<i>Яя</i>	Я–я–я	йа–йа–йа
	я–го–да	ягода,	я–зик	язик,
	я–по–ні–я	Япо́нія,	Я–на	Яна,
				йа–це яйце́,
				Ма–рі–я Марія́,

1.3.	[йу] Юю	<i>Юю</i>	Ю–ю–ю	йу–йу–йу
	ю–нак	юна́к,	ю–юп	ю–пі–тер Юпі́тер
	ю–юр	Юрі́й,	ю–ра	Юра

1.4. [йі] Йі *Йі* Ії-її йі-йі-йі

ї-їс їс-ти їсти ї-ха-ти їхати
 ї-їв Ки-їв Київ У-кра-ї-на Україна
 кра-ї-на країна

Це десять

10

1.5. [йе] Єє *Єє* Є-є-є йе-йе-йе

є-єв-євг Єв-ген Євгєн Єв-ге-ні-я Євгєнія
 є-єв-євр Єв-ро-па Європа євро Є-ги-пет Єгіпет



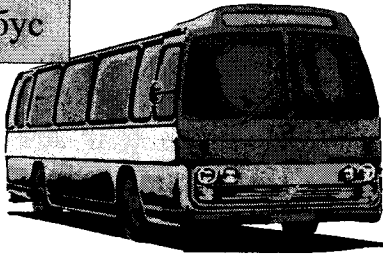
Вправа 2. Пишіть.

Євген, Євгенія, Юрій, Яна – імена

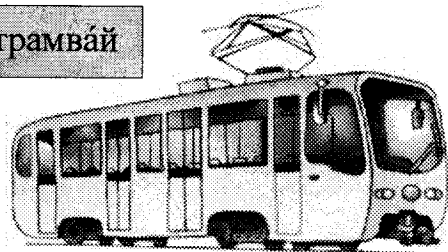
Ягода, язик, яйце, Японія, Яна, Марія, юнак, Юра, Юрій, Юпітер, їсти, їхати, Київ, Україна, країна, Євгєн, Євгєнія, Європа, Єгіпет.

Це транспорт

автобус



трамвай



UK	EN	FR	AR	CH
автобус	bus	autobus	باص	客车
басейн	swimming pool	bassin	مسبح	游泳池
Добрий день!	good afternoon	bonjour	الذير صباح	白天好
Знайомтеся!	meet	présenter	تعارف	认识, 结识
зупинка	station	arrêt	موقف	车站
йогурт	yogurt	yogurt	نبل (ذ كھقب)	果奶
кефір	kefir	kefir	نبل	酸牛奶
мій	my	mon	لي الملكية ضمير	我的
музей	museum	musée	متحف	博物馆
новий	new	neuf	جديد	新的
старий	old	vieux	قديم	老的 旧的
трамвай	tram	tramway	ال ترام	有轨电车
транспорт	transport	transport	موصلات	运输 运送
цікаво	interestingly	intéressant	ممتع	有趣的
який?	what kind	quel	أي؟	哪个

2

Слухайте, повторюйте. Читайте

Прикметник Adjective

ВІН

Який?

ВОНА

Яка?

ВОНО

Яке?

ВОНИ

Які?

– Який це музей? – Яка це книга? – Яке це місто? – Які це вази?
 – Це новий музей. – Це стара книга. – Це старе місто. – Це нові вази.

Вправа 3. Пишіть.

новий ≠ старий

гарний ≠ поганий

1. Ось нов... книга. 2. Це цікав... книга. 3. Ось висок... будинок. 4. Це нов... будинок. 5. Це стар... місто. 6. Тут гарн... будинки. 7. Ось нов... трамвай.

3

Читайте

високий ≠ низький

Апостроф



б'я – [б'я]	б'ю – [б'ю]	б'є – [б'є]	б'ї – [б'ї]
п'я – [п'я]	п'ю – [п'ю]	п'є – [п'є]	п'ї – [п'ї]
в'я – [в'я]	в'ю – [в'ю]	в'є – [в'є]	в'ї – [в'ї]
м'я – [м'я]	м'ю – [м'ю]	м'є – [м'є]	м'ї – [м'ї]
ф'я – [ф'я]	ф'ю – [ф'ю]	ф'є – [ф'є]	ф'ї – [ф'ї]
р'я – [р'я]	р'ю – [р'ю]	р'є – [р'є]	р'ї – [р'ї]

Це п'ять

5

9

Це дев'ять

П'ять → [п'ят^б] Дев'ять → [дев'ят^б]

м'який	→	[м'який]
об'єм	→	[об'єм]
бар'єр	→	[бар'єр]
п'ятниця	→	[п'ятниця ^б а]
комп'ютер	→	[комп'ютер]

$$V = V_0(1 + at)$$

V = об'єм

3.1. Це буква м'який знак **Ь** = [Ø] (буква Ь звук [Ø])

Пишіть м'який знак!

мідь = Cu (купрум)

Треба добре знати і не забувати ці сім літер:

Т Д З Н Ц С Л + **Ь** **Лл**

ть – [т^б] батько дь – [д^б] мідь нь – [н^б] день сь – [с^б] дідуць



Вправа 4. Диктант. Слухайте. Пишіть.

Батько, дядько, дідусь, дев'ять, ось, день, п'ять, сьогодні, десять, нуль, українець, еквадорець, камерунець, китаєць.

Вправа 5. Слухайте, повторюйте. Читайте.

Це цифра. Це цифри.

Це цифра 0 (нуль). Це цифра 1 (один). Ось цифра 2 (два). Тут цифра 3 (три). Там цифра 5 (п'ять). Це цифра 7(сім). Ось цифра 8 (вісім). Тут цифра 9 (дев'ять). Це 10 (десять). Це цифра?

UK	EN	FR	AR	CH
бар'єр	barrier	barrière	حاجز	栏杆
комп'ютер	computer	ordinateur	كومبيوتر	电脑
м'який	soft	tendre	طري	软的
середа	Wednesday	mercredi	الأربعاء	星期三
п'ятниця	Friday	vendredi	الجمعة	星期五

Вправа 6. Складіть діалоги.

2. Зразок: Будинок. № 1.

- Це будинок номер один?
- Так, це будинок номер один.

1. Трамвай. № 2. 2. Автобус. № 8. 3. Кабінет. № 5. 4. Вправа. № 10. 5. Квартира. № 9. 6. Схема. № 3. 7. Група. № 7. 8. Сторінка. № 100.

3.2.

сьогодні

завтра



Сьогодні вівторок.
Сьогодні п'ятниця

Завтра середя.
Завтра субота.

- Сьогодні вівторок?
- Завтра субота?

- Так, сьогодні вівторок.
- Ні, завтра середя.

- Який сьогодні день?
- Який завтра день?

- Сьогодні вівторок.
- Завтра середя.

Добрий день! Добрий ранок!

Знайомтеся!

Вправа 7. Складіть діалоги.

Зразок: Оксана. – Добрий день! Це Оксана?

– Так, це вона. Знайомтеся!

1. Роман. 2. Андрій. 3. Максим. 4. Ахмед. 5. Ерік. 6. Марія. 7. Ніна. 8. Дора. 9. Зіна. 10. Андрес. 11. Франсуа. 12. Ірина.

UK	EN	FR	AR	CH
аудиторія	lecture room	salle	قاعة	教室
вівторок	tuesday	mardi	الاثلاثاء	星期二
вітер	wind	vent	رياح	风
газета	newspaper	journal	جريدة	报纸
кабінет	study	cabinet	مكتب	办公室
квадрат	square	carré	مربع	正方形
кіоск	kiosk	kiosque	كشك	售货亭
конус	cone	cône	مخروط	圆锥
коридор	corridor	corridor	ممر	走廊
крапка	full stop	point	نقطة	句号
папір	paper	papier	ورقة	纸
піраміда	pyramid	pyramide	أهرام	角锥体
працювати	to work	travailler	يعمل	工作 (动)
ромб	rhomb	losange	معين	菱形
тире	dash	tiret	التصويب لـ	靶场

Вправа 8. Читайте текст.

Це мій університет. Я працюю тут, тому я їду в аудиторію. Ось довгий коридор. Тут кабінети. Це кабінет № 107. Це гарний кабінет. Тут декан. Декан їде в кабінет. Він працює в деканаті.

А це аудиторії. Вони просторі та гарні. Студенти їдуть в аудиторії. Тут уроки, тому тут цікаво.



Вправа 9. Читайте текст.

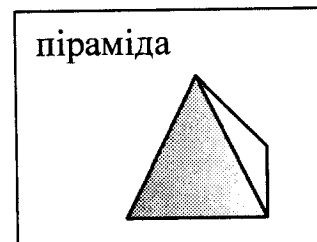
У кіоску

Це кіоск. У кіоску є книги та газети. Тут книги “Математика” і “Фізика”, “Хімія” та “Українська мова”. Це книга “Математика”. У книзі цікаві тексти, вправи і тести. Ось кут і трикутник. Вони на сторінці 47. А це квадрат і ромб. Вони на наступній сторінці. Ось піраміда. Вона висока. Це конус. Він гострий. А це “Українська мова”. Тут абетка.

Це кіоск. Тут книги, газети і папір.

- Це папір? – Так, це папір.
- Це формат А 3? – Так, це формат А 3

Вправа 10. Читайте. Пишіть.



1. Це , а це . 2. Це , а це . 3. Це , а це .

4

Читайте. Пишіть

Займєнники

Pronouns

4.1.

Особові займенники



я	ти	він	вона	воно	ми	ви	вони
↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
мене	тебе	його	її	його	нас	вас	їх

Я студент. Мене звати Роман. Ти студент?
 Це декан. Його звати Євген. Ось студентка.
 Це студент і студентка.

Як тебе звати?
Як її звати?
Як їх звати?

4.2.

Присвійні займенники

Possessive pronouns

мій **твій** **його** **її** **їхній**

мій	моя	моє	мої
мій тато	моя мама	моє фото	мої батьки
мій дім	моя країна	моє місто	мої сестри
мій брат	моя сестра	моє вікно	мої вікна
мій друг	моя подруга	моє ім'я	мої фото

Це мій тато.

Це мій брат.

Це мій друг.

Це моя мама.

Це моя сестра.

Це моя сім'я.

Це моє фото.

Це моє місто.

Це моє вікно.



Вправа 11. Читайте. Запитуйте. Відповідайте.

мій ≠ твій

Це місто Вінниця. Ось високий будинок. Це **мій** будинок. Тут вихід. А там **зупинка**. Зараз ранок. Я **їду** в університет, тому я **їду** на зупинку. На зупинці мої друзі. Це моя група. Ось студенти. Їх звати Максим та Андрій. А це Оксана і Марина, Зіна і Ніна.

Ось трамвай і автобус. Це трамвай № 3. Тут працює **водій** Роман. Це **мій** трамвай. Ось автобус № 2. Це **твій** автобус. Ось новий трамвай. Тут вхід, а там вихід. Ось зупинка. Це старий музей. У музеї цікаво. Ось наступна зупинка. Тут стадіон і басейн. А на цій зупинці магазин. Тут працює **продавець** Марина. Це гастроном. У гастрономі є вода, сік, кава, йогурт, кефір і морозиво. Тут цікаво? А це моя зупинка. Тут мій університет. Ми студенти, тому ми **виходимо** тут.

– Це **твій** університет?– Так, це **мій** університет.– Це **твій** декан?– Так, це **мій** декан.– **Як його звати?**– Це **твоя** сестра?– Так, це **моя** сестра.– **Як її звати?**– Це **твої** друзі?– Так, це **мої** друзі.– **Як їх звати?**

4.3. Читайте. Порівнюйте



Займєнники

+

де?

що?

де?

мій дїм	у	моєму домі	
твій будинок	у	твоєму будинку	- <i>єму</i>
моє місто	у	моєму місті	
твоє вікно	на	твоєму вікні	+ - <i>їй</i>
моя країна	у	моїй країні	
твоя карта	на	твоїй карті	
мої книги	у	моїх книгах	- <i>їх</i>



Вправа 12. Читайте. Порівнюйте. Пишіть.

Мій моя моє мої

Твій твоя твоє твої

Це мій (твій) дїм.
 Це моя (твоя) країна.
 Це моє (твоє) місто.
 Це мої (твої) книги.

У моєму (твоєму) домі гарні кімнати.
 У моїй (твоїй) країні є ріки і гори.
 У моєму (твоєму) місті є театр.
 У моїх (твоїх) книгах є фото і схеми.

запитання ≠ відповідь

запитувати ≠ відповідати

запитувати:

відповідати:

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| – Ти студент? | – Так, я студент. |
| – Це твоя країна? | – Так, це моя країна. |
| – Це Україна? | – Ні, це Камерун. |
| – Ти українець? | – Ні, я камерунець. |
| – Максим українець? | – Так, він українець. |
| – Андрес камерунець? | – Ні, він еквадорець. |

мій дїм	–	твій дїм
моя карта	–	твоя карта
моє місто	–	твоє місто
мої книги	–	твої книги

Вправа 13. Відповідайте на запитання.

1. – Який це музей? (цікавий). – Це цікавий музей. 2. – Яка це книга? (новий). 3. – Яке це місто? (старий). 4. – Які це гори? (високий). 5. – Яка це кімната? (гарний).

Вправа 14. Читайте.

1. Це (я) книга. **Це моя книга.** 2. Це (ти) морозиво? ... 3. Ось (вони) університет. ... 4. Тут (він) будинок. ... 5. Там (вона) країна. ... 6. Ось (я) місто. ... 7. Це (вона) кава. ... 8. Це (ти) зупинка. ...

5

Читайте. Пишіть

Інфінітив іти їхати приїхати

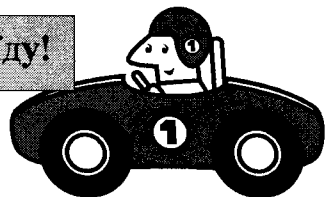
я їду їду ми ідемо їдемо Я їду в парк. Вони їдуть у музей.
 він їде їде ви їдете їдете Вона їде в магазин.
 вона їде їде вони їдуть їдуть Він їде в Київ.

Студент їде на урок. – Куди він їде? Вона їде в Київ. – Куди вона їде?
 Ми ідемо у буфет. – Куди ви їдете? Вони їдуть у парк. – Куди вони їдуть?
 Він приїхав з Києва. – Звідки він приїхав?



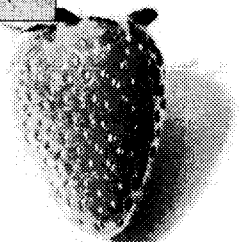
куди? ≠ звідки?

Я їду!



- Куди він їде? – Він їде в Еквадор.
(Камерун, Китай, Пакистан, Іспанію)
- Звідки ти приїхав? – Я приїхав з Еквадору.
(Камеруну, Китаю, Пакистану, Іспанії)

ягода



UK	EN	FR	AR	CH
їсти	to eat	manger	يأكل	吃
їхати	to go	aller	يسافر	乘车行
країна	country	pays	دولة	国家
магазин	shop	magasin	متجر	商店
ягода	berry	baie	توت	浆果
язик	tongue	langue	لسان	舌头
яйце	egg	oeuf	بيضة	蛋
юнак	youth	adolescent	شاب	青年人



язик

Вправа 15. Читайте. Запитуйте. Відповідайте.

Я студент. Мене звати Ерік. Я приїхав з Камеруну. Ось моя нова карта. Тут моя країна Камерун. Я камерунець. Мій друг Давід приїхав з Еквадору. Ось його країна. А це Китай. Студент Юнпен приїхав з Китаю.

Ось Україна. Тут Київ, а там Вінниця. Це українські міста.

А це Європа. Тут країна Австрія. Це місто Відень. А там місто Рим. Ось Франція. Ось Іспанія. Тут Мадрид. Це море, а це Африка. Тут Марокко і Єгипет. Ось Сахара. Сахара – це пустеля. У пустелі немає води. А це океан. Там Пакистан, Індія, Китай і Японія. Це Азія. А це Америка. Там Канада, а тут Мексика. Ось карта. Це світ.

- Яка твоя країна? – ... – Де твоя країна? – ...
- Звідки ти приїхав? – ... – Звідки приїхав твій друг? – ...

– Звідки ти приїхав?

=

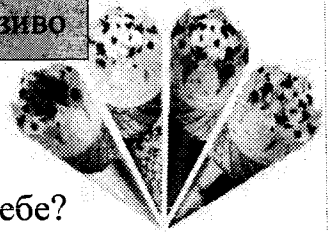
– Звідки ти?

є ≠ немає

Вправа 16. Читайте.

- Добрий день!
- Як справи?
- Ти студент?
- Як тебе звати?
- Це твій університет?
- Це твоя кімната?
- Це твоя аудиторія?
- Хто тут працює?
- Звідки ти?
- Звідки приїхав цей студент?
- Де працює твій тато?
- Хто цей юнак?
- Як його звати?
- Хто він?
- Звідки він приїхав?
- Куди ви ідете вранці?
- ...?
- Куди ви ідете сьогодні?
- Куди іде Акрам?
- Звідки ідуть Давід та Марія?
- Це твоє морозиво?
- Який сьогодні день?
- Який завтра день?

морозиво



- Доброго дня!
- Дякую, добре!
- ...
- Мене звати ... – А тебе?
- Так, це мій університет.
 - Так, це моя кімната.
 - Так, це моя аудиторія.
 - Тут працює пані Ірина.
 - Я приїхав з Еквадору.
 - Він приїхав з Китаю.
 - Він працює на заводі.
 - Це мій друг.
 - Його звати Андрес.
 - Він ...
 - Він приїхав з ...
 - Ми ...
 - Потім ми ідемо у буфет.
 - Сьогодні ми ... в парк.
 - Я не знаю, куди він іде.
 - Я не знаю, звідки вони ідуть.
 - Ні, це не ... морозиво.
 - Сьогодні вівторок.
 - Завтра ...

Вправа 17. Читайте.

2. Зразок: Сік. – Це сік?

Дякую! = Спасибі!

- Так.
- **Дайте мені сік.**
- Ось твій сік.
- **Дякую!**

Дайте мені ...

Дайте мені **сік**.
Дайте мені **ка́ву**.
Дайте мені **морозиво**.

1. Сир. 2. Цукор. 3. Цукерки. 4. Морозиво. 5. Рис. 6. Йогурт. 7. Кефір.
8. Пакет. 9. М'ясо. 10. Квіти.

Вправа 18. Читайте. Запитуйте.

Ось мій дім. Тут моя сім'я. Ось мій дідусь. Його звати Григорій. А це моя бабуся. Її звати Марія. Ось мій батько. Його звати Максим. Це моя мати. Її звати Анастасія. Тут мої брати. – Як їх звати? Ось Роман. – Це твій брат? Ось Тарас. – Це твій друг? Тут Ірина. – Це твоя сестра? Тут мій дім. У моєму домі моя сім'я.

UK	EN	FR	AR	CH
бабуся	granny	grand mère	جدة	奶奶 外婆
бізнесмен	businessman	homme d' affaires	أعمال رجل	商人
водій	driver	chauffeur	سائق	司机
день	day	jour	يوم	天
дідусь	grandfather	grand-papa	جد	爷爷
дядько	uncle	oncle	عم أو خال	叔叔 舅舅
запитання	question	question	سؤال	问题
ім'я	name	nom	اسم	名字
ковбаса	sausage	saucisson	تدبير لأم	香肠
мир	peace	paix	مآل سلا	和平
мідь	copper	cuivre	نحاس	铜
морозиво	ice cream	glaces	بوظة	冰激凌
м'ясо	meat	viande	لحم	肉
ось	here	voilà	هنا	在这里
продавець	shop-assistant	vendeur	بائع	售货员
продукти	provisions	produits	مذتج	食物
світ	world	monde	العالام	世界
сім'я	family	famille	عائلة	家庭
субота	Saturday	samedi	السدبت	星期六
тітка	aunt	tante	خاله أو عمّة	阿姨 伯母

Вправа 19. Складіть діалоги.

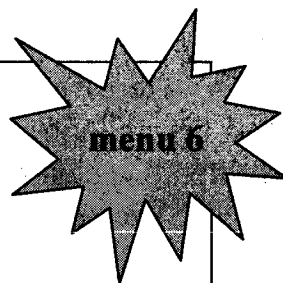
-
1. Зразок: Дідусь.
 – Це твій дідусь?
 – Так, мій.
-

1. Батько. 2. Бабуся. 3. Брат. 4. Мати. 5. Син. 6. Дядько. 7. Сестра.
 8. Тітка. 9. Університет. 10. Країна. 11. Дідусь. 12. Сім'я.

-
2. Зразок: Водій, автобус.
 – Ти водій?
 – Так, я водій.
 – Це твій автобус?
 – Так, мій.
-

1. Студент, університет. 2. Водій, трамвай. 3. Робітник, завод.
 4. Водій, таксі. 5. Продавець, магазин. 6. Студентка, інститут. 7. Студент,
 книга. 8. Професор, студенти. 9. Декан, кабінет.

Урок 6



[л] Лл

[ш] Шш [ж] Жж [ч] Чч [шч] Щщ

[дж] дж [дз] дз

- **Хто** це? – Це викладач. – **Що** це? – Це аудиторія.
 – **Скажіть, будь ласка, хто** це? – Це викладач.
 – **Коли ти приїхав?** – Я приїхав у жовтні.
 – **Чий** це дім? – Це мій дім. – **Що ти робиш?** – Я читаю.
 – Добрий ранок! – Добрий день! – Добрий вечір!



Слушайте, повторюйте. Читайте

[л] Лл *Лл* Л-л-л

ла – ло – лу – ле – ли – лі
 ла – ал ло – ол лу – ул
 ле – ел ли – ил лі – іл



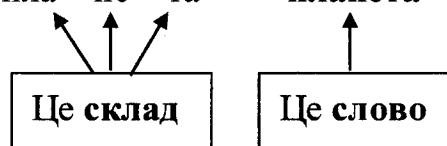
а – ла о – ло у – лу е – ле и – ли і – лі
 ла – ля лу – лю ле – ле ял – юл – ел – іл
 бла – бло – блу – бле – бли – блі
 зла – зло – злу – зле – зли – злі
 пла – пло – плу – пле – пли – плі
 сла – сло – слу – сле – сли – слі

ала оло улу еле или ілі

мо – ло – ко молоко лам – па *ла́мпа* сло – во *сло́во*
 сто – ли – ця столиця склад скло пла – не – та *плане́та*
 зем – ля *Зе́мля* планета Земля



Вправа 1. Читайте. Пишіть.



Ала – оло – улу – еле – или – ілі;
 лат – лам – лан – лар; луб луд лус лут лим лин лив лит
 пла пло плу пли плі кла кло клу кле кли клі мла мло мле мли млі
 ля лю ле тля тлю ал ял юл

Це кімната. У кімнаті стіл і зелена лампа. Тут книга. Це **словник**.
 Ось **телевізор**. Це буква Л (ел). Це слово, а це склад.



Вправа 2. Читайте. Пишіть.

Це стіл і **стілець**. Це телефон і телевізор. Тут **блокнот** і **олівець**. Там лампа і книги. Це **мова** і **література**. Це **альбом**. Тут **готель**. А це ріка Дніпро. Це велика ріка.

Це місто Полтава. Ось **вулиця**. Тут **тролейбус** і **трамвай**. Це **вокзал**. Це місто **Севастополь**. Тут море.



Вправа 3. Слухайте, повторюйте. Читайте.

Лампа, земля, **малюнок**, **стілець**, слово, словник, **селó**, молоко, **літáк**, література, **ліс**, алфавіт, альбом, вокзал, **Бориспіль**, Севастополь, **Львів**.

Це Україна. Україна – це країна. Україна тут. Моя країна Китай. Китай там. Україна **близько**, а Китай **далеко**.

далеко ≠ близько

UK	EN	FR	AR	CH
вулиця	street	rue	شارع	街道
вокзал	railway	station	محطة القطار	火车站
готель	hotel	hôtel	فندق	旅店
земля	land	terre	ارض	土地，大地
лампа	lamp	lampe	لمبة	灯泡
масло	butter	beurre	زبدة	油
молоко	milk	lait	حليب	牛奶
мова	language	langue	لغة	语言
планета	planet	planète	كوكب	行星
село	village	village	قرية	农村
слово	word	mot	كلمة	单词
словник	vocabulary	dictionnaire	قاموس	字典
стіл	table	table	طاولة	桌子
стілець	chair	chaise	كرسي	椅子

Вправа 4. Читайте. Пишіть.

	а-я	у-ю	е-є	о-ьо	и-і
Л	ла-ля	лу-лю	ле-ле	ло-льо	ли-лі
Н
М
Р
Д
Т



Вправа 5. Читайте текст. Пишіть слова.

Я студент. Мое ім'я **Олég**. Це моя кімната. У моїй кімнаті **стоїть** стілець і стіл. На столі **лежать** мої книги: фізика і **філософія**, мова і література. А це новий словник. Тут алфавіт і слова. Ось лампа і **телефón**. А це **чорний** олівець і **білий** блокнót. Ось **крісло**. А це телевізор і пульт.

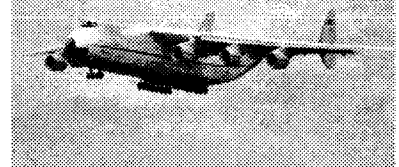
Ось книга. Це альбóm. Тут є фото і малюнки. Ось цікаве фото. Це місто Київ. Київ – це столиця України. Ось довга і пряма ву́лиця. На вулиці трамваї і тролéйбуси. Там будинки і готéль. Ось ріка Дніпро. Тут довгий міст. А це аеропорт Бориспіль. Ось великий літáк. Це фото. Це альбом. Це мій фотоальбóm.

Це стіна. На стіні висить карта України. Ось столиця. Тут великі міста і малі села. Ось місто **Полта́ва**. А це місто Львів. Це **Микола́їв**. Миколаїв – це велике місто. А це красиве місто Одеса. В Одесі є порт і море. А це Крим. Тут гори. Ось місто Севастóполь.

А це вокзál. Я їду додóму – у Вінницю.

га́рний = красивий

великий чи малий?



2

Слухайте, повторюйте. Читайте

2.1. [ш] Шш *Шшш* Ш – ш – ш ша – шо – шу – ше – ши – ші

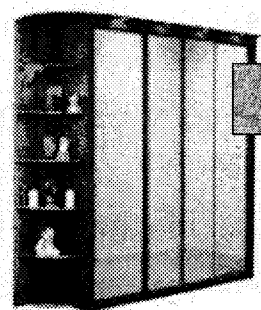
2.2. [ж] Жж *Жжж* Ж – ж – ж жа – жо – жу – же – жи – жі

2.3. [ч] Чч *Ччч* Ч – ч – ч ча – чо – чу – че – чи – чі

ша – аш	шо – ош	шу – уш	ше – еш	ши – иш	ші – іш
жа – аж	жо – ож	жу – уж	же – еж	жи – иж	жі – іж
ча – ач	чо – оч	чу – уч	че – еч	чи – ич	чі – іч

Ш

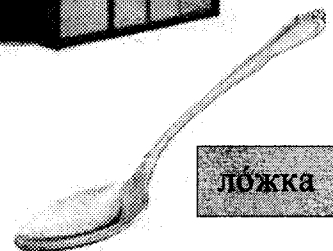
ша – шап	шап – ка	ша́пка
ша – шо – шу	шу – ба	шу́ба
ша – шаф	ша – фа	ша́фа
ша – шу – ши	зо – шит	зо́шит
шо – ош – ошк	дош – ка	до́шка
шо – шко	шко – ла	шко́ла



ша́фа

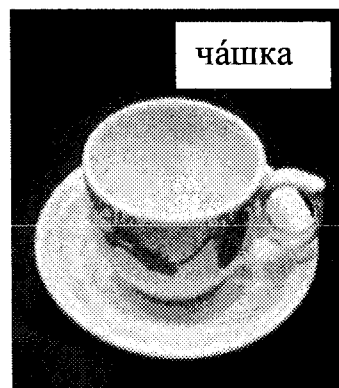
Ж

жа – жу – жур	жур – нал	журна́л
жо – ож	лож – ка	ло́жка
жо – жовт	жов – тий	жóвтий
же – еж	теж	теж
жи – жі – іж	ніж	ніж



ло́жка

Ч	ча – чаш	чаш – ка	ча́шка
	ач – оч	доч – ка	дочка́
	ча – ач – дач	ви – кла – дач	виклада́ч
	уч – че – чень	у – чень	у́чень
	уч – чи	у – чи – тель	учи́тель



Шуба, ша́пка, ша́фа. Зо́шит, до́шка, шко́ла.
 Журна́л. Жо́втий. Ло́жка, ні́ж, те́ж.
 Ча́шка. Дочка́. Виклада́ч, учитель, у́чень, чотири.

2.4. [шч] Щщ *Щщ* ща – що – шу – ще – ши – щі

↓

[ш] + [ч]	ша–аш	що–ощ	шу–ущ	ще–ещ	щи–ищ	щі–іщ
	ща – що – ощ	пло – ща	що	плóща		

Вправа 6. Слухайте, повторюйте. Читайте.

Ш	Це буква „ша”.	Це звук [ш].	– Що це? – Це літера „ша”.
Ж	Це буква „же”.	Це звук [ж].	– Що це? – Це літера „же”.
Ч	Це буква „че”.	Це звук [ч].	– Що це? – Це літера „че”.
Щ	Це буква „ща”.	Це звук [шч].	– Що це? – Це літера „ща”.

UK	EN	FR	AR	CH
блокнот	note	bloc- notes	مذكرة	便条本
літак	air liner	avion	طائرة	飞机
література	literature	littérature	أدب	文学
олівець	pencil	crayon	قلم رصاص	铅笔
пульт	console	télécommande	رموت التلفاز	遥控器
телевізор	television set	télé	تلفزيون	电视
телефон	telephone	téléphone	تلفون	电话
філософія	philosophy	philosophie	فلسفة	哲学

Вправа 7. Читайте. Пишіть.

Шапка, шуба, шафа. Зошит, дошка, школа, школяр. Журнал, жовтий, ложка, ніж, теж. Чашка, дочка, викладач, учитель, учень, чотири, шість.

Що, щодня, завжди.

ш ≠ щ

- | | | | |
|-----------------|--------------|------------------|----------------|
| – Що це? | – Це майдан. | – Хто це? | – Це викладач. |
| – Що це? | – Це зошит. | – Хто це? | – Це студент. |

Це університет. Ми щодня ідемо в університет.

Це буфет. У буфеті завжди є кава, **чай**, сік, цукерки.

Це моя сумка. У **моїй** сумці завжди є книги і зошити.

3

Іменники. Істоти. Неістоти

хто ≠ що

Це учень. – **Хто це?** – Учень. Це шапка. – **Що це?** – Шапка.
 Це школяр. – **Хто це?** – Школяр. Це шуба. – **Що це?** – Шуба.
 Це учитель. – **Хто це?** – Учитель. Це шафа. – **Що це?** – Шафа.

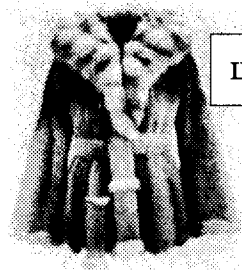


Скажіть, будь ласка, ... ?

викладач = учитель

- Скажіть, будь ласка, хто це?
 - Скажіть, будь ласка, що це?
 - Скажіть, будь ласка, це аптека?
 - Скажіть, будь ласка, ви студент?
 - **Скажіть, будь ласка, як Вас звати?**
 - Скажіть, будь ласка, є кава?
- Це викладач.
 - Це університет.
 - Так.
 - Так, я студент.
 - **Менé звати Ахмéd.**
 - Так, є.

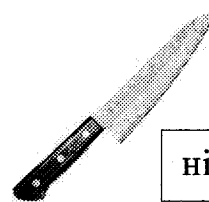
UK	EN	FR	AR	CH
викладач	teacher at college	professeur	أستاذ	老师
дочка	daughter	fille	ابنة	女儿
дошка	blackboard	tableau	اللوحة	黑板
зошит	copy book	cahier	دفتر	练习本
жовтий	yellow	jaune	اصفر	黄颜色的
журнал	magazine	revue	مجلة	杂志
ложка	spoon	cuiller	ملعقة	勺子
майдан	square	place	ساحة	广场
ніж	knife	couteau	سكينة	刀
солоний	salt	salé	مالح	咸的
солодкий	sweet	sucré	حلو	甜的
теж	also too	aussi	أيضا	也
учень	pupil	élève	تلميذ	学生
учитель	teacher	maître	معلم	教师
чашка	cup	tasse	فنجان	茶杯
шапка	cap	chapeau	قبعة	帽子
шафа	dresser	armoire	خزانة	衣橱
шуба	furcoat	pelisse	سترة من الفرو	皮大衣
школа	school	école	مدرسة	学校
що	what	que	ماذا	什么



шуба



шапка



ніж

4

Читайте. Порівнюйте

Це **я**.
 Це **мій** дім.
 Це **моя** школа.
 Це **моє** місто.
 Це **мої** книги.

Це **ви**?
 Це **ваш** дім?
 Ось **ваша** школа.
 Це **ваше** місто?
 Тут **ваші** книги.

Присвійні займенники

Це **ми**.
 Це **наш** дім.
 Це **наша** школа.
 Це **наше** місто.
 Це **наші** книги.

Це **вони**.
 Це **їхній** дім.
 Ось **їхня** школа.
 Тут **їхнє** місто.
 Тут **їхні** книги.

чий?

чия?

чиє?

чиї?

Чий це дім?

Чия це книга?

Чиє це місто?

Чиї це книги?

Це **мій** дім.
 Це **твій** дім.
 Це **наш** дім.
 Це **ваш** дім.
 Це **їхній** дім.

Це **моя** книга.
 Це **твоя** книга.
 Це **наша** книга.
 Це **ваша** книга.
 Це **їхня** книга.

Це **моє** місто.
 Це **твоє** місто.
 Це **наше** місто.
 Це **ваше** місто.
 Це **їхнє** місто.

Це **мої** книги.
 Це **твої** книги.
 Це **наші** книги.
 Це **ваші** книги.
 Це **їхні** книги.



Присвійні займенники

Possessive pronouns

	ВІН	ВОНА	ВОНО	ВОНИ
	чий?	чия?	чиє?	чиї?
я	мій дім	моя книга	моє місто	мої книги
ти	твій дім	твоя книга	твоє місто	твої книги
він	його брат	його мати	його ім'я	його батьки
вона	її дім	її сестра	її місто	її книги
ми	наш дім	наша книга	наше місто	наші книги
ви	ваш дім	ваша книга	ваше місто	ваші книги
вони	їхній дім	їхня книга	їхнє місто	їхні книги

Вправа 8. Слухайте, повторюйте. Читайте.

- | | | |
|-----------------|-------------------------|-------------------------|
| – Чий це зошит? | – Це мій зошит. | – Це наш зошит. |
| – Чия це сумка? | – Це твоя сумка. | – Це ваша сумка. |
| – Чиє це вікно? | – Це твоє вікно. | – Це їхнє вікно. |
| – Чиї це діти? | – Це мої діти. | – Це наші діти. |

Вправа 9. Читайте. Запитуйте, відповідайте.

- Чий це зошит? – Це мій зошит. – Це твій зошит? – Так, мій.
 – ...? – Це моя книжка.
 – ...? – Це наша шафа.
 – ...? – Це наш гуртожиток.
 – ...? – Це його машина.
 – ...? – Це їхні друзі.

- Це твоя книга? – Ні, не моя? – А чия? – Я не знаю, чия це книга.
 – ... комп'ютер?
 – ... морозиво?
 – ... зошити?

Вправа 10. Читайте.

мій	?	моя
моє	?	мої
твій	?	твоя
твоє	?	твої

1. Це ... місто. 2. Ось ... школа. 3. Тут ... учитель. 4. Це ... клас. 5. Там ... парта. 6. Ось ... сумка. 7. Це ... шуба.

1. Це ... місто? 2. Тут ... будинок? 3. Це ... вікно? 4. Це ... школа? 5. А де ... шапка? 6. А де ... зошити? 7. Це ... чашка? 8. Це ... ложка. 9. Ось ... морозиво. 10. Це ... сік.

Вправа 11. Читайте.

наш	?	наша
наше	?	наші
ваш	?	ваша
ваше	?	ваші
їхній	?	їхня
їхнє	?	їхні

1. Ось ... новий дім. 2. Це ... велика аудиторія. 3. Ось ... вікно. 4. Це ... місто. 5. Це ... нова вулиця. 6. Тут ... батьки. 7. Це ... гарна кімната. 8. Це ... українські друзі.

1. Тут ... книги. 2. Це ... кімната. 3. Це ... ліжко. 4. Ось ... будинок. 5. Тут ... батьки? 6. Де ... дідусь? 7. Це ... викладач. 8. Ось ... аудиторія. 9. Це ... бібліотека?

1. Це ... комп'ютер? 2. Це ... школа. 3. Це ... морозиво? 4. Ось ... квартира. 5. Тут ... кімната. 6. Там ... малюнки. 7. Це ... словники. 8. Ось ... професор. 9. Де ... зупинка?

UK	EN	FR	AR	CH
ваш	your	votre	لك, لكم	你们的
гуртожиток	hostel	habitation	سكن	宿舍
інженер	engineer	ingenieur	مهندس	工程师
їхній	their	leur	لهم	他们的
наш	our	notre	لنا	我们的
писати	write	écrire	يكتب	写
підручник	manuel	manuel	كتاب تدریس	教科书
робити	to make	faire	يفعل	做制做

5

5.1. Читайте. Пишіть

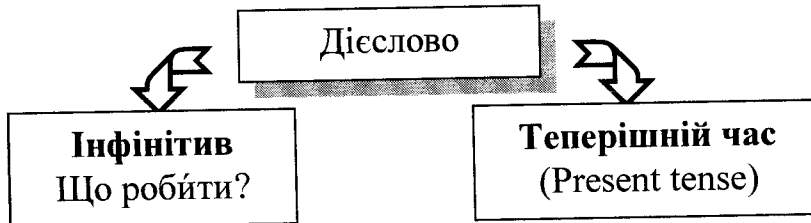
Дієслово

Verb

- | | | |
|--------------------|-----------------|----------|
| - Що ти робиш? | - Я читаю. | (пишу) |
| - Що він робить? | - Він читає. | (пише) |
| - Що вона робить? | - Вона читає. | (пише) |
| - Що ми робимо? | - Ми читаємо. | (пишемо) |
| - Що ви робите? | - Ми читаємо. | (пишемо) |
| - Що вони роблять? | - Вони читають. | (пишуть) |

Це я. Я читаю журнал.
 Ось Олег. Він читає слова.
 Це Ніна. Вона читає текст.
 Це ми. Ми читаємо вправи.
 Це ви? Ви читаєте книги?
 Тут студенти. Вони читають текст.

- Що ти читаєш?
- Що він читає?
- Що вона читає?
- Що ми читаємо?
- Що ви читаєте?
- Що вони читають?



читати
 писати
 слухати
 говорити
 повторювати

я читаю текст (він читає)
 я пишу слова (ти пишеш)
 я слухаю радіо (ми слухаємо)
 ви говорите (вони говорять)
 я повторюю слова (ти повторюєш)

	1 -ати	2 -ити
я	-у (-ю)	-у (-ю)
ти	-еш (-єш)	-иш (-їш)
він вона воно	-е (-є)	-ить (-їть)
ми	-емо (-ємо)	-имо (-їмо)
ви	-ете (-єте)	-ите (-їте)
вони	-уть (-ють)	-ать (-ять)



Хто це? Що вони роблять?





Інфінітив Що робіти?

	читати	писати	слухати	говорити	повторювати	бути
я	читаю	пишу	слухаю	говорю	повторюю	буду
ти	читаєш	пишеш	слухаєш	говориш	повторюєш	будеш
він	читає	пише	слухає	говорить	повторює	буде
вона	читає	пише	слухає	говорить	повторює	буде
ми	читаємо	пишемо	слухаємо	говоримо	повторюємо	будемо
ви	читаєте	пишете	слухаєте	говорите	повторюєте	будете
вони	читають	пишуть	слухають	говорять	повторюють	будуть

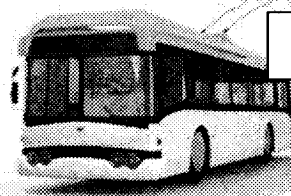
Вправа 12. Читайте. Запитуйте.

цікавий ≠ нецікавий

1. Це новий журнал. Я чита... новий журнал. Який журнал ти читаєш?
2. Тут мій підручник. Я чита... мій підручник.
3. Ось **цікавий** текст. Арманд чита... цікавий текст.
4. Це нові слова. Інна пиш... нові слова.
5. Це наше радіо. Ми слуха... наше радіо.
6. Це цікаві вправи. Студенти пиш... цікаві вправи.
7. Це вінницькі газети. Ви чита... вінницькі газети?

Вправа 13. Пишіть. Запитуйте.

Зразок: Я (читати) текст.
Я читаю текст.



що це?

1. Він (читати) журнал.
2. Юлія (слухати) радіо.
3. Віктор (писати) вправи.
4. Ми (читати) газети.
5. Вони (слухати) концерт.
6. Ти (писати) вправи?
7. Студентка (читати) текст.
8. Ви (слухати) музику?

Вправа 14. Читайте. Пишіть.

ра́нок ≠ ве́чір

	читати	писати	слухати	говорити	хотіти
я	читаю	пишу	слухаю	говорю	хочу
ти
він
ми
ви
вони

Я **хочу слухати** музику. Я **люблю слухати** музику. Зараз я слухаю веселу музику. Ми **хочемо писати** нові слова і **читати** цікаві тексти. Сьогодні ми **читаємо** цікаві тексти. Ми **хочемо** і **любимо** **читати** цікаві тексти.

- Що ти **хочеш робити** сьогодні? – Сьогодні я **хочу відпочивати**.
 - Ким ти **хочеш бути**? – Я **хочу бути інженером**.
- (економістом, лікарем, пілотом, менеджером, програмістом).



Вправа 15. Читайте. Пишіть.

А, Б, В, Г, Д, Е, Є, Ж, З, И, І, Ї, Й, К, Л, М, Н, О, П, Р, С, Т, У, Ф, Х, Ц, Ч, Ш, Щ, Ъ, Ю, Я.

5.2. Читайте. Пишіть

Числівник

скільки?

1 (одін), 2 (два), 3 (три), 4 (чотири), 5 (п'ять), 6 (шість), 7 (сім), 8 (вісім), 9 (дев'ять), 10 (десять), 11 (одинадцять), 12 (дванадцять), 13 (тринадцять), 14 (чотирнадцять), 15 (п'ятнадцять), 16 (шістнадцять), 17 (сімнадцять), 18 (вісімнадцять), 19 (дев'ятнадцять), 20 (двадцять), 21 (двадцять один), 22 (двадцять два), 30 (тридцять), 40 (сорок), 50 (п'ятдесят), 60 (шістдесят), 70 (сімдесят), 80 (вісімдесят), 90 (дев'яносто), 100 (сто), 110 (сто десять), 200 (двісті), 300 (триста), 400 (чотиріста), 500 (п'ятсот), 600 (шістсот), 700 (сімсот), 800 (вісімсот), 900 (дев'ятсот), 1000 (тисяча).

– Скільки коштує ...?

- Скажіть, будь ласка, **скільки коштує сік**? – Сік **коштує 2 (дві) гривні**.
- Дайте мені, будь ласка, сік. – **Який сік ви любите?**
- Солодкий, яблучний. – **Візьміть** ваш сік! Я беру **свій** сік.
- Скажіть, будь ласка, **скільки коштує кава**? – Кава **коштує три гривні**.
- Дайте мені, будь ласка, каву. – **Яку каву ви хочете?**
- Чорну, камерунську. – **Візьміть** вашу каву! Я беру **свою** каву.
- Дайте мені печиво. – **Яке печиво ви любите?**
- Вінницьке, солодке. – **Візьміть** ваше печиво! Я беру **своє** печиво.
- Дякую! **До побачення!** – На все добре!



Вправа 16. Пишіть.

До побачення! = Good - bye!

Зразок : № 1. – Це перший номер?

– Так, це перший номер.

1. № 5. 2. № 7. 3. № 15. 4. № 10. 5. № 29. 6. № 3. 7. № 17. 8. № 48.
9. № 101. 10. № 112. 11. № 134. 12. № 110.

Вправа 17. Пишіть.

додавання \neq віднімання

Зразок : $1+1 = 2$ Один плюс один буде два.

$2-1 = 1$ Два мінус один буде один.

$2+1 = 3$	...	$3+5 = 8$	...	$3-1 = 2$	...	$8-3 = 5$	...
$2+3 = 5$	...	$7+2 = 9$	...	$5-2 = 3$	...	$9-2 = 7$	...
$5+2 = 7$	...	$3+7 = 10$	...	$7-5 = 2$	...	$10-5 = 5$	...

6

Слушайте, повторюйте. Читайте. Пишіть

[дж] Дж *Dj* [дз] Дз *Dz*

джа – джо – джу – дже – джи – джі

дза – дзо – дзу – дзе – дзи – дзі

джаз піджак джем джемпер дзеркало дзвоник джбуль джунглі

Dj dj джунглі, джаз. Dz dz дзвоник, дзвіночок

Читайте, перекладайте, пишіть

UK	EN	FR	AR	CH
джаз	jazz	jazz	موسيقى الجاز	爵士音乐
джем	jam	confiture		果酱
джемпер	pullover, jumper		يجنب, يجر	羊毛衫
джунглі	jungle	jungle	اجمة, دغل	热带雨林
дзеркало	mirror	miroir	مرآه	镜子
дзвоник	bell	sonnette	جرس	铃
здоров'я	health	santé	صحة	健康
коштувати	cost	coûter	يكلف	花费
любити	love	aimer	يحب	爱
малюнок	drawing	dessin	رسمه	素描
музика	music	musique	موسيقى	音乐
піджак	jacket	veste	سترة	夹克
скільки?	how much?	combien?	كم؟	多少?
справа	affair	affaire	مسألة قضية	事, 事情: 从右边
чай	tea	thé	شاي	茶
чайник	kettle	bouilloire	ابريق	茶壶
числівник	numeral	numéral	اسم العدد	数词
чудово	wonderful (ly)	merveilleux	رائع	非常美好的

Вправа 18. Читайте діалоги.

- Ти студент?
– Так, я студент.
– Це **твій** університет?
– Так, **мій**.
- Ви студенти?
– Так.
– Це ваш університет?
– Так, це наш університет.
- Ви студенти?
– Так, ми студенти.
– Це **ваші** зошити?
– Так, **наші**.
- Це школярі?
– Так, вони школярі.
– Це **їхні** зошити?
– Так, **їхні**.

Вправа 19. Читайте, пишiть.

	а	о	у	е	и	і
з	за	зо	зу	зе	зи	зі
ж	...	...	...	...	...	...
ц	...	...	...	...	...	...
ч	...	...	...	...	...	...
ш	...	...	...	...	...	...
щ	...	...	...	...	...	...



Читайте

де?

коли?

- Де твоя сім'я? – У Камеруні. – **Коли ти приїхав?** – Я приїхав у жовтні.
 – Де твої книги? – На столі. – Коли він приїхав? – У суботу.
 – Де твої зошити? – У сумці. – Коли ти снідаєш? – Уранці.



куди?

звідки?

що?

→

куди?

(у(в) / до)

→

звідки?

Київ	→	у Київ (до Києва)	→	з Києва
Китай	→	у Китай (до Китаю)	→	з Китаю
Вінниця	→	у Вінницю (до Вінниці)	→	з Вінниці
Іспанія	→	в Іспанію (до Іспанії)	→	з Іспанії

- Куди ти ідеш вранці? – В університет.
 – Куди ви ідете у суботу? – У парк.
 – Куди вони ідуть у неділю? – У кіно.
 – Куди ми їдемо сьогодні? – У музей.
 – Звідки він іде? – З парку.
 – Звідки він приїхав? – Він приїхав з Китаю.
 – Звідки вони приїхали? – Вони приїхали з Одеси.

дзвоник



- Який сьогодні день? – Сьогодні вівторок.
 – Який завтра день? – Завтра
 – Яке сьогодні число? – Сьогодні перше жовтня.
 – Який чай ти любиш? – Солодкий.
 – Яку каву ти п'єш? – Ароматну і смачну.

який?

- Скільки тобі років? – Мені 20 років.
 – Скільки студентів у групі? – Вісім.
 – Скільки уроків сьогодні? – Сьогодні шість уроків.

скільки?



- Дóбрий рáнок! – Дóбрий день! – Дóбрий вéчiр!
 – Дóброго рáнку! – Дóброго дня! – Дóброго вéчора!
 – Як справи? – Дякую, добре! – Бажáю успiхiв!
 – До побáчення! – Добрáнiч! – На все дóбре!

Урок 7

Алфавіт (Абетка)

Голосні звуки. Приголосні звуки. Тверді та м'які приголосні.

- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| – Що ти робиш? | – Я снідаю. |
| – Що ти робив? | – Я снідав. |
| – Що ти будеш робити? | – Я буду снідати. |
| – Що ти любиш (пити)? | – Я люблю (пити) молоко. |
| – Де парк? | – Парк у центрі міста. |
| – Я хочу пити. | – Я хочу пити чай. |

меню 7

1

Читайте Алфавіт (Абетка)

1.1.

Літери (букви)

Аа Бб Вв Гг Іг Дд Ее Єе Жж Зз Ии
 Іі Її Йй Кл Лл Мм Нн Оо Пп Рр Сс
 Тт Уу Фф Хх Цц Чч Шш Щщ Ъ Юю Яя

33

1.2.

Голосні звуки

а	о	у
е	и	і

[й + а]	[й + у]	[й + е]	[й + і]
↓	↓	↓	↓
я	ю	є	ї

атом один урок
 анод опір учень
 елемент океан інженер

яблуко юнак Європа їхній
 ягода Юпітер Євген її
 сім'я Юлія об'єм істи

1.3.

Приголосні звуки

б в г г д ж з й к л м н п р с т ф х ц ч ш

Букет, ваш, гора, ганок, двері, журнал, завтра, йогурт, карта, лампа, мама, нота, пакет, рама, сода, трактор, формат, хата, циркуль, чайник, шафа.

✓ Літера щ = [ш + ч] : що, щока, шука, щеплення

1.4.

дзвінкий ≠ глухий

Дзвінкі звуки	б	в	г	ґ	д	й	ж	з	л	м	н	р	дз	дж
Глухі звуки	п	ф	х	к	т		ш	с					ц	ч

б – п

в – ф

г – х

банк – парк
батько – пан
альбом – порт

ваза – факультет
давати – шафа
вода – фонтан

газ – хаос
гарний – хата
гора – холод

д – т

ж – ш

з – с

дата – танк
вода – статор
дорога – торт

жарт – шарф
жарко – шапка
жовтий – шовк

завод – сад
замок – оса
вазон – сон

дз – ц

дж – ч

дзеркало – центр
дзвоник – цукор
дзвін – ціна

джаз – час
піджак – часто
джем – чемпіон

1.5.

Тверді та м'які приголосні

твердий ≠ м'який

[б] – [б^ʲ]

[в] – [в^ʲ]

[д] – [д^ʲ]

балкон – білий
брат – автомобіль

виделка – вітер
вихід – вісім

дим – дім
дах – дядько

[т] – [т^ʲ]

[л] – [л^ʲ]

[м] – [м^ʲ]

тато – щастя
знати – тітка
тут – костюм

лампа – склянка
малий – літо
холод – льотчик

ми – мій
мама – мідь
кома – місто

1.6.

ж

ш

ч

щ

гуртожиток
журнал
жовтень
жінка

шосе
шеліт
зошит
наші

чай
червень
чоловік
чудовий

площа
щока
щітка
щука

1.7.

Українська абетка (алфавіт)

Аа	<i>Аа</i>	а	Нн	<i>Нн</i>	ен
Бб	<i>Бб</i>	бе	Оо	<i>Оо</i>	о
Вв	<i>Вв</i>	ве	Пп	<i>Пп</i>	пе
Гг	<i>Гг</i>	ге	Рр	<i>Рр</i>	ер
Ґґ	<i>Ґґ</i>	ґе	Сс	<i>Сс</i>	ес
Дд	<i>Дд</i>	де	Тт	<i>Тт</i>	те
Ее	<i>Ее</i>	е	Уу	<i>Уу</i>	у
Єє	<i>Єє</i>	є	Фф	<i>Фф</i>	еф
Жж	<i>Жж</i>	же	Хх	<i>Хх</i>	ха
Зз	<i>Зз</i>	зе	Цц	<i>Цц</i>	це
Ии	<i>Ии</i>	и	Чч	<i>Чч</i>	че
Іі	<i>Іі</i>	і	Шш	<i>Шш</i>	ша
Її	<i>Її</i>	ї	Щщ	<i>Щщ</i>	ща
Йй	<i>Йй</i>	йот	Ь	<i>Ь</i>	м'який знак
Кк	<i>Кк</i>	ка	Юю	<i>Юю</i>	ю
Лл	<i>Лл</i>	ел	Яя	<i>Яя</i>	я
Мм	<i>Мм</i>	ем			

2

Читайте. Порівнюйте. Пишіть

2.1. Снідати, обідати, вечеряти, їсти, п'яти, любити.

Ранок. Я снідаю. Я п'ю чай. Я люблю чай.
 Обід. Я обідаю. Я їм суп і п'ю сік. Я люблю сік.
 Вечір. Я вечеряю. Я п'ю молоко. Я люблю молоко.

– Що ти любиш пити? – Я люблю пити молоко.
 – Що ти любиш їсти? – Я люблю їсти торт.



– Що ти любиш ...?

– Що ти любиш ...? + інфінітив

– Що ти любиш? – Я люблю чай. – Що ти любиш пити? – Я люблю пити чай.
 – Що ти любиш? – Я люблю суп. – Що ти любиш їсти? – Я люблю їсти суп.

я люблю + іменник

– Що ти любиш? – Музику.
– Я люблю музику.

я люблю + інфінітив

– Що ти любиш слухати? – Музику.
– Я люблю слухати музику.

[б] → [бл]

	їсти	піти	снідати	обідати	вечеряти	любити
+ 0 я	їм	п'ю	снідаю	обідаю	вечеряю	люблю - <i>adore</i>
+ 0 ти	їси	п'єш	снідаєш	обідаєш	вечеряєш	любиш
+ 0 він	їсть	п'є	снідає	обідає	вечеряє	любить
+ 0 ми	їмо	п'ємо	снідаємо	обідаємо	вечеряємо	любимо
+ 0 ви	їсте	п'єте	снідаєте	обідаєте	вечеряєте	любите
+ 0 вони	їдять	п'ють	снідають	обідають	вечеряють	люблять

UK	EN	FR	AR	CH
вечір	evening	soir	مساء	晚上
вечеря	supper	souper	عشاء	晚饭
вечеряти	have supper	souper	يُتعشى	吃晚饭
їсти	eat	manger	يُأكل	吃
їдальня	canteen	salle à manger	مطعم	食堂
обідати	have dinner petit	dîner	يُتغذى	吃午饭
пити	drinking	boir	يُشرب	喝
снідати	have breakfast	dejeuner	يُفطر	吃早饭
чоловік	man	homme	رجل	人
яблуко	apple	pomme	تفاح	苹果

2.2. Читайте. Порівнюйте. Пишіть

хотіти

я хочу + інфінітив

Зараз обід. Я **хочу** їсти. – Ти **хочеш** їсти? – Так, я **хочу** їсти.
Сьогодні жарко. Я **хочу** пити. – Ти **хочеш** пити? – Так, я **хочу** пити.
Зараз ніч. Ми **хочемо** спати. – Ви **хочете** спати? – Так, ми **хочемо** спати.
Сьогодні неділя. – Що ти **хочеш** робити? – Сьогодні я **хочу** гуляти.

я хочу + інфінітив + іменник

– Що ти **хочеш** їсти? – Я **хочу** їсти суп (м'ясо, рис, картоплю).
– Що ти **хочеш** пити? – Я **хочу** пити чай (сік, молоко, каву).
– Що ти **хочеш** слухати? – Я **хочу** слухати музику (радіо, пісню).
– Що ти **хочеш** робити? – Я **хочу** читати журнал (вірш, газету).
– Що ти **хочеш** читати? – Я **хочу** читати цікаву книгу.



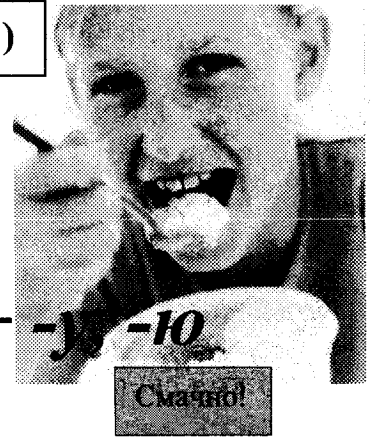
я хочу їсти (пити, читати, слухати...)

ЩО

він

вона

я хочу	... суп	рибу
ти хочеш	... чай	каву
він хоче	... журнал	книгу
ми хочемо	... текст	газету
ви хочете	... телевізор	картину
вони хочуть	... концерт	пісню



Вправа 1. Читайте. Пишіть.

1. Я хочу ... сік.
2. Мій брат хоче ... музику.
3. Жудіт хоче ... книгу.
4. Ми хочемо ... українську мову.
5. Студенти хочуть ... концерт.
6. Ти хочеш ... каву?
7. Ви хочете ... м'ясо?
8. Я ... пити холодний фруктовий сік.
9. Вона ... їсти холодне морозиво.
10. Ми ... слухати веселу музику.
11. Мої друзі ... вчити українську мову.
12. Яку мову ви ... вчити?

З

Читайте

3.1.

Діалог

Р

Запитання
(запитувати)

Відповідь
(відповідати)

- **Хто це?**
- **Що це?**
- Хто це? – Хто це такий?
- Що це? – Що це таке?

- **Це студент.**
- **Це університет.**
- Це наш викладач.
- Це зошит.

– Скажіть, будь ласка, **де** парк?

– Парк у центрі міста.

– Скажіть, будь ласка, є кава?

– Так. (– Так, **звичайно**). – Ні, нема.

– Скажіть, будь ласка, скільки коштує кава? – Кава коштує 2 (дві) гривні.

запитання ≠ відповідь

Вправа 2. Читайте. Запитуйте. Відповідайте.

- Як тебе звати? (– Скажи, будь ласка, як тебе звати?) ...
- Звідки ти приїхав? (– Скажи, будь ласка, звідки ти приїхав?) ...
- Куди ти ідеш? (– Скажи, будь ласка, куди ти ідеш?) ...
- Максим українець? – Так, він українець.
- Хто він? – Він студент. – Хто вона? – Вона студентка.
- Чий це дім? – Це мій дім. – Чия це книга? – Це моя книга.
- Чие це місто? – Це моє місто. – Чиї це друзі? – Це мої друзі.

3.2. Читайте

Який сьогодні день?

Сьогодні понеділок. Завтра вівторок. Післязавтра середа.
 Сьогодні четвер. Учора була середа. Позавчора був вівторок.
 Сьогодні п'ятниця. Завтра буде субота. Післязавтра буде неділя.
 Сьогодні субота. Учора була п'ятниця. Позавчора був четвер.



- Який сьогодні день?
- Який завтра буде день?
- Який день був учора?
- Який день був позавчора?
- Сьогодні вівторок.
- Завтра буде середа.
- Учора був понеділок.
- Позавчора була неділя.

був була було бути буде будуть

Учора **був** четвер. Завтра **буде** субота.
 Позавчора **була** середа. Післязавтра **буде** субота.
 Учора **був** вівторок. Потім **буде** понеділок.

UK	EN	FR	AR	CH
бути	be	être	يكون	有, 是, 存在
гуляти	to walk	se promenez	يتمشى	散步
знати	to know	connaître	يعرف	知道
місяць	month, moon	mais	شهر أو قمر	月
неділя	Sunday	dimanche	الأحد	星期天
післязавтра	after tomorrow	après-demain	بعد الغد	后天
позавчора	before yesterday	avant-hier	أمس الأول	前天
понеділок	Monday	lundi	الاثنين	星期一
субота	Saturday	samedi	السبت	星期六
спати	to sleep	dormir	ينام	睡觉
тисяча	thousand	mille	الف	千
четвер	Thursday	jeudi	الخميس	星期四
число	number	nombre	رقم	数字

Вправа 3. Складіть діалоги.

Зразок: **Понеділок. Учора.**

- Скажіть, будь ласка, сьогодні понеділок?
- Ні, понеділок був учора.
- Дякую.

1. Вівторок, завтра. 2. Середа, післязавтра. 3. Четвер, позавчора.
4. П'ятниця, учора. 5. Субота, сьогодні. 6. Неділя, завтра. 7. Понеділок, післязавтра. 8. Середа, учора. 9. Вівторок, позавчора.



Який це місяць?

- | | |
|------------------|-------------------------------|
| 1. Це січень. | Січень – це перший місяць. |
| 2. Це лютий. | Це другий місяць. |
| 3. Це березень. | Це третій місяць. |
| 4. Це квітень. | Квітень – четвертий місяць. |
| 5. Це травень. | Це п'ятий місяць. |
| 6. Це червень. | Це шостий місяць. |
| 7. Це липень. | Це сьомий місяць. |
| 8. Це серпень. | Серпень – восьмий місяць. |
| 9. Це вересень. | Вересень – дев'ятий місяць. |
| 10. Це жовтень. | Це десятий місяць. |
| 11. Це листопад. | Це одинадцятий місяць. |
| 12. Це грудень. | Грудень – дванадцятий місяць. |

Яке сьогодні число?

- | | |
|--------|--------------------------------|
| 01.01. | Сьогодні перше січня. |
| 02.02. | Сьогодні друге лютого. |
| 03.03. | Сьогодні третє березня. |
| 04.04. | Сьогодні четверте квітня. |
| 05.05. | Сьогодні п'яте травня. |
| 06.06. | Сьогодні шосте червня. |
| 07.07. | Сьогодні сьоме липня. |
| 08.08. | Сьогодні восьме серпня. |
| 09.09. | Сьогодні дев'яте вересня. |
| 10.10. | Сьогодні десяте жовтня. |
| 11.11. | Сьогодні одинадцять листопада. |
| 12.12. | Сьогодні дванадцять грудня. |



Коли це буває?

Який це рік?

- 1998 – (одна) тисяча дев'ятсот дев'яносто восьмий рік.
 2001 – дві тисячі перший рік.
 2007 – дві тисячі сьомий рік.
 2012 – дві тисячі дванадцятий рік.

дата:

число

місяць

рік

12.

01.

09.



Яке число?

Який місяць?

Який рік?

- 01.05.1972 р. – Перше травня тисяча дев'ятсот сімдесят другого року.
 10.02.02. – Десяте лютого дві тисячі другого року.
 12.01.2010. – Дванадцяте січня дві тисячі десятого року.



Вправа 4. Читайте. Пишіть.

Зразок: 05.03.1991.

П'яте березня одна тисяча дев'ятсот дев'яносто **першого року**.

1. 10.12.2005. 2. 15.08.1996. 3. 07.04.1987. 4. 20.03.1982. 5. 12.01.1954.
 6. 17.09.2001. 7. 09.05.1945. 8. 22.06.2002. 9. 30.10.1998. 10. 31.12.2012.

Вправа 5. Читайте діалоги.

1. – Скажіть, будь ласка, яке сьогодні число?
 – 26.03. (двадцять шосте березня).
 – Дякую.
2. – Вибачте, який сьогодні день?
 – Сьогодні вівторок, 12.04. (дванадцяте квітня).
 – Спасибі.
3. – Скажіть, будь ласка, сьогодні 15 (п'ятнадцяте) число?
 – Ні, сьогодні вже 16 (шістнадцяте).
 – Дякую.

Вибачте, ви не знаєте коли закінчиться зима?

4. – Вибачте, сьогодні п'ятниця?
 – Ні, сьогодні субота. П'ятниця була вчора.
 – Яке сьогодні число?
 – Сьогодні 18.02. (вісімнадцяте лютого).
 – Спасибі.



- 5 – Скажіть, будь ласка, який сьогодні день?
 – Сьогодні вівторок, 07.10. (сьоме жовтня).
 – Дякую.

- 6 – Вибачте, ви не знаєте яке сьогодні число?
 – Сьогодні 10.11. (десяте листопада).
 – Дякую.

знати ≠ не знати

4

Читайте, порівнюйте. Пишіть

Іменники. Рід іменників

Це Тарас. Він тут.

Це студент. Він тут.

Це брат. Він там.

Це Ірина. Вона тут.

Це студентка. Вона тут.

Це сестра. Вона там.

Це фото. Воно тут.

Це кафе. Воно тут.

Це брати. Вони тут.



Чоловічий рід (Masculine)

ВІН

батько, тато, дядько, Микола, дідусь...	-о; -а; ...в;
брат, друг, син, стіл, пан, банк, лікар...	...б; в; з; ...
музей, трамвай, чай, водій ...	...й

Жіночий рід (Feminine)

ВОНА

мама, сестра, книга, вулиця, бабуся, земля...	-а; -я
Марія, Юлія, Лідія, Росія, пані, лілія ...	-ія
любов, кров, ніч, річ, сіль	...в, ...ч; ...ль [Ø]

Середній рід (Neuter)

ВОНО

село, вікно, молоко, сонце, таксі, море ...	-о; -е; -і
взуття, завдання, запитання ...	-я
маля, дитя ...	-я

Множина (All genders)

ВОНИ

батьки, брати, міста, дідусі, лікарі, музеї, ...	-и; -і; -а
сестри, книги, вулиці, бабусі, лілії ...	-и; -і
малята, взуття, завдання, фото, таксі ...	-а; -я; -о; -і



Вправа 6. Пишіть.

ВІН	ВОНА	ВОНО	ВОНИ
брат	мама	фото	сини
...

Вікно, кава, океан, робота, журнал, елементи, напруга, кафе, око, тато, сестра, пані, село, праска, дитя, квіти, кома, вівторок, водії, студент, диван, тема, трамваї, вітер, сторінка, зуб, парк, буква, звук, море, музей, сестри, мотор, картина, стіни, поле, звуки, двері, моря, букети.



Читайте. Порівнюйте

Дієслово



Теперішній час (Present tense)

- Що ти зараз робиш? – Зараз я читаю.
- Що він робить? – Він читає. – Що вона робить? – Вона читає.
- Що ми робимо? – Ми читаємо. – Що ви робите? – Ми читаємо.
- Що вони роблять? – Вони читають. – Що ти робиш? – А я думаю.

Минулий час (Past tense)

- Що ти робив учора? – Учора я читав
- Що він робив раніше? – Раніше він читав.
- Що вона робила? – Вона читала. – Що ми робили? – Ми читали.
- Що ви робили? – Ми читали. – Що вони робили? – Вони читали.

Майбутній час (Future tense)

- Що ти будеш робити завтра? – Завтра я буду читати
- Що він буде робити потім? – Потім він буде читати.
- Що вона буде робити завтра? – Завтра вона буде читати.
- Що ми будемо робити пізніше? – Пізніше ми будемо читати.



Дієслово

Минулий час
(учора, раніше)

Теперішній час
(сьогодні, зараз)

Майбутній час
(завтра, потім)

робив	робила	робили	роблю	робиш	буду робити
писав	писала	писали	пишу	пишемо	будеш писати
снідав	снідала	снідали	снідаю	снідають	будуть снідати

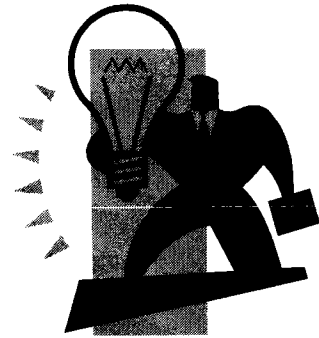
Вправа 7. Пишіть. Запитуйте.

Зразок: Я (читати) текст. – Що ти робиш? – Я читаю текст.
– Що ти робив? ... – Що ти будеш робити? ...

1. Він (читати) журнал.
2. Юлія (слухати) радіо.
3. Віктор (писати) вправи.
4. Ми (читати) газети.
5. Вони (слухати) концерт.
6. Ти (писати) вправи?
7. Ти (читати) журнал?
8. Студентка (читати) текст.
9. Ви (слухати) музику?
10. Вони (писати) літери.

✓ **Запам'ятайте!**

	[к]	→	[ц]	де?
аптека		→		в аптеці
бібліотека		→		в бібліотеці
рука		→		в руці
фабрика		→		на фабриці



Що в правій руці?

Вправа 8. Читайте. Запитуйте. Відповідайте.

- | | |
|--------------------------------------|--|
| – Добрий день! | – Доброго дня! |
| – Як справи? | – Дякую, добре! |
| – Ти студент? | – ... |
| – Як тебе звати? | – Мене звати ... |
| – Скільки тобі років? | – Мені ... років. |
| – Звідки ти приїхав? | – Я приїхав з ... |
| – Де працює твій тато? | – Він працює на заводі. |
| – Ким він працює? | – Він працює інженером. |
| – Де ти вчився раніше? | – Раніше я вчився в школі. |
| – Ким ти хочеш бути? | – Я хочу бути економістом. |
| – Це твоя аудиторія? | – Так, це моя аудиторія. |
| – Хто тут працює? | – Тут працює пані Ірина. |
| – Хто вона? | – Вона викладач. |
| – Яка твоя група? | – Моя група № ... |
| – Скільки студентів у твоїй групі? | – ... |
| – Скільки уроків сьогодні? | – Сьогодні шість уроків. |
| – Скажи, будь ласка, хто цей юнак? | – Це мій друг. |
| – Як його звати? | – Його звати Луїс. |
| – Скільки йому років? | – Йому ... років. |
| – Що ти любиш робити? | – Я люблю малювати і креслити . |
| – А ти любиш футбол? | – Звичайно, мені дуже подобається футбол. |
| – Куди ви ідете вранці? | – Ми йдемо в університет. |
| – ...? | – Потім ми ідемо у буфет. |
| – Куди ви йдете ... ? | – Сьогодні ми ... в парк. |
| – Куди іде Оксана? | – Я не знаю , куди ... іде. |
| – Звідки ідуть Давід та Марія? | – Я не знаю, звідки ... ідуть. |
| – Це ... підручник? | – Так, це мій ... |
| – Який сьогодні день? | – Сьогодні вівторок. |
| – Який завтра день? | – Завтра ... |
| – Що ти будеш робити завтра? | – Завтра я ... |
| – Що ти робив учора? | – Учора я ... |
| – Дякую! З тобою приємно розмовляти. | – З тобою теж! |

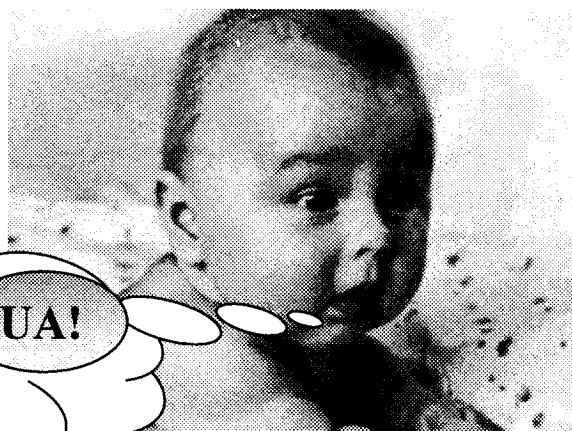
Основний курс
Урок 1 (один)
Перший урок

- Як тебе звати? – Мене звати Максим.
– Де вчиться Максим? – Максим вчиться у групі № 7.
– Де живуть студенти? – Студенти живуть у гуртожитку.
– **Якою мовою ви розмовляєте?**
– Ми розмовляємо українською мовою.
– Як називається це місто? – Це місто називається Вінниця.
– Зараз урок чи перерва? – Зараз урок.

1

Повторення. Читайте

[а]	Аа	<i>Аа</i>	[б]	Бб	<i>Бб</i>	[в]	Вв	<i>Вв</i>	[г]	Гг	<i>Гг</i>
[ґ]	Ґґ	<i>Ґґ</i>	[д]	Дд	<i>Дд</i>	[е]	Ее	<i>Ее</i>	[йе]	Єе	<i>Єе</i>
[ж]	Жж	<i>Жж</i>	[з]	Зз	<i>Зз</i>	[и]	Ии	<i>Ии</i>	[і]	Іі	<i>Іі</i>
[йі]	Її	<i>Її</i>	[й]	Йй	<i>Йй</i>	[к]	Кк	<i>Кк</i>	[л]	Лл	<i>Лл</i>
[м]	Мм	<i>Мм</i>	[н]	Нн	<i>Нн</i>	[о]	Оо	<i>Оо</i>	[п]	Пп	<i>Пп</i>
[р]	Рр	<i>Рр</i>	[с]	Сс	<i>Сс</i>	[т]	Тт	<i>Тт</i>	[у]	Уу	<i>Уу</i>
[ф]	Фф	<i>Фф</i>	[х]	Хх	<i>Хх</i>	[ц]	Цц	<i>Цц</i>	[ч]	Чч	<i>Чч</i>
[ш]	Шш	<i>Шш</i>	[шч]	Щщ	<i>Щщ</i>	[ѐ]	Ьь	<i>Ьь</i>	[йу]	Юю	<i>Юю</i>
[йа]	Яя	<i>Яя</i>									



Уа...уа...уа... UA!

Вправа 1. Читайте текст. Запитуйте.

Я студент. Мене звати Я приїхав з Ось мій університет. Це **Вінницький національний технічний університет (ВНТУ)**. Ось **аудиторія**. Це наша аудиторія. Тут урок. Ось моя книга. Це мій **підручник**. Це **українська мова**. Тут тексти та вправи. Я читаю слова і пишу вправи. Я **вивчаю** українську мову. Мої друзі теж вивчають українську мову. Вони читають і пишуть, запитують і відповідають. А це наш викладач. Він говорить, а ми слухаємо. Ми **працюємо разом**. Це урок.



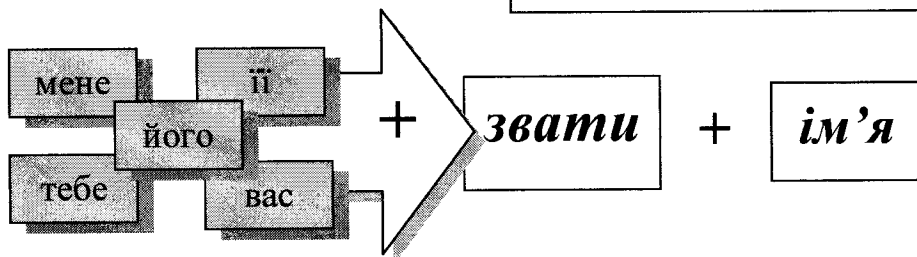
Вправа 2. Читайте. Пишіть.

запитувати ≠ відповідати

Тут мій дім. Там мій тато і моя мама. Мама тут. Вона **відпочиває**. Тато там. Він працює. Це мій брат. Він студент. **Його** звати Максим. А це моя сестра. **Її ім'я** Ірина. Вона школярка. Це моя сім'я.

- Як тебе звати? – Мене звати Максим.
- Як його звати? – Його звати Максим.
- Як його ім'я? – Його ім'я Максим.
- Як її звати? – Її звати Ірина.
- Як її ім'я? – Її ім'я Ірина.

я	⇒	мене	ми	⇒	нас
ти	⇒	тебе	ви	⇒	вас
він	⇒	його			
вона	⇒	її			
вони	⇒	їх			



UK	EN	FR	AR	CH
бібліотека	library	bibliothèque	مكتبة	图书馆
бібліотекар	librarian	bibliothécaire	أمين المكتبة	图书馆管理员
будь ласка	please	s'il te plait	لوسمحت	请
великий	big	grand	كبير	大的
зал	hall	salle	صالة	厅
множина	plural	pluriel	صيغة الجمع	复数
національний	national	national	وطنية	民族的
однина	singular	singulier	صيغة المفرد	单数
різний	various	différent	مختلف	各种各样的
технічний	technical	technique	تكنولوجي	技术上的
факультет	faculty	faculté	كلية	系
хімія	chemistry	chimie	كيمياء	化学

1.1. Читайте. Порівнюйте

Присвійні займєнники (Possessive pronouns)

ми	наш	наша	наше	наші
Це ми .	Це наш дїм.	Це наша мати.	Це наше мїсто.	Це наші друзї.
ви	ваш	ваша	ваше	вашї
Це ви ?	Це ваш дїм.	Це ваша мати.	Це ваше мїсто.	Це вашї друзї
вони	їхній	їхня	їхнє	їхні
Це вони .	Це їхній дїм.	Це їхня мати.	Це їхнє мїсто.	Це їхні друзї.



Вправа 3. Читайте діалоги.

- Скажіть, будь ласка, ви студент?
– Так.
– Це ваш університет?
– Так, мій.
– Скажіть, будь ласка, хто це?
– Це наш декан. Він професор.
– Дякую.
- Скажіть, будь ласка, що це?
– Це школа № 3.
– Ви школяр?
– Ні, я студент.
– Ваш університет тут?
– Ні, він там.
– Дякую.
- Скажіть, будь ласка, ви інженер?
– Ні, я робїтник.
– А де інженер?
– Наш інженер там.
– Дякую.
- Скажіть, будь ласка, ви учитель?
– Так.
– Це ваша школа?
– Так, моя.
– Дякую.
- Скажіть, будь ласка, це готель?
– Ні, це гуртожиток.
– Який гуртожиток?
– Гуртожиток № 3.
– Спасибї.
- Скажіть, будь ласка, що це?
– Це університет.
– Який університет?
– Це технічний університет.
– Спасибї.
- Скажіть, будь ласка, це вулиця Соборна?
– Так.
– Це театр?
– Ні, це музей.
– А де театр?
– Там.
– Спасибї.
- Скажіть, будь ласка, це кава?
– Ні, це **чай**.
– А кава є?
– Ні, немає.
– **Дайте менї, будь ласка, чай.**
– **Прошу!**
– Дякую.

Вправа 4. Читайте речення. Запитуйте.

1. Це дім. – Що це? 2. Дім там 3. Це наш великий дім. 4. Ось університет. 5. Це наш університет. 6. Ось моя група. 7. Тут мій друг. 8. Він студент. 9. Його звали Андрес. 10. Він приїхав з Еквадору. 11. Андрес читає текст. 12. Він читає гарно. 13. Студенти слухають. 14. Сьогодні середа.



Дієслово

запитувати	відповідати	вивчати	працювати	відпочивати	
я	запитую	відповідаю	вивчаю	працюю	відпочиваю
ти	запитуєш	відповідаєш	вивчаєш	працюєш	відпочиваєш
він	запитує	відповідає	вивчає	працює	відпочиває
ми	запитуємо	відповідаємо	вивчаємо	працюємо	відпочиваємо
ви	запитуєте	відповідаєте	вивчаєте	працюєте	відпочиваєте
вони	запитують	відповідають	вивчають	працюють	відпочивають

Вправа 5. Читайте. Відповідайте.

працювати ≠ відпочивати

Сьогодні **неділя**. Сьогодні я **не йду** в університет. Мої друзі теж **не йдуть** в університет. Сьогодні ми **не працюємо**. Сьогодні ми **відпочиваємо**, **тому що** неділя – **вихідний день**. Я люблю вихідний день. Усі студенти люблять вихідний, **тому що** у цей день можна гарно відпочити, **повеселитися**.



- **Чому ви сьогодні не працюєте?**
– **Тому що сьогодні вихідний.**

1. – Який сьогодні день? ...
2. – Чому ти **не** йдеш в університет? – **Тому що сьогодні вихідний.**
3. – Чому ви сьогодні не працюєте? ...
4. – Чому студенти люблять вихідний день? ...
5. – Коли можна гарно відпочити? ...

іти ≠ йти

Вправа 6. Слухайте. Пишіть диктант.

Я студент. Ось Вінницький національний технічний університет. Це мій університет. Тут я вивчаю українську мову. Мої друзі теж вивчають українську мову. Зараз урок. Це українська мова. Ми читаємо слова і пишемо вправи. Ми слухаємо і повторюємо. Ось наш викладач. Він запитує, а ми відповідаємо. Ми багато працюємо, **тому що** ми студенти.



Вправа 7. Пишіть.

—	— / —	— — /
тут	мама	вода
...

День, група, атом, кава, один, риба, журнал, ефір, ніч, карта, очі, дата, мати, дим, маса, ми, сад, мо́да, сума, школа, Ніна, місто, шафа, вікно, мотор, пакет, вазон, фонтан, фото.

Вправа 8. Читайте текст. Пишіть слова.

ніч ≠ день

Я студент. Мене звати Луїс. Я приїхав з Еквадору. Моя країна далеко. **Зараз я живу** в місті Вінниці. Мій університет називається ВНТУ. Я **вчуся** тут. Зараз я вчуся на **підготовчому відділенні**. Тут я вивчаю українську мову. Мої друзі теж **вчаться** на підготовчому відділенні. А це наша аудиторія. Тут наша група № 2. Ми **разом вчимося** на підготовчому відділенні. Щодня ми **багато** працюємо – читаємо, пишемо, розмовляємо **українською мовою**. Ось наш викладач. Він запитує, а студенти відповідають. Вони говорять українською мовою. Я **уважно** слухаю і теж говорю українською мовою. Ми говоримо українською мовою, тому що ми вчимося на підготовчому відділенні ВНТУ.

багато ≠ мало

разом ≠ окремо

	жити	вчитися	навчатися	розмовляти	мовчати
я	живу	вчуся	навчаюся	розмовляю	мовчу
ти	живеш	вчишся	навчаєшся	розмовляєш	мовчиш
він	живе	вчитьсяся	навчається	розмовляє	мовчить
ми	живемо	вчимося	навчаємося	розмовляємо	мовчимо
ви	живете	вчитесь	навчаєтесь	розмовляєте	мовчите
вони	живуть	вчаться	навчаються	розмовляють	мовчать

1.2. Читайте. Порівняйте

мовчати ≠ говорити

Дієслово

Теперішній час
(сьогодні, зараз)

Минулий час
(учора, раніше)

- Де ти навчаєшся зараз?
- Зараз я навчаюся в університеті.

- Де ти навчався раніше?
- Раніше я навчався в школі.

- Де зараз працює твій батько?
- Зараз він працює на заводі.

- Де він працював раніше?
- Раніше він працював у банку.

Вправа 9. Читайте. Пишіть.

1. Зараз я живу в місті Вінниці. 2. Раніше я ... в Еквадорі. 3. Учора він був у парку. 4. Вона теж ... у парку. 5. Ми живемо в гуртожитку № 3, а раніше ми ... в гуртожитку № 5. 6. Сьогодні ми пишемо диктант. 7. Учора ми теж ... диктант. 8. Мої друзі вчаться у Києві. 9. Раніше вони ... в Одесі. 10. Студентка Дора вивчає українську мову. 11. **Минулого року** вона ... англійську мову.



Вправа 10. Читайте. Пишіть. Запитуйте.

1. Сьогодні ми пишемо диктант, а вчора ми **перекладали** слова. 2. Зараз студенти працюють, а в неділю вони 3. Раніше Андрес ... іспанською мовою, а зараз він розмовляє українською мовою. 4. Учора Оксана ... у парку, а сьогодні вона відпочиває в театрі. 5. Позавчора я ... у кафе, а сьогодні я обідаю в ресторані. 6. Зараз мої друзі вчаться в Україні, а минулого року вони ... в Камеруні. 7. Раніше я ... в Одесі, а зараз я відпочиваю у Криму. 8. Минулого року Ірина ... в школі, а тепер вона працює в університеті.

– Що робили студенти в неділю? – Де ти жив минулого року?
– Якою мовою розмовляє Андрес? – Якою мовою він розмовляв раніше?

...

...



– Де ти живеш? – Я живу в гуртожитку № 3.

– Де живе твій друг? – Мій друг живе у місті Вінниці.
– Де живе твоя сім'я? – Моя сім'я живе в Еквадорі.
– Хто тут живе? – Тут живуть іноземні студенти.
– Де живуть студенти? – Студенти живуть у гуртожитку.

– Де ти вчишся? – Я вчуся на підготовчому відділенні.

– Де ви вчитеся? – Ми вчимося на підготовчому відділенні.
– Де вчиться Максим? – Максим вчиться у групі № 7.
– Хто тут вчиться? – Тут вчаться іноземні студенти.
– Де вони вчаться? – Вони вчаться у технічному університеті.
– Де ви любите відпочивати? – Ми любимо відпочивати у парку.

– Якою мовою ти розмовляєш? – Я розмовляю українською мовою.

– Якою мовою він розмовляє? – Він розмовляє українською мовою.
– Якою мовою ви розмовляєте? – Ми розмовляємо українською мовою.
– Якою мовою вони розмовляють? – Вони розмовляють українською мовою.

2

Читайте. Порівнюйте

2.1.

де?

+

Іменник
(однина)

Це технічний університет.
Тут економічний факультет.
Ось гуртожиток.
Там завод.
Це Китай.
Це місто Вінниця.
Це аудиторія.
Це кафе.

Ми вчимося в технічному університеті.
Я вчуся на економічному факультеті.
Студенти живуть у гуртожитку.
Батько працює на заводі.
Його батьки живуть у Китаї.
Він живе в місті Вінниці.
Ми працюємо в аудиторії.
Ми п'ємо чай у кафе.

вчитися, жити, працювати, відпочивати ...



де?

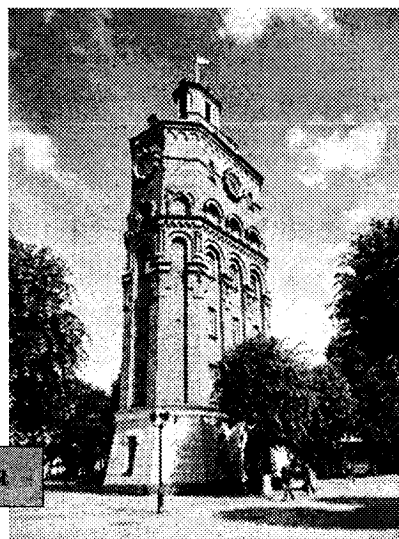


у(в) +

університеті
магазині
гуртожитку
школі
кімнаті
парку
вулиці
аудиторії
лабораторії
музеї

на +

заводі
морі
пляжі
стадіоні
майдані



м. Вінниця

Вправа 11. Читайте. Пишіть.

1. Андрес живе в (Еквадор). 2. Я живу в місті (Вінниця). 3. Мої друзі вчать в (Київ). 4. Лорена живе в (кімната) № 516. 5. Його родина живе в (Китай). 6. Ви живете в (гуртожиток) № 3? 7. Ваші друзі відпочивають в (Одеса)? 8. Батько працює на (завод). 9. Брат вчиться в аграрному (університет). 10. Студент Елдер раніше вчився в (Ангола), а зараз він вчиться у (Вінниця).



Вправа 12. Пишіть відповіді.

- | | | | |
|-------------------------------|-----|-----------------------------|-----|
| 1. – Як тебе звати? | ... | 2. – Звідки ти приїхав? | ... |
| 3. – Де ти вчишся? | ... | 4. – Де ти живеш? | ... |
| 5. – Де живе твоя сім'я? | ... | 6. – Де працює твій батько? | ... |
| 7. – Де вчиться твій брат? | ... | 8. – Де вчать твої друзі? | ... |
| 9. – Де ти любиш відпочивати? | ... | 10. – Де ти любиш обідати? | ... |

Вправа 13. Пишіть речення.

ЖИТИ

1. Я ... в місті Вінниці. 2. Де ти ...? 3. Він ... в кімнаті № 710. 4. Моя родина ... в Еквадорі. 5. Ви ... в гуртожитку № 2? 6. Так, ми ... в гуртожитку № 2. 7. Мої друзі ... у Києві. 8. Студентка Дора ... у Вінниці. 9. Його сім'я ... в Китаї. 10. Вони теж ... у Китаї.

ВЧИТИСЯ

вчитися = навчатися

1. Ми ... на підготовчому відділенні. 2. Я ... у технічному університеті, а мій друг ... у медичному університеті. 3. Де ти ...? 4. Де ... твій друг? 5. Вони ... у групі № 2. 6. Де ви ... ? 7. Оксана ... у місті Одесі. 8. Студент Юнпен ... у місті Харкові. 9. Ми ... в Україні.

РОЗМОВЛЯТИ

розмовляти = говорити

1. Зараз урок. Ми читаємо і ... українською мовою. 2. Я ... англійською мовою. 3. Вони ... китайською мовою. 4. Якою мовою ти ...? 5. Якою мовою вона ...? 6. Ви теж ... українською мовою? 7. Наші студенти гарно ... українською мовою. 8. Якою мовою ви ... на перерві?

2.2. Читайте. Порівняйте

де?

+

**Іменник
(множина)**

Це університети.
Це аудиторії.
Ось столи.
Це зошити.
Ось книги.
Там заводи.
Це міста.
Ось кафе.

Студенти вчаться **в** університетах.
В аудиторіях **стоять** столи.
На столах **лежать** зошити та книги.
Студенти пишуть **у** зошитах.
У книгах ми читаємо тексти.
Робітники працюють **на** заводах.
У містах є театри.
Ми любимо відпочивати **в** кафе.

Увага!

вчитися

я	вчуся	ми	вчимося
ти	вчишся	ви	вчитеся
він	вчиться	вони	вчаться
вчися!		вчіться!	

+ у(в) + школі (-ах)
університеті(-ах)
ліцеї (-ях)
академії (-ях)

Вправа 14. Пишіть речення.

1. Ми вчимося в (аудиторії). 2. Їхні батьки живуть у **різних** (країни).
 3. Раніше вони вчилися в різних (школи). 4. Ми любимо гуляти в (парки).
 5. Я і мої друзі живемо в різних (гуртожитки). 6. Сьогодні студенти пишуть диктант у (зошити). 7. На (вулиці) міста їдуть трамваї, тролейбуси, автобуси. 8. В (автобуси) їдуть **пасажири**. 9. Мої друзі вчаться у різних (міста) України. 10. Школярі вчаться в (школи). 11. Студенти навчаються в (університети) та (академії).

✓ **Запам'ятайте!**



1. ПОЧАТОК РЕЧЕННЯ:

У + приголосний
 У кімнаті є диван.

В + голосний
 В аудиторії є дошка.

2. У РЕЧЕННІ:

приголосний + **У** + приголосний
 ... був у кімнаті

голосний + **В** + голосний
 ... була в аудиторії
 голосний + **В** + приголосний
 ... була в Києві



Вправа 15. Читайте. Пишіть у чи в.

1. Я і мої друзі живемо ... гуртожитку. 2. Ми вчимося ... аудиторії № 304. 3. Декан працює ... кабінеті. 4. Він живе ... будинку № 10. 5. ...кімнаті є великий стіл. 6. ... Еквадорі живе його родина. 7. ... Вінниці є гарний парк. 8. Студенти люблять гуляти ... парку. 9. Минулого року сестра була ... Камеруні. 10. Раніше вони вчилися ... школі, а зараз вони вчаться ... університеті. 11. Вона працює ... банку. 12. ... аеропорту я купив квиток.

А раніше ми вчилися в школі...

✓ **Запам'ятайте!**

що?	→	де?
аеропорт	в	аеропорту
парк	у	парку
банк	у	банку
будинок	у	будинку
гуртожиток	у	гуртожитку



(будин~~к~~о-к+у)

(гуртожит~~к~~о-к+у)



Читайте. Порівнюйте

3.1.

Відмінювання іменників. Відмінки

Називний відмінок (№ 1)

Місцевий відмінок (№ 6)

що?

→

де?, у(в), на чому?

Це наш університет.

Ми вчимося **в** університеті.

Ось парк.

Ми гуляємо **в** парку.

Це стіл.

На столі стоїть ваза.

Це музей.

Вони були **в** музеї.

Це моя кімната.

Я відпочиваю **в** кімнаті.

Це наша аудиторія.

Ми працюємо в аудиторії.

Ось село.

Ми були **в** селі.

Це море.

Вони відпочивають **на** морі.



Іменники. Однина

Місцевий відмінок

Називний відмінок (№ 1)	Місцевий відмінок (№ 6)	Закінчення
що?	Чоловічий рід	де? на чому?
університет факультет парк Крим музей трамвай	в університеті на факультеті у (в) парку у Криму у музеї у трамваї	-і -у -ї
Жіночий рід		
Україна книжка вулиця аудиторія Нігерія	в Україні у (в) книжці на вулиці в аудиторії у Нігерії	-і -ї
Середній рід		
місто село море	у (в) місті у (в) селі на морі	-і

Вправа 16. Пишіть. Запитуйте.

1. Мій зошит лежить **на** столі. 2. Журнал лежить **у** столі. 3. Студенти були **на** концерті. 4. Франсуа живе **в** Камеруні. 5. Халед вчиться **в** університеті. 6. Ми відпочивали **в** парку. 7. Максим працює **на** заводі. 8. Сьогодні **на** стадіоні футбол. 9. Студенти працюють **в** аудиторії. 10. Моя сестра працює **в** театрі. 11. Софія вчиться **на** підготовчому відділенні. 12. Вони гуляють **в** центрі міста. 13. Лорена була **в** читальному залі. 14. Студенти були **на** екскурсії. 15. Вона працює **в** аптеці. 16. Він працює **в** лікарні. 17. Алла відпочиває **на** морі.

Вправа 17. Читайте. Запитуйте.

Зразок: Я вчуся в інституті. – Де ти вчишся?

1. Це місто Вінниця, де я живу. 2. Це Вінницький національний технічний університет, де я вчуся. 3. Ось підготовче відділення, де вчать мої друзі. 4. Тут аудиторія, де ми вивчаємо українську мову. 5. А це бібліотека, де ми беремо книги. 6. Ось стадіон, де ми граємо у футбол, а **поряд** гуртожиток, де ми живемо. 7. А це вулиця Соборна, де багато магазинів. 8. Ось лабораторія, де ми вивчаємо хімію.

Вправа 18. Складіть діалоги.

Зразок: Неділя, стадіон.

- Скажіть, будь ласка, де ви були в неділю?
 - У неділю ми були на стадіоні.
 - Дякую.
-

1. Субота, музей. 2. Понеділок, бібліотека. 3. Вівторок, парк. 4. Середа, екскурсія. 5. Четвер, **виставка**. 6. П'ятниця, завод. 7. Неділя, театр. 8. Жовтень, Київ. 9. Учора, ресторан. 10. Позавчора, аптека.

Вправа 19. Складіть діалоги.

Зразок: Де ви живете? (Вінниця).

- Скажіть, будь ласка, де Ви живете?
 - У Вінниці.
 - Дякую.
-

1. Де ви працюєте? (бібліотека). 2. Де відпочивала Марина? (море). 3. Де живуть ваші друзі? (Франція). 4. Де були вчора студенти? (концерт). 5. Де був у минулому році Сімон? (Африка). 6. Де живе його брат? (Полтава). 7. Де працює твій батько? (завод). 8. Де працює ваша мати? (аптека). 9. Де вчиться Ірина? (школа). 10. Де живе Іван? (Житомир).

3.2. Читайте. Порівнюйте

який?

де?

у (в) якому?

Це **технічний** університет.
Ось **медичний** університет.
Це **великий** будинок.
Це **новий** стадіон.
Це **третій** поверх.
Ось **мій** стіл.
Ось **наш** будинок.

Я вчуся **в технічному** університеті.
Він був **у медичному** університеті.
Юлія живе **у великому** будинку.
Ми дивимося футбол **на новому** стадіоні.
Його квартира **на третьому** поверсі.
На моєму столі лежать книги.
У нашому будинку п'ять кімнат.



Ми вчимося в університеті.
– У якому?
– У технічному.

Місцевий відмінок



Прикметники. Займенники. Числівники

Чоловічий рід. Однина

Називний відмінок (№ 1)	Місцевий відмінок (№ 6)	Закінчення
<p>який?</p> <p>новий великий технічний аграрний третій</p>	<p>в (у) на якому?</p> <p>у новому у великому у технічному в аграрному на третьому</p>	<p>-ому</p>
<p>чий?</p> <p>мій твій наш ваш їхній його її</p>	<p>в (у) на чієму?</p> <p>у моєму на твоєму на нашому на вашому в їхньому у його на її</p>	<p>-єму</p> <p>-ому</p>

Вправа 20. Поставте потрібні закінчення. Запишіть речення.

1. У наш... технічн... університеті навчаються іноземні студенти.
 2. Вони живуть у нов... гуртожитку. 3. Їхні кімнати на п'ят... поверсі, а моя на четверт... поверсі. 4. Іноземні студенти навчаються на підготовч... відділенні, де вони вивчають українську мову, інформатику, фізику. 5. На перш... уроці вони читають, пишуть і розмовляють українською мовою.
 6. На другом...уроці у них фізика. 7. Після занять їх можна побачити на наш... спортивн... **майданчику**. 8. Учора ми були в нов... концертн... залі, де слухали концерт української пісні. 9. Нам сподобався концерт, на як... виступали відомі артисти. 10. Потім ми були в центральн... магазині, де мої друзі купили українські сувеніри. 11. У мо... місті теж є великий магазин, стадіон, театр. 12. У наш... театрі показують цікаві вистави. 13. Потім ми **зустріли** студентів, які навчаються в медичн... університеті. 14. Разом з ними ми поїхали в парк.

Вправа 21. Прочитайте речення.

1. Учора ми гуляли в (центральний) парку. 2. У (наш) парку завжди багато людей. 3. Потім ми відпочивали в (затишний) кафе. 4. Мені подобається це кафе, в (який) завжди смачна кава. 5. На (мій) столі чашка кави і морозиво. 6. Я люблю морозиво, у (яке) є фрукти. 7. А це стіл моїх друзів. 8. На (їхній) столі мінеральна вода, морозиво і печиво. 9. Ми розмовляли і читали новий журнал. 10. У цьому (цікавий) журналі багато фотографій відомого **фотографа**. 11. Потім ми були в (наш) музеї, де бачили дуже цікаву виставку. 12. В (археологічний) залі нам показали дуже старі предмети. 13. На (другий) поверсі музею працює виставка картин вінницьких **художників**. 14. У (цей) залі нам дуже сподобалося.

UK	EN	FR	AR	CN
фотограф художник	photographer painter	photographie peintre	صورة فنان	摄影师 照相师 艺术家

Числівники

котрий? = який?

	скільки?	котрий?	котра?	котре?
1	один	перший	перша	перше
2	два	другий	друга	друге
3	три	третій	третья	третє
4	чотири	четвертий	четверта	четверте
5	п'ять	п'ятий	п'ята	п'яте

- Скільки тобі років?
- Який зараз урок?
- Яка це аудиторія?

- Мені 20 (двадцять) років.
- Зараз перший урок.
- Це 102 (сто друга) аудиторія.

3.3. Читайте. Порівнюйте

яка?

де?

у (в) якій?

Це **нова** школа.
 Наша аудиторія **велика**.
 Це **четверта** квартира.
Їхня квартира на другому поверсі.
 Це **моя** кімната.
 Це **твоя** вулиця?
 Тут **наша** бібліотека.
 Це **сто друга** сторінка.

Алла вчиться **в новій** школі.
 Ми вчимося у **великій** аудиторії.
 Я живу **в четвертій** квартирі.
У їхній квартирі завжди тепло.
 Я відпочиваю **в моїй** кімнаті.
На твоїй вулиці багато квітів.
У нашій бібліотеці багато книг.
На сто другій сторінці є таблиця.

Ми слухали лекцію в аудиторії.
 – У **якій**?
 – У **великій**. (У сто другій)

Місцевий відмінок

Прикметники. Займенники. Числівники

Жіночий рід. Однина

Називний відмінок (№ 1)	Місцевий відмінок (№ 6)	Закінчення
яка?	в (у) на якій?	
нова широка велика перша четверта	у новій на широкій у великій на першій у четвертій	-ій
чия?	в (у) на чийй?	
моя твоя наша ваша їхня його її	у моїй на твоїй у нашій на вашій у їхній на його у її	-ій -ій

Вправа 22. Читайте. Запитуйте.

Зразок: – Я живу в новому гуртожитку.
– У якому гуртожитку ти живеш?

1. Я працюю на великому заводі.
2. Гуртожиток розташований на вулиці Келецькій.
3. Юнпен живе в 501 кімнаті.
4. Пабло вчиться на економічному факультеті.
5. Ми живемо на шостому поверсі.
6. Супермаркет розташований на вулиці Соборній.
7. Юлія живе в сімнадцятій квартирі.
8. На першому уроці ми читали текст.
9. На моєму столі лежать книги і зошити.
10. Пані Марина працює в новому магазині.
11. Юля вчиться в п'ятому класі.

Вправа 23. Читайте. Відповідайте. Пишіть.

– Чий це університет? (ми) – Це наш університет.
– У чьому університеті? – У нашому університеті.

– ... будинок? (ми)	– ...	– ... кімната? (ви)	– ...
– ... місто? (вони)	– ...	– ... стадіон? (вони)	– ...
– ... школа?(вона)	– ...	– ... морозиво. (він)	– ...
– ... книга? (вони)	– ...	– ... зошит? (я)	– ...

Вправа 24. Складіть діалоги.

Зразок: – Скажіть, будь ласка, Іван живе на першому поверсі?
– Вибачте, я не знаю, де він живе.

1. Максим, новий будинок.
2. Ольга, десятий поверх.
3. Марія, місто Одеса.
4. Тарас Петрович, великий готель.
5. Ігор, старе місто.
6. Елізабет, Іспанія.
7. Анас, Йорданія.
8. Лі Дан, дев'ятий поверх.

Вправа 25. Читайте, відповідайте.

1. Де ви вчитеся? (аграрний університет).
2. Де живуть ваші друзі? (Ангола).
3. Де живе ваш брат? (Камерун).
4. Де ви любите відпочивати? (море).
5. Де були вчора студенти? (театр).
6. Де був у минулому році Ерік? (Африка).
7. Де працює ваш батько? (великий завод).
8. Де працює ваша мати? (нова бібліотека).
9. Де вчиться твоя сестра? (перша школа).
10. Де живе твій дядько? (місто Житомир).

4

Читайте. Пишіть

де?

+

Прислівник

далеко ≠ близько

недалеко = близько

Моя країна **далеко**.Мій університет **недалеко**.

- Гуртожиток далеко?
- Ти живеш далеко **від** університету?
- Ти сидиш далеко **від** вікна?
- Еквадор далеко **від** України?
- Твої друзі живуть далеко?
- Київ далеко **від** Вінниці?
- Хто сидить **зліва від тебе**?
- Де сидить твій друг?
- Хто сидить **справа від тебе**?
- Де сидить студентка Ніна?
- Хто сидить **біля** Ніни?
- Де сидить Інна?

- Ні, він близько.
- Ні, недалеко.
- Ні, я сиджу близько.
- Так, **дуже** далеко.
- Так, вони живуть в Еквадорі.
- Ні, не дуже далеко.
- Зліва сидить мій друг.
- Він сидить зліва.
- справа сидить студентка Ніна.
- Вона сидить справа.
- Біля Ніни сидить Інна.
- Вона сидить біля Ніни.

зліва = ліворуч

справа = праворуч

зліва ≠ справа

ліворуч ≠ праворуч

далеко, близько, зліва, праворуч ... від чого?

Еквадору
Китаю
Києва
гуртожитку
комп'ютера

України
Росії
Вінниці
столиці
їдальні

+

-у **-а**
-и **-і** **-ї**

Вправа 26. Читайте. Запитуйте. Відповідайте.

Ось велика кімната. Це наша аудиторія. Тут ми вчимося. **Посередині** аудиторії стоїть стіл. На столі лежать книги і зошити. Книги лежать ліворуч, а зошити лежать праворуч. Недалеко стіна. На стіні висить дошка. Зліва від (дошка) висить карта. Справа від (дошка) висить таблиця. Ось столи і стільці. Тут сидять іноземні студенти. **Біля** вікна сидить Давід. Ліворуч сидить його друг Сальвадор. Справа сидить Дора. Вони іноземці. Вони вчать українську мову: читають тексти, пишуть вправи.

- Де стоїть стіл?
- Де лежать книги?
- Де лежать зошити?
- Хто сидить біля вікна?
- Хто сидить біля Давіда?
- ...

✓ **Запам'ятайте!**



**Місцевий відмінок
(№ 6)**

**Родовий відмінок
(№ 2)**

що?	→	у(в), на чому?	що?	→	від чого?
стіл	→	на столі (столах)	Київ	→	від Києва
парк	→	у парку (парках)	Україна	→	від України
шафа	→	у шафі (шафах)	Еквадор	→	від Еквадору
земля	→	на землі (землях)	Китай	→	від Китаю

	сидіти	стояти	дивитися	лежати	висіти
я	сиджу	стою	дивлюся	лежу	
ти	сидиш	стоїш	дивишся	лежиш	висиш
він	сидить	стоїть	дивиться	лежить	висить
ми	сидимо	стоїмо	дивимося	лежимо	висимо
ви	сидите	стоїте	дивитесь	лежите	висите
вони	сидять	стоять	дивляться	лежать	висять

UK	EN	FR	AR	CH
близько	near, not too far	à proximité	قريب ب شكل	近
давати	to give	donner	يعطي	给
далеко	far	loin	بعيد ب شكل	远
дуже	very	très	جدا	非常
закінчення	inflectional ending	achèvement	النهاية	完结, 结束
лежати	to lie down	être couché	يسد تلقى	躺
людина	people, person	homme	إنسان	人
ліворуч	left	à gauche	اليمين جهة	在左边, 向左方
праворуч	right	à droite	اليسار جهة	在右边, 向右方



Вправа 27. Читайте. Пишіть.

сидіти ≠ стояти

Україна – велика європейська країна. Вона розташована в Східній Європі. В Україні є великі міста і малі села. Місто Київ – це столиця України. Це гарне і велике місто. У Києві високі будинки і широкі вулиці. Тут є велика ріка, яка називається Дніпро. Недалеко від Києва розташоване історичне місто Канів. А це моє місто Вінниця. Воно розташоване у центральній Україні. Київ далеко, а Вінниця близько.

- Де розташована Україна?
- Де місто Харків?
- Де розташована Вінниця?

- Де місто Київ?
- Як називається ріка в Києві?

...

Вправа 28. Читайте. Пишіть.

—	— / —	— — /	— — — /
ніч	мама	один	інститут
сік	сонце	туман	стадіон
син	кома	Максим	гастроном
сон	місто	дочка	сантиметр
міст	каса	студент	магазин
кут	око	вазон	деканат
код	хата	вікно	молоко



Вправа 29. Складіть діалоги.

1. Зразок: Дім. Я.

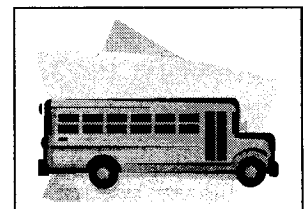
– Це твій дім? – Так, це мій дім.

1. Інститут. Ми. 2. Друг. Ти. 3. Стадіон. Ви. 4. Студент. Ми. 5. Декан. Ви. 6. Кімната. Вони. 7. Картина. Я. 8. Син. Вона. 9. Місто. Ви. 10. Село. Ти. 11. Хата. Ви. 12. Автобус.

2. Зразок: Дім, далеко.

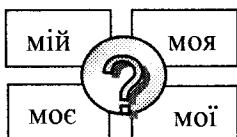
– Твій дім далеко?

– Ні, близько.



1. Університет, ліворуч. 2. Стадіон, праворуч. 3. Країна, близько. 4. Гуртожиток, недалеко. 5. Дошка, зліва. 6. Стіл, справа.

Вправа 30. Складіть діалоги.



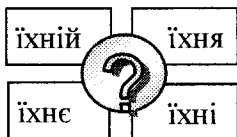
1. Зразок: Стіл.

– Чий це стіл?

– Це мій стіл.



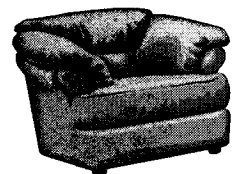
1. Лампа. 2. Стілець. 3. Словник. 4. Село. 5. Крісло. 6. Готель. 7. Малюнок. 8. Подруга. 9. Бабуся. 10. Батьки. 11. Книги. 12. Газети. 13. Олівець. 14. Молоко. 15. Кава. 16. Телевізор. 17. Дядько. 18. Фото. 19. Взуття. 20. Сім'я. 21. Брати. 22. Сестри.



2. Зразок: Брат. Друг.

– Це твій брат?

– Ні, це їхній друг.



1. Сестра. Подруга. 2. Студент. Аспірант. 3. Батько. Брат. 4. Книги. Зошити. 5. Кава. Сік. 6. Крісло. Стілець. 7. Букет. Вазон. 8. Фото. Малюнок. 9. Викладач. Декан. 10. Мама. Тітка.

5

Слухайте. Повторюйте. Читайте

Це мама. Це тато.
 Це Ніна. Це Інна.
 Це дім. Це сад.
 Це студент. Це студентка.
 Це аудиторія. Це кімната.

Це мама і тато.
 Це Ніна та Інна.
 Це дім і сад.
 Це студент і студентка.
 Це аудиторія та кімната.

i = та



Вправа 31. Читайте текст.

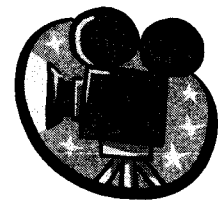
гáрний ≠ погáний

Це село. Ось хата. Недалеко великий сад. У саду **ростуть** дерева і квіти. А це мама і тато, син і дочка. Тут дідусь і бабуся. Це родіна. Це гáрна родина. Вони живуть у селі.

А це місто. Це гарне і велике місто. Ось міст і стадіон. Ліворуч університет. Тут деканат. Ось декан і доцент. Вони працюють тут. А це студенти Максим та Інна. Вони вчаться тут.

Ось аудиторія. Посередині стоїть стіл. На столі лежить новий підручник. Це українська мова. Ось сторінка № 10. Тут цікавий текст і вправи. Тут слова та речення. Студенти читають речення та пишуть слова.

А це великий кінотеатр. Тут **кінó**. Ми ідемо в кіно. Ось вхід. Праворуч каса. Тут касир. – Скільки коштує **квитóк**? Я купую квитóк. Ось зал. У **центрі екран**. Там цікаве кіно. Ми любимо дивитися кіно.



Кіно буде!

Вправа 32. Розгляньте фото. Що ви тут бачите?



бачити

я	бачу
ти	бачиш
він	бачить
ми	бачимо
ви	бачите
вони	бачуть

родіна = сім'я

літера = буква

Відповідайте на запитання.

1. Що ви бачите на фото? 2. **Як називається** це місто? 3. Яка це ріка?

Вправа 33. Читайте. Пишіть.

Це місто. Воно називається Вінниця. Тут центр. У центрі я бачу високі будинки. Ось парк. А там ріка і міст. Ріка називається Південний Буг. Вона **широка** і гарна. Міст **довгий**. Це старий міст. На мосту я бачу транспорт. Тут їдуть автобуси, трамваї, тролейбуси, автомобілі. Вони їдуть **швидко**. А це **люди**. Вони йдуть **повільно**. Далі я бачу нові будинки. Вони високі і красиві. А там я бачу **церкву**. **Церква** теж висока. А це банк, магазин і ресторан. Тут працюють і відпочивають люди. Сьогодні гарний **тихий** день. Сьогодні **тихо** і **тепло**. Це місто Вінниця.

швидко ≠ повільно

тепло ≠ холодно

довгий ≠ короткий

✓ **Запам'ятайте!**

хто? що? → бачити кого? що?

студент	студента (викладача, учителя)	-а	-я
батько	батька (брата, дідуся)		
студентка	студентку (дівчину, сестру)		
місто	місто (вікно, сонце, море)		
будинок	будинок (університет, трамвай)	-у	-ю
книга	книгу (кімнату, аптеку)		
вулиця	вулицю (таблицю, столицю)		

UK	EN	FR	AR	CH
багато	much	beaucoup	كثير	多
відпочивати	rest	se resposer	يستريح	休息 歇息
вчитися	to stady	apprendre	يدرس	学习
гарно	well	bien	جميل , حسن	好
голосно	loudly	a haute voix	بصوت عال	大声地
добре	well good	bon	جيد جدا	好
довгий	long	long	طويل(للمسافة)	长的
квиток	tscket	billet	ب بطاقة	票
мало	not much	peu	قليل	少
повільно	slowly	entement	ببطء	慢
погано	bad	mal	سيء	不好
працювати	to work	travailler	يعمل	工作
розмовляти	speak	parler	ي تحدث	交谈
стояти	to stand up	ce tenir debout	ي تقف	站
тихо	quietly	doucement	بهدهوء	安静
швидко	quickly	vite	بسرعة	快
широкий	broad	large	عريض	宽的

Вправа 34. Пишіть.

1. Це газета. Я читаю газету. 2. Це костюм. Вона купує костюм. 3. Це шапка. Він купує шапку. 4. Це листи. Ми ... листи. 5. Це зошити. Він купує зошити. 6. Це радіо. Ми ... радіо. 7. Це кава. Я ... каву. 8. Це сік. Вона п'є сік. 9. Це морозиво. Вона ... морозиво. 10. Це українська мова. Я вивчаю українську мову.

i = та



Вправа 35. Пишіть.

Це брат. Це сестра. Це брат і сестра. Я бачу брата та сестру.

Це Ніна. Це Максим.	...	...
Це міст. Це місто.	...	...
Це автобус. Це трамвай.	...	...
Це зошит. Це підручник.	...	Я купую ...
Це декан. Це студент.	...	...
Це доцент. Це студентка.	...	...
Це банк. Це магазин.	...	...



Працювати чи...



Вправи для контролю та самостійної роботи



Вправа 36. Пишіть.

— Хто це?

=

ік — 2?

— Хто це?	— Це сестра. (— Сестра).	— Де сестра?	— У школі.
...	— Це Оксана. (— Оксана).	...	— У (кімната).
...	— Це брат. (— Брат).	...	— На (стадіон).
— Що це?	— Це стіл. (— Стіл).	— Де стіл?	— У кімнаті.
...	— Це будинок. (— Будинок).	...	— У (місто).
...	— Це таблиця. (— Таблиця).	...	— В (аудиторія).

Вправа 37. Читайте. Запитуйте. Відповідайте.

Ось місто Вінниця. Це велике і гарне місто. Я живу в місті Вінниці. У Вінниці широкі вулиці та високі будинки. Ось технічний університет. Тут я навчаюся. А це стадіон і кінотеатр. Ось ріка, яка називається Південний Буг. Тут міст. Це гарний довгий міст. Тут транспорт: автобуси, **автомобілі**, трамваї, тролейбуси. Ось широка вулиця. На цій вулиці мій будинок. Тут моя мама і мій тато. Ось моя кімната. У моєї кімнаті одне вікно, один стіл, стілець і одна шафа. Тут мої книги. Тут я працюю. Я студент.

— Яке це місто?	— Це місто Вінниця.	— Яка це ріка?	— Це ...
...

Вправа 38. Пишіть слова за зразком.

дóвгий ≠ корóткий

Зразок: Мама, ма–ма.

Декан, деканат, дорога, доцент, кінотеатр, океан, радіо, жовтень, Еквадор, новий, кома, один, молоко, Україна, студент, інститут, рука, секретар, схема, сантиметр, система, Китай, ціна, сонце, хата, таксі, стіна, сумка, Японія, юнак, Ніна, Інна, Антoн, Оксана.

Вправа 39. Читайте слова. Пишіть антоніми.

- | | | | |
|----------------|-------------|--------------|----------------|
| 1. Відповідати | а) множина | 7. Довгий | є) мало |
| 2. Працювати | б) повільно | 8. Однина | ж) запитувати |
| 3. Говорити | в) близько | 9. Тéпло | з) окрéмо |
| 4. Багато | г) вузький | 10. Голосний | і) відпочивати |
| 5. Разом | д) короткий | 11. Широкий | к) мовчати |
| 6. Далеко | е) хóлодно | 12. Швидко | л) тихий |

Вправа 40. Пишіть відповіді.

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. – Ти студент? – Так, я студент. | 2. – Як тебе звати? ... |
| 3. – Звідки ти приїхав? ... | 4. – Де твоя сім'я? ... |
| 5. – Коли ти приїхав? ... | 6. – Чому ти приїхав в Україну? ... |
| 7. – Де твій підручник? ... | 8. – Чий це зошит? ... |
| 9. – Що ти любиш? ... | 10. – Що ти любиш пити? ... |
| 11. – Який сьогодні день? ... | 12. – Який це університет? ... |

Вправа 41. Словниковий диктант. Слухайте. Пишіть.

Автобус, Вінниця, Крим, око, ріка, жовтий, елемент, новий, кімната, Оксана, деканат, хата, маса, один, мода, сто, хто, міст, місто, рис, рік, син, сон, текст, таксі, сік, сім, кіно, студент, декан, хаос, схема, система.

Вправа 42. Пишіть іменники у множині.

Книга – книги

однина ≠ множина

Антенa, викладач, вікно, каса, оса, рука, журнал, елемент, номер, кома, океан, місто, син, текст, кут, стадіон, студент, інститут, декан, доцент, схема, система, сумка, таксі, хата, школа.

Вправа 43. Читайте речення. Запитуйте.

1. Я студент, тому я їду в університет. 2. Антон робітник, тому він ... на завод. 3. Максим спортсмен, тому він ... на стадіон. 4. Акрам хоче їсти, тому він ... в кафе. 5. Я хочу бути інженером, тому я ... в технічному університеті.



Вправа 44. Пишіть.

1. М...ма, ат...м, авт...бус, в...сім, т...то, д...та, тр...ктор, б...ква, с...ма, м...са, с...н, с...нце, с...к, м...сто, т...ман, т...кст, к...ма, к...са, карт...на, ст...дент, ст...ді...н, к...но, д...кан, доц...нт, с...мка, с...ст...ма, т...ксі.

2. Чит...ти, пис...ти, гов...рити, прац...вати, дивит...ся, мовч ...ти, хот...ти, сл...хати, розм...вляти, в...дпочивати, вчит...ся.

Вправа 45. Пишіть слова.

__ /	__ / _	_ _ /	_ _ / _
...

Вода, каса, оса, рука, жовтень, Ерік, Ніна, кут, око, декан, мама, Максим, маса, сонце, система, сума, студентка, танк, туман, хата, ціна.

Вправа 46. Пишіть речення.

голосний ≠ тихий

вчитися

1. Я ... на підготовчому відділенні. 2. Школярі ... у школі. 3. Студенти ... в університеті. 4. Мій друг ... в Одесі. 5. Викладач ... в академії. 6. Ти ... у медичному університеті? 7. Ми ... у Вінниці. 8. Де ви ...?

працювати

1. Я люблю ... у моїй кімнаті. 2. Учитель ... в школі. 3. Робітник ... на заводі. 4. Секретар ... в кабінеті № 110. 5. Лікар ... в лікарні. 6. Продавець ... у магазині. 7. Викладач ... в університеті. 8. Сьогодні я не ..., тому що сьогодні вихідний. 9. Де ... твій батько? 10. Ми ... в аудиторії № 304.

говорити

1. Він ... повільно. 2. Вона ... швидко. 3. Ми ... голосно і гарно. 4. Вони ... тихо. 5. Ти ... китайською мовою? 6. Якою мовою ви ... у гуртожитку? 7. Я завжди ... українською мовою. 8. На перерві студенти ... голосно. 9. В аудиторії я ... тихо.



Ключ до вправи 39.

1 ж); 2 і); 3 к); 4 є); 5 з); 6 в); 7 д); 8 а); 9 е); 10 л); 11 г); 12 б).

Вправа 47. Диктант. Слухайте. Пишіть.

Інна, Ніна, Максим, Оксана, Марина, Ірина, Олег, Ольга, Ігор, Юлія.
Дім, день, дим, дідусь, туман, сонце, місто, готель, вокзал, міст, ріка, вода.

Кімната, око, рама, журнал, Еквадор, ніч, Крим, олівець.

Дивитися, вчитися, навчатися, жити, працювати, стояти, лежати,
сидіти, запитувати, відповідати, відпочивати.

Вправа 48. Читайте. Запитуйте. Відповідайте.

- | | |
|--|--|
| – Хто ти? | – Я студент. |
| – Ти студент? | – Так, |
| – Як тебе звати? | – Мене звати |
| – Скільки тобі років? | – Мені 20 (двадцять) років. |
| – Звідки ти приїхав? | – Я приїхав з Еквадору. |
| – Коли ти приїхав в Україну? | – Я приїхав у жовтні. |
| – Чому ти приїхав в Україну? | – Тому що я хочу тут вчитися. |
| – У твоїй країні гарна природа? | – Так, |
| – Що цікаве можна побачити у твоїй країні? | – |
| – У твоїй країні багато туристів? | – |
| – Що вони люблять дивитися? | – |
| – Твоя країна далеко? | – Так, моя країна далеко. |
| – Де ... твоя родина? | – Моя родина живе в Еквадорі. |
| – Де працює твій батько? | – Він працює на заводі. |
| – Ким він працює? | – Він працює інженером. |
| – Де ти ... зараз? | – Я живу в місті Вінниці. |
| – Що ти тут робиш? | – Я тут |
| – Куди ти ідеш зараз? | – Я іду в університет. |
| – Де ти вчишся? | – Я вчуся на підготовчому відділенні. |
| – Де ти вчився раніше? | – Раніше я вчився в школі. |
| – Чия це група? | – Це моя група. |
| – Яка твоя група? | – Моя група № 2. |
| – Яка твоя аудиторія? | – Моя аудиторія № 304. |
| – Що є в аудиторії? | – Тут є стіл, стільці, |
| – Де стоїть стіл? | – Стіл стоїть |
| – Що лежить на столі? | – На столі лежать |
| – Що лежить зліва? | – Зліва лежать |
| – Хто тут вчиться? | – Тут вчаться іноземні студенти. |
| – Звідки вони приїхали? | – Вони приїхали з різних країн. |
| – Зараз урок чи перерва? | – Зараз |
| – Який зараз урок? | – Зараз урок креслення . |
| – Що ти робиш на кресленні? | – Я креслю перпендикулярні лінії. |
| – А що робить твій друг? | – Він креслить прямий кут. |

- А що ви робите на уроці математики?
 - Яку мову ти ...?
 - Який текст ти читаєш?
 - Чиї це друзі?
 - Хто твої друзі?
 - Звідки вони приїхали?
 - Що вони ...?
 - Якою мовою вони розмовляють?
 - Ти говориш українською мовою?
 - Ти гарно говориш українською мовою?
 - Скажи, будь ласка, де ти живеш?
 - А де живуть твої друзі?
 - Чия це кімната?
 - ...?
 - Скажи, будь ласка, що ти любиш пити?
 - Що ти любиш їсти?
 - Ти любиш футбол?
 - Скажи, будь ласка, коли студенти відпочивають?
 - Що ти робиш у вихідний день?
 - Що роблять твої друзі у вихідний день?
 - Ви відпочиваєте разом?
 - Де ви любите відпочивати?
- Ми розв'язуємо задачі.
 - Я вчу українську мову.
 - Я ... цікавий текст.
 - Це ... друзі.
 - Вони іноземні студенти.
 - Вони приїхали з ...
 - Вони читають, пишуть, розмовляють.
 - Вони ... українською мовою.
 - Так, я ... українською мовою.
 - Так, я ...
 - Я живу у гуртожитку № 3.
 - Вони теж живуть у гуртожитку № 3.
 - Це ... кімната.
 - Моя кімната № 710.
 - Я люблю пити сік, чай і каву.
 - Я люблю їсти рис і м'ясо.
 - Так, звичайно, я дуже люблю футбол.
 - ...
 - ...
 - ...
 - ...
 - ...

Вправа 49. Розмовляйте з друзями. Скажіть, звідки ви приїхали? Запитайте, звідки приїхали ваші друзі? Де вони вчаться? Де вони вчилися раніше? Яку мову вони вивчають? Коли вони приїхали в Україну? Що вони люблять робити?

Вправа 50. Розкажіть (напишіть) про свою країну, про своє місто. Що цікаве можна побачити у вашій країні? Де живуть ваші батьки? Де вчаться (ким працюють) ваші друзі? Де ви любите відпочивати?

Урок 2 (два)

Другий урок

– Звідки він?

– Він з Китаю.

– Ти давно вчиш українську мову? – Ні, я недавно вчу українську мову.

– Скільки коштує зошит?

– Зошит коштує **чотири** гривні.

– **Який** сьогодні день?

– Сьогодні **вівторок**.

– **Яке** сьогодні число?

– Сьогодні **20 (двадцятье)** жовтня.

– Який зараз урок?

– Зараз перший урок.

– Хто твої друзі?

– Вони іноземні студенти.

Це книга, а це книги.



1.1. Повторення



Вправа 1. Читайте текст. Відповідайте на запитання.

Україна

Я навчаюся в Україні. Це велика європейська країна. Тут є великі та малі міста і села, ріки, гори, ліси, моря. Столиця України – Київ. Це велике і гарне місто. У Києві працює Президент України, Уряд та **Верховна Рада** (парламент) країни. А це Дніпро – **могутня** і гарна ріка.

У місті Харкові багато великих заводів, на яких виробляють різну продукцію. У місті Донецьку є **шахти**. Тут працюють **шахтарі**. Донецький футбольний клуб «Шахтар» відомий у світі.

На **заході** України є гори. Вони називаються **Карпати**. Тут чудові міста Львів, Тернопіль, Ужгород. У Карпатах дуже гарна природа, тому тут завжди багато туристів.

А це **південь** України. Тут **Чорне море** та **Азовське море**. Тут велике місто Одеса, в якому є морський порт. А це Крим. Тут море і гори. Це Кримські гори. Тут міста Ялта, Алушта, Феодосія та інші. Українці та іноземці люблять відпочивати в Криму. Мені цікаво: скільки коштує відпочинок у Криму?

схід ≠ захід

північ ≠ південь

1. – Де розташована Україна?
2. – У якому місті багато заводів?
3. – Де працюють шахтарі?
4. – Як називається парламент України?
5. – Як називаються гори на заході України?
6. – Де люблять відпочивати українці?



Вправа 2. Читайте. Пишіть.

1. Дн...про. 2. М...са. 3. С...ма. 4. С...нце. 5. К...рта. 6. Дек...н.
7. Студ...нт. 8. Рад...о. 9. Н...мер. 10. Тр...ктор. 11. Т...ксі. 12. Ст...лиця.
13. ...дин. 14. Хар...ків. 15. Т...ре. 16. Н...та. 17. Ш...хтар. 18. Ур...к.

Вправа 3. Складіть діалоги.

Зразок: Театр. – Скажіть, будь ласка, що це?
– Це театр.
– Дякую!

1. Книга. 2. Зошит. 3. Гора. 4. Урок. 5. Трактор. 6. Номер. 7. Ручка.
8. Ріка. 9. Ресторан. 10. Рис. 11. Каса. 12. Схема. 13. Дорога.
14. Університет. 15. Кімната. 16. Чай.

Вправа 4. Пишіть.

1. Ауд...торія. 2. Ка...од. 3. Оке...н. 4. Рот...р. 5. Ж...рнал. 6. Екв...дор.
7. Ном...р. 8. К...їв. 9. Од...са. 10. Ст...лиця. 11. Дн...про. 12. Терм...метр.
13. Сант...метр. 14. Карп...ти. 15. К...нотеатр. 16. С...нце. 17. Ш...хтар.



Це мама? = ік – 3?

- Це Рим? – Ні, це Крим. – Це Камерун? – Ні, це Судан.
– Це море? – Так, це море. – Це море? – Ні, це океан.

Вправа 5. Складіть діалоги

– Так, це...
1. Зразок: Дім. – Це дім?
– Так, це дім.

1. Море. 2. Океан. 3. Мотор. 4. Ротор. 5. Донецьк. 6. Цукор. 7. Одеса.
8. Термометр. 9. Генератор. 10. Карпати.

– Ні, це...
3. Зразок: Ірина. Марина. – Це Ірина?
– Ні, це Марина.

1. Максим. Антон. 2. Море. Океан. 3. Анод. Катод. 4. Цукор. Цукерки.
5. Ніна. Інна. 6. Марокко. Судан. 7. Тато. Син. 8. Харків. Донецьк.
9. Азовське море. Чорне море.

– Ні, це не...
4. Зразок: Тато. Син.
– Це тато?
– Ні, це не тато. Це син.

1. Море. Океан. 2. Ангола. Камерун. 3. Анод. Катод. 4. Інна. Ганна.
5. Кава. Чай. 6. Сік. Молоко. 7. Метр. Сантиметр. 8. Китай. Еквадор.

– Ні, не...

5. Зразок: Тарас.

– Тарас студент?

– Ні, не студент.

1. Анас, студент. 2. Оксана, студентка. 3. Роман, декан. 4. Ніна, доцент. 5. Ерік, футболіст. 6. Антон, шахтар. 7. Максим, водій.

Вправа 6. Відповідайте на запитання.

- Хто це?
- Де вони працюють?
- Як вони працюють?
- Що вони роблять?
- Яка у них робота?



Вправа 7. Запитуйте. Відповідайте. Пишіть.

– *Це картина.* – *Яка це картина?* – *Чия це картина?*

– Це зошит.

...

...

– Це аудиторія.

...

...

– Це місто.

...

...

Вправа 8. Читайте. Порівнюйте.

давно ≠ недавно

– Як тебе звати?

– Мене звати Андрес.

– Звідки ти приїхав?

– Я приїхав з Екватору.

– Де ти вчишся?

– Я вчуся на підготовчому відділенні.

– Яка твоя група?

– Моя група № 2.

– Яка твоя аудиторія?

– Моя аудиторія № 304.

– Хто тут вчиться?

– Тут вчаться іноземні студенти.

– Хто це?

– Це мій викладач.

– Що він робить?

– Він викладає українську мову.

– Яку мову ти вчиш?

– Я вчу українську мову.

– Ти **давно** вчиш українську мову?

– Ні, я **недавно** вчу українську мову.

– **Коли** ти почав вивчати українську мову?

– **Місяць** тому.

– **Коли** ти закінчив школу?

– **Рік** тому.

(– **У минулому році.**)



коли?

починати ≠ закінчувати

1 (один)

2 (два), 3 (три), 4 (чотири)

5 (п'ять), 6 (шість), ...

день, тиждень, місяць, рік;

дні, тижні, місяці, роки;

днів, тижнів, місяців, років;

тому

Вправа 9. Читайте.

1. Ми приїхали в Україну 1 місяць тому. 2. Я закінчив школу 2 (рік) тому. 3. Вони приїхали з Китаю 4 (день) тому. 4. Ми почали вивчати українську мову 3 (тиждень) тому. 5. Студенти приїхали у Вінницю 3 (місяці) тому. 6. Вона почала вивчати англійську мову 10 (рік) тому.



Вправа 10. Слухайте, повторюйте. Читайте.

Україна	українець	українка	українці
Іспанія	іспанець	іспанка	іспанці
Ангола	анголець	анголка	ангольці
Еквадор	еквадорець	еквадорка	еквадорці
Камерун	камерунець	камерунка	камерунці
Китай	китаєць	китаянка	китайці
Росія	росіянин	росіянка	росіяни
Сирія	сирієць	сирійка	сирійці
Італія	італієць	італійка	італійці
Англія	англієць	англійка	англійці

Вправа 11. Складіть діалоги.

Зразок: Україна.

– Ви українець?

– Так, я українець.

1. Ліван. 2. Палестина. 3. Камерун. 4. Росія. 5. Пакистан. 6. Сирія. 7. Йорданія. 8. Канада. 9. Америка. 10. Італія. 11. Еквадор. 12. Китай.

Вправа 12. Читайте.

Зразок: Тарас. Україна.

Це українець Тарас.

1. Ахмед. Судан. 2. Лариса. Росія. 3. Імад. Сирія. 4. Самра. Ліван. 5. Анас і Муханад. Йорданія. 6. Людмила та Оксана. Україна. 7. Мері. Англія. 8. Іван. Росія. 9. Джон. Канада. 10. Ерік і Деві. Камерун.

UK	EN	FR	AR	CH
тиждень	week	semaine	اسبوع	周
закінчуватися	end	terminer	ي نتهي	完结, 完毕, 结束
забувати	to forget	oublier	سوى ن	忘记
домашній	home made	domestique	منزلي	家庭的

1.2. Читайте. Порівняйте

Це Халед. Він палестинець.
 Це Імад. Він сирієць.
 Це Чі Дзе. Він китаєць.
 Це Ахмед. Він суданець.
 Це Деві. Він камерунець.
 Це Світлана. Вона українка.
 Це Наталя. Вона росіянка.

Він **приїхав** з Палестини.
 Він **приїхав** із Сирії.
 Він **приїхав** з Китаю.
 Він **приїхав** із Судану.
 Він **приїхав** з Камеруну.
 Вона **приїхала** з України.
 Вона **приїхала** з Росії.

Це професор Макаренко.
 Це аспірантка Лепко.
 Це англійські туристи.
 Це ми, китайські студенти.
 Це українські моряки.

Він приїхав з Києва.
 Вона приїхала з Парижа.
 Вони приїхали з Лондона.
 Ми приїхали з Пекіна.
 Вони приїхали із Севастополя.

– Звідки ви приїхали?

– Ми приїхали з Камеруну.

✓ *Запам'ятайте!*

Це студент Іннань. Він приїхав з Китаю.
 – Звідки він приїхав? – Він приїхав з Китаю.
 – Звідки він? – Він з Китаю.

3	Китаю
	Камеруну
	Еквадору
	України
	Росії



звідки? + **-у, -ю, -и, -ї**

Вправа 13. Читайте.

1. Мій друг з Китаю. Його країна називається Китай. 2. Ахмед з Палестини. ... 3. Дора з Еквадору. Її країна ... 4. Ерік з Камеруну. ... 5. Давід з Анголи. ... 6. Антон з Росії. ... 7. Марія з Одеси. Її місто ... 8. Оксана з Вінниці. ...

Вправа 14. Читайте діалоги.

їхати – приїхати

- Ви студент?
 – Так, я студент.
 – А як вас звати?
 – Мене звати Акрам.
 – Звідки ви приїхали?
 – Я приїхав із Сирії.
 – Скільки вам років?
 – Мені двадцять років.
 – Дякую!

приїхати

я	приїду	ми	приїдемо
ти	приїдеш	ви	приїдете
він	приїде	вони	приїдуть

2. – Вибачте, Ви еквадорець?
 – Так, я приїхав з Еквадору.
 – Ви студент?
 – Так, ось мій університет. Я вчуся тут.
 – А як Вас звати?
 – Мене звати Фернандо.
 – **Дуже приємно!**
3. – Скажіть, будь ласка, це технічний університет?
 – Так, це технічний університет.
 – Ви студент?
 – Так, я студент - іноземець.
 – Звідки Ви приїхали?
 – Я приїхав з Палестини.
 – А як Вас звати?
 – Мене звати Салех. А Вас?
 – Роберто.
 – **Дуже приємно!**
 – **Мені теж!**

	звідки?	-у	-а
+	з(із)	+	
		-и	-ї

дуже приємно! = I am very glad ... Pleasantly!

4. – Скажи, будь ласка, звідки приїхав **цей** студент?
 – Він приїхав з Пакистану.
 – А його друзі?
 – **Ці** студенти приїхали з Камеруну.
 – Дякую!
 – Нема за що.
5. – Вибачте, Ви не знаєте, звідки приїхали **ці** студенти?
 – Вони приїхали з Палестини.
 – А **ця** студентка?
 – Вона приїхала з Малайзії.
 – Дякую!

Звідки вони приїхали?

6. – Скажи, будь ласка, ти приїхав із Китаю?
 – Так, я китаєць.
 – А де твій брат?
 – Мій брат зараз **вдома**. Він приїде завтра.
 – Спасибі!
7. – Скажіть, будь ласка, ваші друзі **вже** приїхали?
 – Ні, вони приїдуть післязавтра.
 – Вони теж студенти?
 – Так, вони студенти.
 – Дякую!



8. – Скажіть, будь ласка, чиї це книги?

– Ці книги мої.

– А ці теж ваші?

– Ні, я не знаю, чиї ці книги.

з = із

9. – Скажіть, будь ласка, ви приїхали із Судану?

– Ні, я приїхав з Камеруну.

– Вибачте, а ця дівчина теж приїхала з Камеруну?

– Так, вона теж камерунка.

– Дякую!

UK	EN	FR	AR	CH
вдома	at home, home	chez soi	البيت في	(在) 家里
вже	already	déjà	حالا يا	已经
звідки?	where from?	d'ou	اين من	从哪来
іноземець	foreigner	étranger	أجنبي	外国人
цей	this	cet	هذا	这 这个
дитина	child	enfant	طفل	小孩
людина	people, person	homme	إنسان	人

✓ **Запам'ятайте!**

цей ≠ той

Це зошит.

Це ручка.

Це місто.

Це книги.

Цей зошит новий, а **той** старий.

Ця ручка моя, а **та** його.

Це місто велике, а **те** мале.

Ці книги нові, а **ті** старі.



Чоловічий рід

звідки?

Жіночий рід

Камерун		Камеруну
Ліван	з	Лівану
Судан		Судану
Пакистан		Пакистану

Україна		України
Палестина	з	Палестини
Росія		Росії
Франція		Франції



Вправа 15. Читайте.

Мої друзі – іноземні студенти. Вони вчаться в технічному університеті. Знайомтеся: це студент Імад. Він приїхав із (Сирія). А це Моаед. Він приїхав з (Палестина). Студент Ахмед приїхав із (Судан). Сун Дан і Ванг Лу приїхали з (Китай), а Суніл приїхав з (Індія). Крістіан і Франсуа – камерунці. Вони приїхали з (Камерун). Джудіт теж приїхала з (Камерун). А Наталя приїхала з (Росія). Вона росіянка. Студент Еді – анголець. Він приїхав з (Ангола). Усі вони вчаться тут. Студенти слухають і **розуміють** викладача. Вони вивчають українську мову.

Вправа 16. Складіть діалоги.

-
1. Зразок: Нізар. Сирія
– Вибачте, Нізар сирієць?
– Так, він приїхав із Сирії.
-

1. Деві. Камерун. 2. Юлія. Україна. 3. Імад і Акрам. Сирія. 4. Халед. Палестина. 5. Студентка Сяолань. Китай. 6. Марія. Росія. 7. Даяна. Еквадор.

2. Зразок: Палестина, Пакистан.
– Звідки ти приїхав?
– З Палестини. А ти?
– А я з Пакистану.
-

1. Іспанія. Португалія. 2. Канада. Бразилія. 3. Судан. Танзанія. 4. Кенія. Камерун. 5. Китай. Ангола. 6. Франція. Англія. 7. Індія. Іран.

✓ **Запам'ятайте!**

країна	→	(+ -у, -ю)	місто	→	(+ -а, -я)
Еквадор	→	з Еквадору	Київ	→	з Києва
Камерун	→	з Камеруну	Тернопіль	→	з Тернополя
Ліван	→	з Лівану	Париж	→	з Парижа
Алжир	→	з Алжиру	Львів	→	зі Львова
Китай	→	з Китаю	Пекін	→	з Пекіна

Вправа 17. Читайте.

1. Це його місто Київ. Він приїхав з (Київ). 2. Її місто Пекін. Вона приїхала з 3. Це місто Лондон. Вони приїхали з 4. Це місто Львів. Наші друзі приїхали зі 5. Це українське місто Донецьк. Наші студенти приїхали з 6. Це місто Житомир. Ми їдемо з 7. Це місто Донецьк. Вони прилетіли з

	починати	закінчувати	викладати	розуміти
я	починаю	закічую	викладаю	розумію
ти	починаєш	закічуєш	викладаєш	розумієш
він	починає	закінчує	викладає	розуміє
ми	починаємо	закінчуємо	викладаємо	розуміємо
ви	починаєте	закінчуєте	викладаєте	розумієте
вони	починають	закінчують	викладають	розуміють

1.3. Читайте. Порівняйте

Це моя книга.	Я люблю цю книгу.	Мені подобається ця книга.
Це твій сад?	Ти любиш свій сад?	Тобі подобається цей сад?
Це його сік.	Він любить пити цей сік.	Йому подобається цей сік.
Це її кімната.	Вона любить цю кімнату.	Їй подобається ця кімната.
Це наш дім.	Ми любимо свій дім.	Нам подобається цей дім.
Це ваше місто?	Ви любите це місто?	Вам подобається це місто?
Це їхній театр.	Вони люблять цей театр.	Їм подобається цей театр.

я люблю = мені подобається

мені подобається цей + іменник

Я люблю футбол.

Мені подобається футбол.

Я люблю музику.

Мені подобається музика.

Я люблю дивитися футбол.

Мені подобається дивитися футбол.

Я люблю слухати музику.

Мені подобається слухати музику.

✓ **Запам'ятайте!**

кому?

+

хто? що?

мені	подобається	ця дівчина
тобі	подобуються	ці дівчата
йому	подобається	цей парк
їй	подобуються	ці квіти
нам		
вам	сподобався	цей парк
їм		
Олегу	сподобалася	ця музика
Максиму	сподобалося	це місто
Марині	сподобалися	ці книги

подобатися - сподобатися

Вправа 18. Читайте. Пишіть.

хто? → кому?

я	⇒	мені
ти	⇒	тобі
він	⇒	йому
вона	⇒	їй
ми	⇒	нам
ви	⇒	вам
вони	⇒	їм

(Марина) подобуються ці книги.	...
(Юлія) подобається цей поет.	...
(Я) подобається сік. Мені подобається сік.	...
(Ти) подобається футбол?	...
(Він) подобається це місто.	...
(Вона) подобається ця музика.	...
(Ми) подобається ця професія.	...
(Ви) подобається Україна?	...
(Вони) подобається це кафе.	...

Вправа 19. Складіть діалоги.

1. Зразок: – Скажіть, будь ласка, ви любите морозиво?
– Так, мені подобається це морозиво.

1. Музика. 2. Молоко. 3. Балет. 4. Футбол. 5. Теніс. 6. Кава і сік.
7. Художник Пікассо. 8. Артист. 9. Письменник. 10. Пісня. 11. Фізика.

2. Зразок: – Вам сподобався цей фільм?
– Ні, мені не сподобався цей фільм.

1. Концерт. 2. Виставка. 3. Екскурсія. 4. Подорож. 5. Поет. 6. Вечера.
7. Журнал. 8. Місто. 9. Дівчина. 10. Студент. 11. Книга. 12. Морозиво.
13. Лекція. 14. Квіти. 15. Парк.

3. Зразок: – Ви вже були в новому кінотеатрі?
– Так. Він нам дуже сподобався.

1. Магазин. 2. Квартира. 3. Гуртожиток. 4. Школа. 5. Стадіон.
6. Вулиця. 7. Інститут. 8. Майдан. 9. Зал. 10. Їдальня. 11. Корпус.
12. Аптека. 13. Будинок. 14. Універмаг. 15. Бібліотека.

Вправа 20. Читайте діалоги.

- | | |
|---|--|
| 1. – Ви були вчора в бібліотеці?
– Ні, ми були в театрі.
– Вам сподобалася вистава?
– Дуже. Ми чудово відпочили. | 2. – Ви вже дивилися новий фільм?
– Так, учора я був у кінотеатрі.
– І як? Сподобалося?
– Звичайно! |
| 3. – Ти була в Києві?
– Так, тільки вчора приїхала.
– І як тобі місто?
– Чудово! Дуже сподобалося. | 4. – Де ти працюєш?
– На радіотехнічному заводі.
– Тобі подобається твоя робота?
– Подобається. Дуже цікава робота. |

Вправа 21. Пишіть.

Зразок: Мені подобається фізика. Я хочу бути фізиком.

1. Сімону подобається математика. 2. П'єру подобається хімія. 3. Юлії подобається медицина. 4. Антону подобається спорт. 5. Нам подобається малювати. 6. Мені подобається будувати будинки. 7. Ользі подобається музика. 8. Еріку подобається футбол. 9. А кому подобається креслення?



- Ким ти хочеш бути? – Я хочу бути інженером?
– Чому ти хочеш бути інженером?
– Тому що мені подобається ця професія.



хто? → бути ким? (+ -ом, -ем)

студент	студентом
інженер	інженером
футболіст	футболістом
викладач	викладачем
лікар	лікарем

Вправа 22. Читайте. Порівняйте.

1. Я навчаюся в технічному університеті, тому що я хочу бути (інженер). 2. Мій друг навчається в медичному університеті, тому що він хоче бути (лікар). 3. Роман навчається в економічному університеті, тому що він хоче бути (економіст). 4. Сяолань навчається в будівельному інституті, тому що вона хоче бути (інженер-будівельник). 5. Його сестра навчається в педагогічному університеті, тому що вона хоче бути (педагог). 6. Кунемі навчається на економічному факультеті, тому що він хоче бути (менеджер). 7. Кунемі хоче бути (менеджер), тому що він навчається на економічному факультеті. 8. Максим навчається на факультеті журналістики, тому що йому подобається ця професія.

2

Читайте. Порівняйте

Іменники. Множина

Він

Це студент.
 Це учень.
 Це школяр.
 Це вчитель.
 Це журналіст.
 Це українець.
 Це росіянин.

Вона

Це студентка.
 Це учениця.
 Це школярка.
 Це вчителька.
 Це журналістка.
 Це українка.
 Це росіянка.
 Це дитина.
 Це людина.

Вони

Це студенти.
 Це учні.
 Це школярі.
 Це вчителі.
 Це журналісти.
 Це українці.
 Це росіяни.
 Це діти.
 Це люди.

Вправа 23. Читайте. Пишіть.

1. Ми студент... . 2. Ось наші викладач... . 3. Тут працюють мої брат... .
 4. Це школа. Тут вчаться школяр... . 5. Це мій учитель і моя вчительк... .
 6. Ось наші вчител... . 7. Це чоловік і жінка. 8. Ось їхні діт... . 9. Тут відпочивають чоловік... і жінк... . 10. Ми йорданц... , а вони камерунц... .

Він

Вона

Це брат.
Він лікар.
Це олівець.
Тут музей.

Це мої брати.
Це наші лікарі.
Це твої олівці.
Це наші музеї.

Ось сестра.
Тут лікарня.
Це земля.
Це лінія.

Ось мої сестри.
Це наші лікарні.
Це ваші землі.
Це прямі лінії.

Воно

однина ≠ множина

Тут вікно. Тут мої вікна.
Це море. Ось наші моря.
Ось поле. Ось наші поля.



Вправа 24. Читайте текст.

Це наш технічний університет. Тут **ректор** і декан. Ось підготовче відділення. Ось наші викладачі. А це наші аудиторії. Це вікна, а це стіни. Тут карти і таблиці. Це наші столи. На наших столах лежать нові книги, нові зошити, ручки та олівці. У книгах тексти та вправи, схеми і фото.

А це місто. Тут широкі вулиці і високі будинки. Тут великі заводи і фабрики, стадіони і магазини. Тут школи та університети. Тут школярі та студенти. А це ми. Ми – іноземні студенти. Ми вчимося на підготовчому відділенні Вінницького національного технічного університету.

ОДНИНА МНОЖИНА

ВІН	брат	мої брати	-и
	викладач	твої викладачі	
	олівець	мої олівці	-і
трамвай	наші трамваї		
ВОНА	сестра	мої сестри	-ї
	земля	наші землі	
	лінія	довгі лінії	
ВОНО	місто	наші міста	-а
	море	ваші моря	-я
	поле	мої поля	

Ой, яка "множина"!



учитель = вчитель

✓ **Запам'ятайте!**



лікар
школяр
лінія

лікарі
школярі
лінії

інженер
телевізор
лінійка

інженери
телевізори
лінійки

Вправа 25. Складіть діалоги.

Зразок: Студент.

– Це студенти?

– Так, це студенти.

1. Аудиторія. 2. Викладач. 3. Генератор. 4. Мотор. 5. Кімната.
6. Книга. 7. Лікар. 8. Лікарня. 9. Олівець. 10. Текст. 11. Зошит. 12. Карта.
13. Ріка. 14. Стадіон. 15. Стілець. 16. Музей. 17. Дорога. 18. Університет.
19. Школяр.

Читайте. Повторюйте

Це студент, а це студенти.

Це місто, а це міста.

Це книга, а це книги.

Це зошит, а це зошити.

Це кімната, а це кімнати.

Це підручник, а це підручники.

Це мотор, а це мотори.

Це море, а це моря.

Це поле, а це поля.

ВОНИ

-и

-а

-я

Вправа 26. Пишіть слова у множині.

Інженер, студент, магазин, аптека, місто, рука, зошит, книга, автор,
поет, роман, кімната, футболіст, земляк, жінка, батько, апельсин, яблуко,
генератор, автобус, мотор, рік, стіл, дошка, кабінет, доцент, слово,
пам'ятник, дерево, шафа, шахтар.

✓ **Запам'ятайте!**

учитель → учителі
стілець → стільці
товариш → товариші
ніж → ножі
викладач → викладачі
м'яч → м'ячі
плащ → плащі
олівець → олівці
земля → землі
пісня → пісні
лікар → лікарі
шахтар → шахтарі



...Ь

...Ш

...Ж

...Ч

...Щ

...Ц

...Я

...ар

+

-і

Вправа 27. Пишіть слова у множині.

Олівець, учениця, дідусь, бабуся, вірш, українець, камерунець, ключ, місяць, автомобіль, аптекар, продавець, слухач, глядач, тиждень.

Ніч, ніж, учень, сік, сіль.

[i] → [o]



Вправа 28. Пишіть.

[z] → [z]

1. Це мої нові (друг). 2. Це твої (подруга)? 3. Хто твої (товариш)? 4. Тут вчаться майбутні (лікар). 5. Ось наші (викладач). 6. Це її (олівець). 7. У кімнаті нові (стілець). 8. На шахті працюють (шахтар). 9. У лікарні працюють (лікар). 10. В аптеці працюють (аптекар). 11. В Палестині живуть (палестинець). 12. Я люблю українські (пісня). 13. На стадіон прийшли (глядач). 14. На вулиці (автомобіль). 15. Брат купив нові (вимикач).

✓ *Запам'ятайте!*

музей	→	музеї
трамвай	→	трамваї
аудиторія	→	аудиторії
лінія	→	лінії

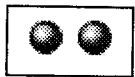
...й

ВОНИ

+

-ї

...ія



Вправа 29. Пишіть.

1. Це трамвай, а це 2. Це аудиторія, а це 3. Це екскурсія, а це 4. Тут музей, а там 5. Ось олівець, а там 6. Це лінія, а це 7. Це армія, а це 8. Тут автобус, а там 9. Це таксі, і це 10. Це учитель, а це



Вправа 30. Читайте текст.

літера = буква

Ми студент... . Ось наш університет, наші аудиторії..., наші викладач... Тут кабінет... і лабораторії... . Там прилад..., карт... і схем... . Це бібліотека. Тут книг..., журнал..., газет... Це читальний зал. Тут стол... . Тут працюють студент... . На їхніх столах книг... і зошит... . Ось наші аудиторії... . На стіні карт... і таблиц... . Тут стол... і стільці... . На столах зошит..., олівці..., ручк... . У зошитах цифр... і лінії... . Це лабораторна робота. Ми пишемо слов... і розв'язуємо задач... . Це важкі задач... . Ось наші викладач... . А це мої друз... . Вони іноземці...: камерунці..., палестинці..., ангольці..., китайці..., еквадорці... . Вони студент... .



Слухайте, повторюйте. Читайте

Прикметник (Adjective)

- Це мій **новий** будинок. – **Який** це будинок? – Це **новий** будинок.
 Це моя **нова** книга. – **Яка** це книга? – Це **нова** книга.
 Це моє **нове** фото. – **Яке** це фото? – Це **нове** фото.
 Це мої **нові** карти. – **Які** це карти? – Це **нові** карти.

новий ≠ старий

Це **новий** будинок, а це **старий** будинок.
 Це **новá** книга, а це **старá** книга.
 Це **новé** пальто, а це **старé** пальто.
 Це **новí** книги, а це **старí** книги.

Хіба це пальто?



великий ≠ малий

Це **вели́кий** літак, а це **мали́й** літак.
 Це **вели́ка** кімната, а це **малá** кімната.
 Це **вели́ке** місто, а це **малé** місто.
 Це **вели́кі** міста, а це **малі** міста.

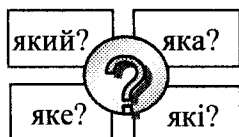
довгий ≠ короткий

Це **дóвгий** коридор, а це **кóрóткий** коридор.
 Це **дóвга** вулиця, а це **кóрóтка** вулиця.
 Це **дóвге** пальто, а це **кóрóтке** пальто.
 Це **дóвгі** лінії, а це **кóрóткі** лінії.

Він	Вона	Воно	Вони
який?	яка?	яке?	які?
вінницький	вінницька	вінницьке	вінницькі
київський	київська	київське	київські
національний	національна	національне	національні
новий	нова	нове	нові
старий	стара	старе	старі
великий	велика	велике	великі
малий	мала	мале	малі
довгий	довга	довге	довгі
короткий	коротка	коротке	короткі
гарний	гарна	гарне	гарні
поганий	погана	погане	погані

UK	EN	FR	AR	CH
гарний	nice	bon	جميل	好的
короткий	short	court	قصير	短的
малий	small	petit	صغير	小的
метро	underground	métro	قطار الأنفاق	地铁
пальто	coat	manteau	معطف	大衣
поганий	bad	mauvais	سيء	坏的
цікавий	interesting	intéressant	ممتع	有趣的
який?	what kind	quel	أي؟	哪个

Вправа 31. Пишіть.



1. ... це будинок? 2. ... це місто? 3. ... це вікно? 4. ... це аудиторія? 5. ... це зал? 6. ... це університет? 7. ... це книги? 8. ... це квадрат? 9. ... це фото? 10. ... це вулиця?

Вправа 32. Складіть діалоги.

Зразок: Книга. Новий.
– Яка це книга?
– Це нова книга.

лампочка



1. Місто. Великий. 2. Міст. Довгий. 3. Село. Малий. 4. Газета. Цікавий. 5. Словник. Новий. 6. Урок. Цікавий. 7. Кімната. Великий. 8. Вулиця. Короткий. 9. Диван. Старий. 10. Університет. Київський. 11. Цукерки. Вінницький. 12. Літаки. Український.

Вправа 33. Запитуйте.

Зразок: Новий стіл.
– Який стіл?

гарний ≠ поганий

цікавий ≠ нецікавий

1. Нова лампа. 2. Старий будинок. 3. Довга дорога. 4. Мала кімната. 5. Малі діти. 6. Вінницькі вулиці. 7. Велика аудиторія. 8. Український літак. 9. Короткий день. 10. Широке вікно.

Вправа 34. Читайте. Пишіть.

1. Сьогодні **теплий** день, а вчора день був **холодний**. 2. Тут малий будинок, а там будинок 3. Це ... звук, а це м'який звук. 4. Ось моя ... сорочка, а це стара сорочка. 5. Це білий костюм, а це ... костюм. 6. Ця річка ... , а та річка вузька. 7. Ця вулиця пряма, а та вулиця 8. Ця дорога коротка, а та дорога



Прикметник

Київ	+	ськ	+	ий	→ київський		
Вінниця	✂	я	+	ьк	+	ий	→ вінницький
Полтава	✂	а	+	ськ	+	ий	→ полтавський
Студент	+	ськ	+	ий	→ студентський		



Вправа 35. Пишіть.

Зразок: Це (Київ) університет.
 Це київський університет.

1. Це (Україна) алфав...т. 2. Це (Вінниця) вок...ал. 3. Це (Китай) с...овник. 4. Це (Житомир) г...тель. 5. Це (Полтава) м...сло. 6. Це (Україна) л...так. 7. Це (Одеса) ву...иця. 8. Це (студент) гур...ожиток. 9. Це (Камерун) кава. 10. Це (Еквадор) банани. 11. Це (Палестина) студент. 12. Це (Львів) стад...он.

Вправа 36. Читайте текст. Пишіть нові слова.

Європа

У моїй кімнаті на стіні висить карта Європи. Європа – це **континент**. Я дивлюся на карту. Справа – Схід, зліва – Захід. Угорі – Північ, внизу – Південь. Ліворуч я бачу **Західну** Європу. Тут країни: Португалія, Іспанія, Франція, Італія, Німеччина, Англія, Бельгія та інші. Тут я бачу міста Лісабон, Рим і Мадрид, Берлін і Париж, Лондон і Брюсель. Праворуч **Східна** Європа. Тут країни: Україна, Білорусь, Росія. Тут міста Київ, Мінськ, Москва. А це Крим. Це південь України. Тут Чорне море і Кримські гори. Праворуч я бачу Азовське море. Тут міста Ялта, Алушта, Севастополь, Херсон. Ліворуч Миколаїв та Одеса. Тут **чудовий** відпочинок. Влітку тут багато українських та іноземних туристів.

східний ≠ західний

північний ≠ південний

Схід	східний	східна	східне	східні
Захід	західний	західна	західне	західні
Північ	північний	північна	північне	північні
Південь	південний	південна	південне	південні

Вправа 37. Розкажіть про континент, на якому розташована ваша країна. Назвіть великі та малі країни. Розкажіть про свою країну, її провінції та міста, про столицю своєї країни.



Читайте. Порівняйте

Це нові будинки.	Вони живуть у нових будинках.
Це мої зошити.	Я пишу в своїх нових зошитах.
Це наші перші уроки.	На перших уроках ми вчили алфавіт.
Ось твої книги.	У твоїх книгах багато малюнків.
Це наші аудиторії.	Ми вчимося в наших аудиторіях.
Це її вікна.	На її вікнах стоять гарні вазони.
Ці вулиці широкі.	Ми живемо на цих широких вулицях.

Іменники
Прикметники
Порядкові числівники
Вказівні та присвійні займенники

Місцевий відмінок
(№ 6)

Множина

Називний відмінок (№ 1)	Місцевий відмінок (№ 6)	Закінчення
хто? що? які? чий?	де? у(в), на яких? чийх?	
мої нові будинки твої гарні сестри його цікаві книги її нові зошити наші теплі аудиторії ваші великі міста їхні добрі друзі свої автомобілі ці сині моря	моїх нових будинках твоїх гарних сестрах його цікавих книгах її нових зошитах наших теплих аудиторіях ваших великих містах їхніх добрих друзях своїх автомобілях цих синіх морях	-їх -ах -их -ях -іх

Вправа 38. Читайте. Запитуйте.

1. Ми живемо **в різних** країнах. 2. Наші країни **на різних** континентах. 3. Ми пишемо **в своїх** зошитах. 4. Студенти живуть **у нових** гуртожитках. 5. **На наших** вулицях ростуть дерева і квіти. 6. Наші кімнати **на восьмому** поверсі. 7. Викладач пише **на цій білій** дошці. 8. Фернандеш записує інформацію **у свій новий** комп'ютер.

білий ≠ чорний

– У яких країнах ви живете? ... – У чийх зошитах ви пишете? ...
... ..



Місцевий відмінок
(№ 6)

чий? →	на чієму?	на чийй?	на чиїх?
мій	на моєму	на моїй	на моїх
твій	на твоєму	на твоїй	на твоїх
його	на його	на його	на його
її	на її	на її	на її
наш	на нашому	на нашій	на наших
ваш	на вашому	на вашій	на ваших
їхній	на їхньому	на їхній	на їхніх

Вправа 39. Читайте. Пишіть.

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. На (мій) столі лежить зошит. | – На чієму столі лежить зошит? |
| 2. У (наша) аудиторії висить карта світу. | – ...? |
| 3. У (їхня) кімнаті є телевізор. | – ...? |
| 4. На (моя) вулиці багато квітів. | – ...? |
| 5. У (наш) читальному залі є газети і журнали. | – ...? |
| 6. У (наш) університеті навчаються іноземці. | – ...? |
| 7. На (він) столі стоїть комп'ютер. | – ...? |
| 8. У (вона) групі вісім студентів. | – ...? |

У чому чи на чому?



Вправа 40. Відповідайте на запитання.

Зразок: – Де можна купити газети? (пошта)
– Їх можна купити на пошті.

- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Де студенти слухають лекції? | (великі аудиторії) |
| 2. Де можна побачити нові підручники? | (книжкові виставки) |
| 3. Де можна подивитися нові фільми? | (наш кінотеатр) |
| 4. Де можна купити хороший одяг? | (центральний універмаг) |
| 5. У якій кімнаті живе Елдер? | (ця гарна кімната) |
| 6. У яких кімнатах живуть Ваші друзі? | (ці світлі кімнати) |
| 7. Де Ви готуєте домашнє завдання? | (наші читальні зали) |
| 8. На якому поверсі Ваша квартира? | (восьмий) |
| 9. У яких містах вчатьсЯ Ваші друзі? | (різні українські міста) |
| 10. Де Ви любите відпочивати? | (своя затишна кімната) |
| 11. Де можна купити хліб та молоко? | (наші вінницькі магазини) |
| 12. Де Ви обідаєте? | (студентська їдальня) |
| 13. Де можна смачно пообідати? | (ці ресторани та кафе) |
| 14. Де можна послухати хороший концерт? | (вінницька філармонія) |

Вправа 41. Пишіть.

Зразок: Зошит лежить ... (стіл).

Зошит лежить **на столі**.

1. Шафа стоїть ... (кімната). 2. Одяг висить ... (шафа). 3. Картина висить ... (стіна). 4. Ваза стоїть ... (стіл). 5. Квіти стоять ... (вази). 6. Батько працює ... (завод). 7. Лі Дан обідає ... (їдальня). 8. Ми живемо ... різних (міста). 9. Сестра працює ... (музей). 10. Ми гуляємо ... (парки).



Вправа 42. Читайте. Пишіть.

Зразок: Це наша бібліотека. Книги.

У наших бібліотеках книги.

1. Це моя кімната. Меблі. 2. Це наш магазин. Продукти. 3. Тут міський банк. Гроші. 4. Це нова аптека. Ліки. 5. Там університет. Студенти. 6. Це центральна вулиця. Будинки. 7. Це наша аудиторія. Столи. 8. Це нова школа. Школярі. 9. Тут наш гуртожиток. Кімнати. 10. Ось наш стадіон. Спортсмени.



Числівники

СКІЛЬКИ?

Це цифра. Це цифри.

Це цифра 0 (нуль). Це цифра 1 (один). Ось цифра 2 (два). Тут цифра 3 (три). Це цифра 4 (чотири). Там цифра 5 (п'ять). Тут цифра 6 (шість). Це цифра 7(сім). Ось цифра 8 (вісім). Тут цифра 9 (дев'ять). Це 10 (десять). 10 – це число. Тут **парні** і **непарні** числа. А це **цілі** і **дробові** числа. Ми читаємо і пишемо числа.



Вправа 43. Складіть діалоги.

1. Зразок : № 1. – Це номер один?

– Так, це номер один.

1. № 2. 2. № 8. 3. № 5. 4. № 10. 5. № 9. 6. № 3. 7. № 4. 8. № 100.
9. № 101. 10. № 102. 11. № 103. 12. № 110.

2. Зразок : Дім, № 3, № 1.

– Це дім номер три?

– Ні, це дім номер один.



1. Кімната, № 101, № 100. 2. Схема, № 7, № 107. 3. Карта, № 3, № 103.
4. Дім, № 7, № 107. 5. Аудиторія, № 304, № 407. 6. Корпус, № 8, № 9.
7. Таблиця, № 10, № 12. 8. Трамвай, № 1, № 4. 9. Автобус, № 12, № 20.

5.1. Читайте. Порівняйте. Пишіть

Це число. Ось число 5. Це число 10 (десять). Ось група. Тут 8 (вісім) студентів. На столі 1 (один) зошит. У мене є 3 (три) зошити. У нас є 7 (сім) зошитів.

- Скажіть, будь ласка, скільки коштує ручка? – Вона коштує **одну** гривню.
- Скажіть, будь ласка, скільки коштує хліб? – Хліб коштує **три** гривні.
- Скільки коштує зошит? – Зошит коштує **чотири** гривні.
- Скільки коштує квиток? – Квиток коштує **п'ятдесят** гривень.

✓ **Запам'ятайте!**

скільки?

- 1** (один) студент, зошит, долар, юань; **одна** студентка, книга, гривня.
- 2** (два), **3** (три), **4** (чотири) студенти, студентки, долари, юані, гривні.
- 5** (п'ять), **6** (шість), ... студентів, студенток, доларів, юанів, гривень.

Вправа 44. Читайте речення. Пишіть.

- Це наша група. Тут вчаться іноземці. Тут 8 студент... . 2. Тут 2 ангольц... і 4 китайц... . 3. Це аудиторія. Тут 6 стол... і 12 стільц... . 4. Тут 4 таблиц... . 5. Там 2 карт... . 6. Ось мій стіл. Тут є 2 книг..., 1 словник, 3 ручк... . 7. У мене є новий словник. Він коштує 45 грив... . 8. Цей гарний зошит коштує 9 грив... . 9. А це китайський словник. Він коштує 50 юан... . 10. Це підготовче відділення. Тут вчиться 80 іноземних студент... і студенток.

5.2. Порядкові числівники

котрий? (який?)

- | | | |
|--------------------|-------------------|----------------------------|
| Тут один будинок. | Це будинок № 1. | Це перший будинок. |
| Тут дві кімнати. | Це кімната № 2. | Це друга кімната. |
| Тут три запитання. | Це запитання № 3. | Це третє запитання. |

- | | | |
|-------------|---------------------|--|
| ВІН | – Який це будинок? | – Це перший будинок. (другий, третій) |
| ВОНА | – Яка це кімната? | – Це друга кімната. (перша, третя) |
| ВОНО | – Яке це запитання? | – Це третє запитання. (перше, друге) |

- | | |
|--------------------------|--|
| – Яке сьогодні число? | – Сьогодні 10 (десяте) жовтня. |
| – Яке число було вчора? | – Вчора було 9 (дев'яте) жовтня. |
| – Яке число буде завтра? | – Завтра буде 11 (одинадцять) жовтня. |

Порівняйте!

- | | |
|-----------------------|---|
| – Який сьогодні день? | – Сьогодні вівторок . |
| – Яке сьогодні число? | – Сьогодні 20 (двадцять) жовтня. |



котрий? = який?

	скільки?	котрий?	котра?	котре?
1	один	перший	перша	перше
2	два	другий	друга	друге
3	три	третій	третя	третє
4	чотири	четвертий	четверта	четверте
5	п'ять	п'ятий	п'ята	п'яте
6	шість	шостий	шоста	шосте
7	сім	сьомий	сьома	сьоме
8	вісім	восьмий	восьма	восьме
9	дев'ять	дев'ятий	дев'ята	дев'яте
10	десять	десятий	десята	десяте



- Який це урок? – Це перший урок. (урок № 1)
- Який це номер? – Це двадцятий номер. (№ 20)
- Яка це сторінка? – Це п'ятнадцята сторінка. (сторінка № 15)
- Яка це вправа? – Це сьома вправа. (вправа № 7)
- Яке це завдання? – Це дев'яте завдання. (завдання № 9)



Вправа 45. Пишіть.

Кому зірку з неба?



Зразок : Урок, 1.
– Який це урок?
– Це перший урок.

1. Урок, 3. 2. Будинок, 10. 3. Сторінка, 7. 4. Вправа, 12. 5. Трамвай, 4.
6. Автобус, 20. 7. Тролейбус, 5. 8. Маршрутка, 34. 9. Поверх, 3.

Вправа 46. Читайте. Пишіть.

Зразок: Це 1 сторінка.
Це перша сторінка.

перший ≠ останній

Ось підручник. Це українська мова. Ось 1 сторінка. Тут алфавіт. Ось 1 літера. Це літера **А**. А там **остання** літера. Це літера **Я**. Це 33 літера. Ось 5 сторінка. На цій сторінці таблиця № 2. А це 6 сторінка. На шостій сторінці 3 таблиця. А це текст. Це 1 текст. Він на сьомій сторінці. Тут схеми і рисунки. Ось схема № 1, а це 2 схема. Тут 2 рисунок, а там 3 рисунок. Ось 10 сторінка. Тут вправи. Це вправа № 6, а це 7 вправа. Тут речення і запитання. Ось 3 і 4 речення. А це 7 і 8 запитання. Ми читаємо речення і відповідаємо на запитання. Ми пишемо вправи. Я пишу 10 речення. Це останнє речення. Тепер я відпочиваю.

Вправа 47. Читайте. Пишіть нові слова.

У театрі

високий ≠ низький

Ми вчимося у Вінницькому національному технічному університеті. Сьогодні ми йдемо в театр. Ось центр. Тут широкі вулиці і високі будинки.

Ось вулиця Соборна, а це вулиця Театральна і майдан. На майдані ми бачимо фонтан і театр. Це Вінницький драматичний театр. Ось **афіша**. На афіші інформація, імена та фото. Це артисти та артистки. Ми читаємо афішу.

Ось вхід. Ліворуч каса. Я запитую: “Скажіть, будь ласка, є квитки? А яка ціна? Який ряд? Яке місце? Чудово!” Ми купуємо квитки.

Потім ми йдемо в зал. Я запитую: – **Вибачте**, де шостий **ряд**? Мені відповідають: – Він там, трохи далі. Ось перший ряд. Це другий і третій ряди, а це четвертий і п’ятий. А це наш шостий ряд! Тут **крісла**. Ось **сьоме місце**. А це восьме і дев’яте **місця**. Це наші місця. А там восьмий ряд. Там сидять наші друзі.

Ось **сцена**. На сцені **співають** і **танцюють** артисти. Це українська **пісня** і український **танець**. Це чудова музика! Ми уважно слухаємо і дивимося виставу. Це гарна **вистава**!

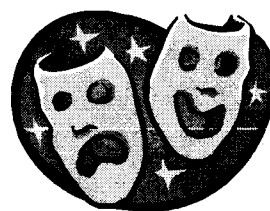
Але час **іде** швидко. Вистава закінчується, ми **встаємо** і виходимо з театру.

Уже вечір. Ось небо, місяць і **зірки**. Ми гуляємо і говоримо. Потім ми беремо таксі. Ми чудово відпочили і тепер йдемо додому.

UK	EN	FR	AR	CH
афіша	poster	affiche	إعلان	海报
вибач(те)!	Excuse me	excusez	متأسف	请原谅
вставати	wake up	se lever	ي نهض	起床, 起来
дощ	rain	pluie	مطر	雨
завдання	assignment	devoir	وظيفة	任务 功课 习题
зірка	star	étoile	نجمة	星, (天空的) 星体
місце	seat	place	مكان	地方
останній	last	dernier	الأخير	最后的
пісня	song	chanson	أغنية	歌, 歌曲
речення	sentence	proposition	جملة	句 句子
ряд	row	rang	صف	行 排列
співати	sing	chanter	ي غني	唱, 歌唱
співачка	singer	chantatrice	مغنية	女歌手, 女歌唱家
сцена	stage	scène	المسرح خشبة	舞台
танець	dance	danse	رقص	舞
танцювати	to dance	danser	ي رقص	跳舞

Вправа 48. Читайте діалоги.

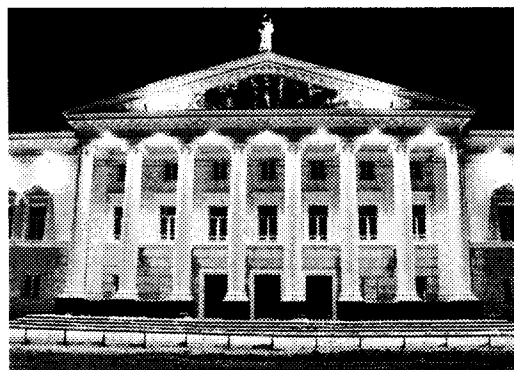
Злива чи справа?



1. – Скажіть, будь ласка, де театр?
– Театр там: прямо і ліворуч.
– Вибачте, а хто сьогодні співає?
– Відома співачка Софія Ротару.
– Дякую!

2. – Вибачте, хто сьогодні співає?
– Молоді артисти.
– А звідки вони приїхали?
– Це наші українські артисти.
– Дякую!

3. – Скажіть, будь ласка, це театр?
– Ні, театр трохи далі.
– А що це?
– Вибачте, я не знаю, що це.
– Дякую!



м. Вінниця. Театр

4. – Скажіть, будь ласка, це кінотеатр?
– Ні, це театр.
– Який театр?
– Театр опери та балету.
– Спасибі!

5. – Вибачте, це театр?
– Так.
– А де афіша?
– Ось вхід. Там афіша.
– Дякую!



Хто це? Де вона танцює?

6. – Вибачте, це українська музика?
– Так.
– А хто автор?
– Український композитор Лисенко.
– Чудова музика!
– Так, звичайно.

7. – Вибачте, який це ряд?
– Сьомий.
– А яке місце?
– Десяте.
– Вибачте, моє місце дев'яте.
– Прошу!
– Дякую!

танцювати

я	танцюю	ми	танцюємо
ти	танцюєш	ви	танцюєте
він	танцює	вони	танцюють
	танцюй!		танцюйте!

Вправи для контролю та самостійної роботи

Вправа 49. Читайте.

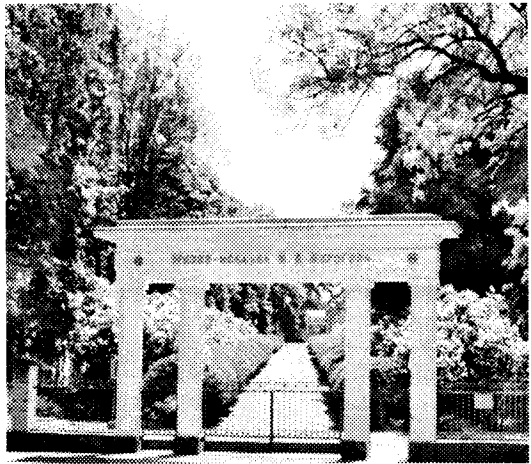
	а	о	у	е	и	і
м	ма-ам	мо-ом	му-ум	ме-ем	ми-им	мі-ім
н
р
д
т
г
к
х
ц

Вправа 50. Доповніть діалоги: читайте, запитуйте.

1. – ... ? – Ні, це не театр, це музей Пирогова.
– ... ? – Театр у центрі міста.

2. – ... ? – Це п'ятий ряд.
– ... ? – Так, це моє місце.
– ... ? – Це дванадцяте місце.
– ... ? – Трохи далі.

3. – ... ? – Так, я іноземець.
– ... ? – Так, я студент.
– ... ? – Мене звати Акрам.
– ... ? – Ні, я приїхав із Сирії.



4. – ... ? – Сьогодні співає Таїсія Повалій.
– ... ? – Так, вона українська співачка.
– ... ? – На цей концерт квиток коштує 80 гривень.
– ... ? – Каса там, праворуч.

5. – ... ? – Ні, я палестинець.
– ... ? – Мені 20 років.
– ... ? – Так, я люблю спорт.
– ... ? – Ще я люблю танцювати.
– ... ? – Ні, співати я не люблю.

Який спорт він любить?



6. – ... ? – Я пишу завдання.
– ... ? – Домашнє завдання.
– ... ? – Так, це мій підручник.
– ... ? – Це „Українська мова”.

Вправа 51. Пишіть.

— / —	— / — —	— — / —	— — / — —	— — — / —
...

Мама, атом, університет, сода, маса, тато, термометр, Одеса, робота, Житомир, Ерік, номер, кімната, Карпати, сонце, дієслово, креслення, стадіон, інститут, супермаркет, працювати, сумка, система, схема, еквадорець, картина, ресторан, дорога, книга, карта, гастроном, сантиметр, градус, цукор, генератор, мотор, трикутник, антена, Сахара, камерунець, повторення, малювання.

Вправа 52. Читайте. Пишіть.

Це іменá: Акрам, Анас, Андрес, Антón, Ахмéd, Ерік, Едуардо, Ігор, Інна, Ірина, Іннань, Давід, Дора, Жудіт, Кунемі, Лорена, Лі Дан, Максим, Марина, Мохамéd, Ніна, Оксáна, Ромán, Сяолань, Юнпен.



Вправа 53. Читайте. Пишіть.

широкий ≠ вузький

	а	о	у	е	и	і	
гр	гра	гро	гру	гре	гри	грі	градус, гра
кр	круг, кран
дн	Дніпро́
кн	книга
сн	сніг
ст	сто, стіна́
стр	струм, страх
хм	хма́ра , Ахмед

Вправа 54. Диктант. Слухайте, пишiть.

Анод, атом, Ахмед, гора, градус, Ерік, Ірина, Ігор, картина, каса, мати, Марина, літак, Ніна, кран, Оксана, радіо, Роман, система, трактор, торт, урок, хата, школа, цукор, центр.



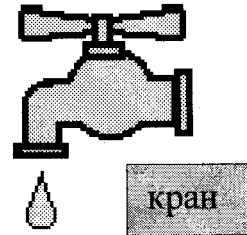
А, Б, В, Г, Ґ, Д, Е, Є, Ж, З, И, І, Ї, К, Л, М, Н,
О, П, Р, С, Т, У, Ф, Х, Ц, Ч, Ш, Щ, Ъ, Ю, Я.

1 Вправа ✕ Читайте слова. Пишіть антоніми.

Білий, вузький, великий, високий, гарний, голосний, довгий, західний, короткий, новий, м'який, цікавий, чорний, широкий, малий, твердий, повільний, поганий, низький, нецікавий, східний, старий, тихий, чудовий, швидкий.

Вправа 56. Пишіть.

Аф...ша, ант...н...м, ат...м, д...кан...т, доц...нт, вист...ва, завд...ння, з...рка, к...нотеатр, к...са, кв...ток, к...ма, м...ти, м...ст..., реч...ння, ст...д...он, с...нце, сц...на, ст...д...нт, спів...чка, сп...вати, с...ст...ма, син...нім, танц...вати, т...нець, т...атр.



Вправа 57. Читайте. Запитуйте, відповідайте.

- | | |
|---|--|
| – Ти іноземний студент? | – ... |
| – Звідки ти приїхав? | – Я приїхав з Еквадору. |
| – Скільки тобі років? | – ... |
| – Як називається твій університет? | – ... |
| – У якій групі ти вчишся? | – ... у групі № 2. |
| – На якому поверсі твоя аудиторія? | – Моя аудиторія на ... |
| – Хто тут вчиться? | – Тут вчаться ... студенти. |
| – Скільки студентів в аудиторії? | – ... |
| – Який зараз урок? | – Зараз урок хімії. |
| – Що ти робиш на уроці? | – Я слухаю викладача. |
| – Ти уважно слухаєш викладача? | – ... |
| – Яку тему ви вчите? | – Ми вчимо тверді та газоподібні речовини. |
| – А з чого складається речовина? | – Речовина складається з атомів. |
| – Які бувають речовини? | – Тверді, газоподібні та рідини. |
| – Яку мову ти вчиш? | – Я вчу українську мову. |
| – Ти давно вчиш українську мову? | – ... |
| – Чому ти вчиш українську мову? | – ... |
| – Коли ти почав вивчати українську мову? | – ... тому. |
| – Ким ти хочеш бути? | – Я хочу бути ... |
| – Чому ти хочеш бути інженером? | – Тому, що мені подобається ... |
| – Хто твої друзі? | – Вони іноземні студенти. |
| – Якою мовою вони розмовляють? | – Вони розмовляють ... мовою. |
| – Ти теж говориш ... мовою? | – Так, я теж ... українською мовою. |
| – Скажи, будь ласка, де ти живеш? | – Я живу в ... |
| – Де ти готуєш домашнє завдання? | – Я готую ... |
| – Скажи, будь ласка, Африка – це країна? | – ... |
| – Скажи, будь ласка, де працюють робітники та інженери? | – ... |
| – Скажи, будь ласка, де працюють викладачі? | – ... |

ЛІТЕРАТУРА

1. Азарова Л. Є. Практична граматики української мови для студентів-іноземців підготовчого відділення : навчальний посібник / Азарова Л. Є., Корженко В. Я., Корженко З. П. – Вінниця : ВНТУ, 2004, –294 с.
2. Вінницька В. М. Українська мова. Практичний курс граматики для студентів-іноземців / В. М. Вінницька, Н. П. Плющ. – К., 1997.
3. Корженко В. Я. Українська мова для студентів-іноземців підготовчого відділення. Розмовно-фонетичний курс : навчальний посібник / Корженко В. Я., Корженко З. П., Горчинська Л. В. – Вінниця : ВНТУ, 2005, – 238с.
4. Макарова Г. І. та ін. Розмовляйте з нами українською мовою : навч. видання: У 3 ч. / Макарова Г. І., Паламар Л. М., Присяжнюк Н. К. – К. : Вища шк., 1992. – ч.1. Вступний фонетичний курс.
5. Новий англо-український українсько-англійський словник. – Х. : Приватне підприємство “Див”, 2004.
6. Словник французько-український українсько-французький : Посібник для загальноосвіт. шк. та вищ. навч. закладів / Уклад.: В. Б. Бурбело, К. М. Андрашко та ін.; Упоряд. В. Т. Бусел. – Ірпінь : ВТФ “Перун”, 1996.
7. Українсько-китайський словник, складений інститутом лексикографії Хейлунцзянського університету. Видавництво “Шан’у іньшугуань”, Пекін, 1999.
8. Український орфографічний словник / За ред. проф. А. О. Свашенко. – Х. : Прапор, 1997.
9. Український правопис / НАН України, Ін-т мовознавства ім. О. О. Потебні; Інститут української мови – стереотип. вид. – К. : Наук. думка, 2004.
10. Шарбатов Г. Ш. Русско-арабский учебный словарь. Издание второе стереотипное. / Шарбатов Г. Ш. – М. : “Русский язык”, 1997.

Навчальне видання

Корженко Василь Якович

УКРАЇНСЬКА МОВА

для іноземців

Початковий етап

частина перша

Навчальний посібник

Редактор В. Дружиніна
Коректор З. Поліщук

Оригінал-макет підготовлено В. Корженком

Підписано до друку 01.04.2013 р.
Формат 29,7×42½. Папір офсетний.
Гарнітура Times New Roman.
Друк різнографічний. Ум. друк. арк. 13,28.
Наклад 150 прим. Зам № 2013-051.

Вінницький національний технічний університет,
навчально-методичний відділ ВНТУ,
21021, м. Вінниця, Хмельницьке шосе, 95,
ВНТУ, к. 2201.
Тел. (0432) 59-87-36.
Свідоцтво суб'єкта видавничої справи
серія ДК № 3516 від 01.07.2009 р.

Віддруковано у Вінницькому національному технічному університеті
в комп'ютерному інформаційно-видавничому центрі.
21021, м. Вінниця, Хмельницьке шосе, 95,
ВНТУ, ГНК, к. 114.
Тел (0432) 59-87-38.
Свідоцтво суб'єкта видавничої справи
серія ДК № 3516 від 01.07.2009 р.